ԱԶԴԱԿ
ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTERAIRE أزتاك جريدة يومية سياسية وأدبية - المديرة المسؤولة: إيشا درويشيان

1000 Լ.Ո. 7ԻՐԳ. ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 111 (19411) ՈՒՐԲԱԹ, 19 ՅՈՒԼԻՍ 1996 10 ԷՋ

ՏԸ ՇԱՐԵԹԻ ՇՐՋԱՊՏՈՅՏԸ ՊԻՏԻ ՍԿՍԻ ԳԱՄԱՍԿՈՍԷՆ

ՓԱՐԻԶ, 18 (ՌԷՈԹԸՐ).- Քէ Տորսէ Հինգշաբթի օր պաշտօնապէս յայտարարեց, որ Ֆրանսայի արտաքին գործոց նախարար էրվէ Տը Շարէթ Միջին Արեւելք պիտի այցելէ 22էն 24 Յուլիսին, քննարկելու համար խաղաղութեան կարելիութիւնները:

Տը Շարէթ Դամասկոս պիտի հասնի 22 Յուլիսին, Լիբանան, Իսրայէլ եւ պաղեստինեան շրջաններ պիտի այցելէ 23 Յուլիսին, իսկ վերջին օրը պիտի այցելէ Յորդանան եւ Եգիպտոս:

ՀԱՅԱՍՏԱՆ - ՅՈՐԴԱՆԱՆ ԴԻՒԱՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ԿԱՊ

Հայաստան եւ Յորդանան երէկ Ամմանի մէջ կնքեցին համաձայնագիր մը, ըստ որուն, երկու երկիրներուն միջեւ պիտի հաստատուի դիւանագիտական յարաբերութիւններ՝ դեսպանական մակարդակի վրայ:

Նշենք, որ ցարդ Ռուսիոյ դեսպանատունը ստանձնած էր Յորդանանի մէջ Հայաստանի դիւանագիտական շահերու պաշտպանութիւնը:

ԸՆՏՐԱՊԱՅՔԸ ԿԸ ՍԿՍԻ ՉՈՐ ՕՏՆԱԼ

ՌՈՍ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԿՈՒ ԳԱՅ ՇԱԲԱԹԱՎԵՐՋԻՆ

Ամիս մը ետք սկսող երեսփոխանական ընտրութիւններուն համար թեկնածուներու արձանագրութեան ու ճակատներու յարդարմանն նախաքայլերը արդէն ներկրաւած են Լիբանանի ներքին բեմին լուսարձակները, ինչպէս նաեւ փուէարկելու պատրաստուող քաղաքացիներուն ուշադրութիւնը:

Այս շրջագիծին դիմաց, ներքին եւ շրջանային փակագիծներ պիտի ստեղծուին շաբաթավերջի օրերուն ներքին ճակատի վրայ՝ նախագահ Հրրաուիի Պեքաա այցելութեան, իսկ շրջանային ճակատի վրայ՝ Տենիս Ռոսի միջին արեւելեան շրջապտոյտին առիթով:

Հրրաուի երէկ Պաալպէքի եւ Զահլէի մէջ ներկայ եղաւ հանրօգուտ հաստատութեանց հիմնարկէքին եւ այս առիթով, վերահաստատեց խաղաղութեան ծրագիրներուն նկատմամբ Լիբանանի կեցուածքը (տեսնել 2րդ էջ): Միւս կողմէ, Ուաշինկթրն յայտնեց, որ Տենիս Ռոս շաբաթավերջին Միջին Արեւելք պիտի այցելէ, թափ տալու համար խաղաղութեան ճիգերուն: Ուաշինկթրն կը նկատէ, որ Նեթանիահուի կարծր յայտարարութիւններուն այժմ սկսած են յարդրել նախորդ կառավարութեան քաղաքականութիւնը շարունակելու տրամադրութիւններ, որոնցմէ ամէնէն ուշագրաւն էր Մատրիտեան սկզբունքներուն յանձնառութեան յայտարարութիւնը, երէկ, Գահիրէէն:

ԸՆՏՐԱԿԱՆ ԱԳՆԱՐԿ

ԽԵՂԱԹԻՒՐՈՂՆԵՐՈՒՆ ՄԵՐ ՊԱՏԱՍԽԱՆԸ՝ ՄԵՐ ՔՈՒԷՆԵՐԸ

Լիբանանի 15րդ խորհրդարանի կազմութեան համար, ընտրապայքարը մտած է տաք ջուրեր: Անհատ թեկնածուներու եւ հաւանական ցանկակիցներու յայտարարութիւններուն զուգահեռ, նաեւ տեղի կ'ունենան յայտարարութիւններ եւ կը հրապարակուին տեղեկագրական մեկնաբանութիւններ, որոնք հետեւելի պայքարի ոգիէն: Եւ թող ոչ ոք ըսէ, թէ քաղաքական պայքարը նոյնիսկ անբարոյութիւն է, որովհետեւ որքան ալ ապաբարոյ ըլլայ քաղաքական պայքարը, այս պարագային՝ երեսփոխանական ընտրապայքարը, անիկա ունի իր բարոյականը, իր սահմանները, որոնցմէ անդին անցնիլը կրնայ նշանակէ դառնալ արկածախնդիր, իսկ հակառակը՝ անպայման որ կը վնասէ արկածախնդիրին:

Ինչո՞ւ կ'ըսենք այս մասնաւորումը:

Որովհետեւ (եւ մենք կը խօսինք հայ համայնքի գաւակի հանգամանքով ու մեր մղելիք ընտրապայքարին դիտանկիւնէն) կը նկատենք, որ վերջին շաբաթներուն հայ համայնքի իրաւունքներուն վնասելու եւ անոր կեցուածքին խեղաթիւրման միտող պղտոր ջուրի ձկնորսները բազմացած են: Անոնք հանդէս կու գան իբրեւ հայանուն թեկնածուներ, կամ՝ հայ համայնքի թիւն ու քաղաքական կուսակցութեանց վիճակը սխալ կերպով ներկայացնող մեկնաբաններ: Անոնք կ'ուզեն ստեղծել այն տպաւորութիւնը, թէ այս համայնքի այգին պաշտպան եւ առաջնորդ չունի (հաւանաբար պիտի ուզեին որ այդպէս ըլլայ):

Նմանօրինակ փորձեր անհաւրնթաց չեն: Հայ համայնքը, պատերազմի ու տագնապի տարիներուն, յաճախ թիրախ դարձաւ նման ոտնձգութիւններու եւ կեցուածքի ու կամքի ջլատումի փորձերու, սակայն այդ բոլորը դիմակալուեցան քաղաքական հաստատուութեամբ, մեր շահերն ու իրաւունքները պաշտպանեցինք հակատաբաց: Այսօր, խաղաղութեան օրերուն, երբ նոյն խաղը կը փորձուի այս անգամ ընտրապայքարի շրջագիծին մէջ, թող բոլորին համար յստակ ըլլայ, որ հայ համայնքի ածուն անտէր չէ, հայ համայնքի գաւակները գիտեն, թէ ով եւ ինչպէս կը պաշտպանէ իր իրաւունքները: Հայ քուէարկողը նաեւ քաջ գիտէ հայանուն թեկնածուներուն ու խեղաթիւրող մեկնաբաններուն իր տալիք պատասխանը 18 Օգոստոսէն սկսեալ:

ՆԵԹԱՆԻԱՀՈՒ ԱՆԿԱՐԵԼԻ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ ԿԸ ԴՆԷ

ԿԸՍԷ ԴԱՄԱՍԿՈՍԻ

ԴԱՄԱՍԿՈՍ, 18 (ՌԷՈԹԸՐ).- Սուրիա Հինգշաբթի օր յայտարարեց, որ Իսրայէլի վարչապետ Պենիամին Նեթանիահու անկարելի պայմաններ կը դնէ արարներուն հետ խաղաղութեան բանակցութիւնները վերսկսելու համար:

Սուրիոյ պաշտօնական մամուլը, որ կ'անդրադառնար Նեթանիահուի Եգիպտոս այցելութեան, կը գրէ, որ իսրայէլցի վարչապետը նախագահ Հիւսնի Մուպարաքէն պիտի իմանայ, թէ արարները միաձայնութեամբ կը մերժեն իր քաղաքականութիւնը եւ կը պահանջեն, որ ան գործադրէ ՄԱԿի որոշումները արարական հողերը վերադարձնելու գծով:

SOLDES
DROP 8
ZALKA - CITE MOUSA
50%-70%

ՄՈՒՊԱՐԱՔԻ ՀԵՏ ՏԵՍԱԿՑԵԼԻ ԵՏՔ

ՀԱՄԱՁԱՅՆ ԵՆՔ ՄԱՏՐԻՏԻ ԽՈՐՀՐԴԱԺՈՂՈՎԻ ՍԿԶԲՈՒՆՔՆԵՐՈՒՆ

Կ'ԸՍԷ ՆԵԹԱՆԻԱՀՈՒԻ

ԳԱՀԻՐԷ, 18 (ՌԷՈԹԸՐ).- Իսրայէլի վարչապետ Պենիամին Նեթանիահու Հինգշաբթի օր յայտարարեց, որ իր կառավարութիւնը պիտի մեղմացնէ պաշարումը պաղեստինեան շրջաններուն՝ արտօնելով 100 հազար պաղեստինցի գործաւորներուն Իսրայէլ մուտքը աշխատանքի համար:

Նեթանիահու, որ Եգիպտոս կ'այցելէր, նախագահ Հիւսնի Մուպարաքի հետ տեսակցութեան մը աւարտին յայտարարեց պաղեստինեան շրջանները մասամբ բանալու որոշումը: Ան աւելցուց, որ պաղեստինցի գործաւորներուն կողքին, պիտի բարձրանայ թիւը նաեւ Իսրայէլ մտնող բեռնատար ինքնաշարժներուն, ինչպէս նաեւ հիւանդատարներուն: «Մեր նպատակը կեանքը դիւրացնել է», աւելցուց Նեթանիահու, որ առաջին անգամ ըլլալով Եգիպտոս կ'այցելէ:

Տեսակցութեան աւարտին տեղի ունեցած մամլոյ ասուլիսին ընթացքին, Նեթանիահու դիտել տուաւ, որ ինք չանձնառու է խաղաղութեան համաձայնագիրներուն, գոյս Իսրայէլ ստորագրած է եւ որոնք հրկական պետութենէն կը պահանջեն հողի եւ խաղաղութեան փոխանակումը: Նեթանիահու աւելցուց, որ ինք համաձայն է Մատրիտի (1991) սկզբունքներուն:

Նեթանիահու, որ Մայիսին ընտրուեցաւ պարտութեան մատնելէ ետք աշխատաւորական փերէսր, ծայրայեղական - արմատական կառավարութիւն մը կազմած է, որ կը մերժէ հողի փոխարէն խաղաղութեան սկզբունքը: Նեթանիահուի անգիջող կեցուածքը բարկացուց արարները, որոնք կրծրագրեն սառեցնել Իսրայէլի հետ կապերու ընականոնացման ճիգերը մինչեւ որ անիկա յօժարի արարական գրաւեալ

Հ. Յ. Դ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ Կ. ԿՈՄԻՏԷԻ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐԸ ԱՅՑԵԼԵՑԻՆ ՖԸՐՉԼԻԻ

Հ. Յ. Դ. Լիբանանի Կեդրոնական Կոմիտէն ներկայացնող պատուիրակութիւն մը եւ նախարար մեթր Շահէ Պարսումեան երէկ կէսօրին այցելեցին խորհրդարանի փոխ նախագահ Էլի Ֆըրչլիի, խորհրդարանի շէնքի իր գրասենեակին մէջ:

Հանդիպումի ընթացքին քննարկուեցաւ երկրի ընդհանուր կացութիւնը յատկապէս երեսփոխանական ընտրութիւններու ներկայ հանգրուանին: Ֆըրչլի, իբրեւ Պեքաայի շրջանի կարեւոր դէմք, մանրամասն տեղեկութիւններ փոխանցեց շրջանի ընտրական կացութեան մասին: Արծարծուեցաւ Պեքաայի ընտրութիւններուն ընթացքին գործակցութեան կարելիութիւնները: Անհրաժեշտ նկատուեցաւ այլ հանդիպումներ եւս կայացնել:

«ՀԸԶՊԱԼԼԱ»Ի ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԵԱՆ ՀԵՏ

Կէսօրէ ետք, ժամը 5ին, Հ. Յ. Դ. Սարդարապատ ակումբ այցելեց «Հրկպալլա»ի մէկ պատուիրակութիւնը, որուն մաս կը կազմէին քաղաքական խորհուրդի փոխ նախագահ Հաժ Մոհամէտ Քըմարի եւ խորհուրդի անդամ Սայէտ Նաուաֆ Մուսաուի:

Հ. Յ. Դ. Լիբանանի Կեդրոնական Կոմիտէն ներկայացնող ընկերներու եւ մեթր Շահէ Պարսումեանի ներկայութեան կայացած այս հանդիպումին, աւելի քան մէկ ժամ տեւողութեամբ քննարկուեցաւ Պէյրութի եւ Պեքաայի երեսփոխանական ընտրութեանց կապակցաբար կատարուող համաձայնութիւնները: Այս ուղղութեամբ, «Հրկպալլա»ի ներկայացուցիչները շեշտեցին, որ երբ լիբանանցին կը քուէարկէ իրենց թեկնածուներուն, փաստօրէն քուէարկած կ'ըլլայ Իսրայէլի դէմ դիմադրութեան:

Որոշուեցաւ յառաջիկայ շաբաթ այլ հանդիպում մը եւս կայացնել:

Հողերը վերադարձնելու:

ՄՈՒՊԱՐԱՔ՝ ԼԱՒԱՏԵՑ

Նեթանիահուի հետ տեսակցութեան աւարտին, Մուպարաք յայտարարեց, որ ինք յաւատես է Միջին Արեւելքի խաղաղութեան գծով եւ համոզուած է, որ գործընթացը պիտի չարունակուի: Մուպարաք դիտել տուաւ նաեւ, որ իսրայէլցի վարչապետը գինք վրստահեցուցած է, որ իր կառավարութիւնը պիտի կատարէ իր բոլոր պարտաւորութիւնները: Ան աւելցուց, որ Իսրայէլ եւ պաղեստինցիները պիտի վերսկսին բանակցութիւնները կապայի եւ Այսրյորդանանի ինքնավարութեան վերջին հանդրուանի մանրամասնութիւնները որոշելու համար: Պէտք է նաեւ սկսին Իսրայէլի բանակցութիւնները Սուրիոյ եւ Իսրայէլի հետ, չեշտեց Մուպարաք:

●Եգիպտոսի իսլամականները պատապարտեցին Մուպարաքը Նեթանիահուն ընդունելուն համար, դիտել տալով, որ եգիպտացի պեկավարը ամօթի կը մատնէ Եգիպտոսի ամբողջ ժողովուրդը: «Յաղթանակի Յառաջապահներ» չարժումը կոչ ուղղեց արարներուն, որպէսզի չեղոփոխութիւն կատարեն իրենց կառավարութիւններուն դէմ, որոնք խաղաղի վերածուած են Միացեալ Նահանգներու ձեռքերուն մէջ:

Իսլամականներուն կեցուածքը արձագանգեց եգիպտական մամուլին էջերուն վրայ, ուր մինչեւ իսկ վիրաւորական արտայայտութիւններ ուղղուեցան Նեթանիահուի հասցէին:

«Ալ Ահրար» օրաթերթը կը գրէ, որ Նեթանիահու կ'աղտոտէ Եգիպտոսի հողը եւ կ'ապականէ անոր մթնոլորտը իր անարգաձի ներկայութեամբ:

Իսլամական եւ ընդդիմադիր մամուլին կողքին, կառավարութեան օրաթերթերն ալ քննադատեցին Նեթանիահուն եւ անոր այցելութիւնը, թէեւ ոչ նոյնքան վիրաւորական ոճով:

ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ ՓՈՒԽ ՆԱԽԱՐԱՐ ՄԸ ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԷՋ

Միացեալ Նահանգներու գինական հարցերու փոխ արտաքին գործոց նախարար Լին Տէյվիս Երեւան այցելեց Ջորեքշարթի օր եւ տեսակցութիւն ունեցաւ նախագահ Լեւոն Տէր Պետրոսեանի հետ, հաղորդեց «Արմէնփրես», երէկ: Քննարկուած են Հայաստան - Միացեալ Նահանգներ յարաբերութիւնները եւ շրջանի ապահովութեան ու քաղաքական հարցերը:

Լին Երեւանի ամերիկեան դեսպանատան մէջ տուած է մամլոյ ասուլիս մը եւ չեշտած՝ Ղարաբաղի տագնապին լուծման ճիգերուն մէջ ԵՒ Ա. Գ. կազմակերպութեան եւ ՕԹԱՆի «խաղաղութեան համար գործակցութիւն» ծրագիրին դերը: Ան աւելցուցած է, որ ինք եւ իրեն ընկերացող ամերիկեան պատուիրակութիւնը Երեւան եկած են, վերահաստատելու Հայաստանի անկախութեան, հողային ամբողջականութեան եւ բարգաւաճման Ուաշինկթրնի գօրակցութիւնը: Ան նկատած է, որ Հայաստանի, Ազրպէյճանի եւ Վրաստանի դիմակած տագնապները կ'արգելակեն այս երեք երկիրներուն միջեւ գործակցութեան գարգացումը, հետեւաբար, ան թելադրած է հարցերը խաղաղ միջոցներով լուծել եւ գիջումներ կատարել:

Խօսելով շրջանին մէջ Ռուսիոյ դերին մասին, Տէյվիս համոզում յայտնած է, որ ռուսական գինուորական ներկայութիւնը պէտք է հիմնուի փոխադարձ համաձայնութիւններու վրայ: Ըստ Ուաշինկթրնի, որեւէ երկրի գինուորներուն այլ երկրի մէջ ներկայութիւնը պէտք է ըլլայ կամաւոր կերպով:

229 ՁՈՀ՝ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՕԴԱՆԱՒԻ ՄԸ ՉԱԽՉԱԽՄԱՆ

ՆԻՒ ԵՈՐՔ, 18 (ՌԷՈԹԸՐ).- «Թր. Տապլեու. Էյ.» ընկերութեան մէկ օդանաւը, որ Նիւ Եորքէն Փարիզ կ'ուղղուէր, չախչախուեցաւ Ջորեքշարթի գիշեր, Քենեթի օդակայանէն թռիչք առնելէն կարճ ատեն մը ետք: «Պոյինկ 747» տիպի օդանաւին մէջ գտնուող 212 ճամբորդներն ու անձնակազմի 17 անդամները գոհ գային արկածէն:

Ականատեսներ կ'ըսեն, որ օդանաւը այրած եւ երկուքի բաժնուած է եւ ապա պայթելով չախչախուած է Նիւ Եորքի մօտ՝ Լոնկ Այլընտի ջուրերուն մէջ: Պայթումին պատճառը տակաւին յստակ չէ, բայց ահաբեկչական արարք մը անհաւանական կը նկատուի: Բայց եւ այնպէս էֆ. Պի. Այ.ի հակա-ահաբեկչական ուժերն խմբակ մը միացած է բացուած քննութեան:

Փրկարար խմբակներ անմիջապէս դիմեցին աղէտին վայրը, սակայն անճանաչելի դիակներ եւ օդանաւին կտորները միայն գտան: Մինչեւ Հինգշարթի առտու, անոնք 73 դիակներ դուրս բերած էին: Թէեւ աշխատանքը կը չարունակուի, սակայն վերապրողներ գտնելու որեւէ յոյս չկայ:

●ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ Նախագահ Պիլ Քլինթըն «խոր մտահոգութիւն» յայտնեց արկածին գծով:

●ՖՐԱՆՍԱՅԻ նախագահ Ժաք Շիրաք ցաւ յայտնեց պատահած ողբերգութեան համար եւ Քլինթընի ուղղած ցաւակցական նամակի մը մէջ չեչտեց, որ ինք վստահ է որ արկածին պատճառները պիտի գտնուին:

ԲԱԽՏԱՒՈՐ ՁԱՄԲՈՐՈՒԸ

66 տարեկան իտալացի Տոմենիքօ Քոնսալէս հրաշք կը համարէ իր փրկութիւնը, որովհետեւ ինք եւս պիտի ըլլար Փարիզ ուղղուող Պոյինկին մէջ:

Քոնսալէսի դէպի Հռոմ թռիչքը ջնջուած էր եւ ինք պարտաւորուած էր Նիւ Եորքէն Փարիզի թռիչքը առնել եւ անկէ Հռոմ անցնիլ: Քոնսալէս, սակայն բաւական կանուխ հասած է «Քենեթի» օդակայանը եւ որովհետեւ դէպի Իտալիա գացող այլ օդանաւ մը կար, գինք հոն ուղղած են: Քոնսալէս հինգ ժամ վերջ միայն իմացած է, որ իր օդանաւը Հռոմ կ'ուղղուի եւ ոչ թէ Փարիզ...

Ըստ էֆ. Պի. Սի.ի, արարական թերթի մը, արկածէն առաջ, անձանօթ մը արաբերէնով սպառնալիք մը ուղղած էր հակա-ամերիկեան գործողութեան մը գծով: Անոր նշած ժամը կը գուգադիպէր օդանաւին ջախջախման: Անձանօթը խօսած է անունով այն խմբակին, որ անցեալ ամիս յայտարարած էր թէ կատարած է Տահրանի ծանօթ գործողութիւնը:

ԸՆՏՐԵՑԷՔ ԵՒ ԲՆԱԿԵՑԷՔ ԱՆՄԻՋԱՊԷՍ

ԼԻՈՎԻՆ ՀԱՆԳՍՏԱՒԷՏ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆՆԵՐ

Տարած. 320, 200, 155, 125 քառ. մեթր
ԱՆԹԻԼԻԱՍ / ՄԸՋՀԷՐ կամ ՏԸՊՊԱՅԱ / ԱՈՒԷՔԱՐ

ՎՃԱՐՄԱՆ ՅԱՏՈՒԿ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ
50 առ հարիւրը վճարելի 2 տարիէն, մնացեալը՝ 10 տարիէն

IGETRA (ANTRANIG BEUYUKIAN & CO.),
Սանթըր Սեպաքօ, պլոք B, Տորա, 2րդ յարկ, հեռ. 884219/29

ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

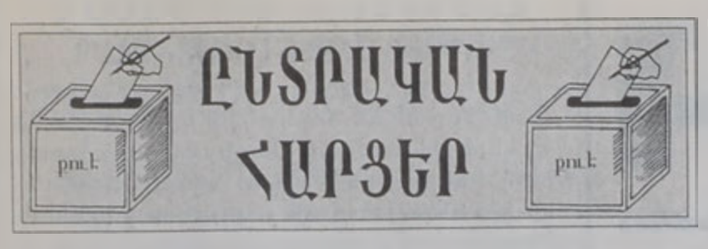
ԼԻԲԱՆԱՆԷՆ 9 ՊԱՏԱՆԻՆԵՐ ՀԱՍԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

Երեքշաբթի, 16 Յուլիսին, Լ.Օ.Խաչիճովանեաւրութեամբ 9 պատանիներ մեկնեցան Հայաստան, մասնակցելու Հ.Օ.Մ.ի կազմակերպած ճամբարին, որ տեղի պիտի ունենայ Գուգարքի մէջ:

Պատանիները արդէն հասած են Հայաստան եւ դիմաւորուած՝ Հ.Օ.Մ.ի ներկայացուցիչին եւ Հ.Օ.Խ.ի ընկերուհիներուն կողմէ:

Պատանիները 3 շաբաթ կեցուբեմէ ետք պիտի վերադառնան Պէյրութ, 6 Օգոստոսին:

Լ.Օ.ԽԱՉԻ ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ



ԸՆՏՐԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ԷՋԵՐԷՆ

ՕՍՄԱՆԵԱՆ տիրապետութեան օրով, Լիբանանի մէջ խորհրդարանի նախատիպը ծնունդ առած է 1861ին, երբ ընտրուած է ՎԱՐՁԱԿԱՆ ՄԵԾ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ: Անոր 12 անդամներն էին.

- *Շիհ - Իտ Շարրօ եւ Հասան Համտար:*
- *Սիւննի - Օմար Խաթիպ եւ Հասան Ապու Առւատ:*
- *Տիւրգի - Հասիպ Առւ Ղաննամ եւ Հասան Սաատ:*
- *Մարոնի - Ամուն Ամուն եւ Նասր Նասր:*
- *Կաթողիկէ - Ժրպրայիլ Մաշաքա եւ Իտ Մուսլէմ:*
- *Ուղղափառ - Խալիլ Շաուիշ եւ Շեհիտ Իսա:*

.....

Ճեմալ Փաշա 1915ին, կազմած է թրքական իշխանութեան օրով վարչական վերջին խորհուրդը, հետեւեալ կազմով.

- *Սելիմ Ապի Լամա - Նախագահ*
- *Ահմէտ Հիւսէյնի - Քեսրուանէն*
- *Սելիմ Թապէթ - Տէյր Քամարէն*
- *Ռաշիտ Մրգհէր, Իպրահիմ Ասուատ եւ Իսքանտար Խուրի - Մեթնէն*
- *Հիւսէյն Հաժժար եւ Սամի Արսլան - Շուֆէն*
- *Աքլ Ապի Սաապ - Պաթրունէն*
- *Զախխուր Ապի Ագար - Քուրայէն*
- *Եուսէֆ Պարտաուիլ - Զահլէն*

Ֆուատ Ագուրի - Ժրգգինէն:

.....

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ հոգատարութեան օրով, Մեծն Լիբանանի մէջ վարչական առաջին խորհուրդը կազմուած է 22 Սեպտեմբեր 1920ին, հետեւեալ բաժանումով.

- *Նասրի Ագուրի, մարոնի, Հարաւէն - Նախագահ*
- *Հիւսէյն Զէյն, շիի, Նապաթիէէն - փոխ նախագահ*
- *Փեթրօ Թրատ, ուղղափառ, Պէյրութէն - քարտուղար*
- *Հասան Պէյհամ, սիւննի, Պէյրութէն - քարտուղար*
- *Անթուան Արապ, մարոնի, Պէյրութէն*
- *Պութրոս Քարամ, մարոնի, Զողրթայէն*
- *Տաուտ Ամմուն, մարոնի, Տէյր Քամարէն*
- *Նաում Լեպեքի, մարոնի, Մեթնէն*
- *Եուսէֆ Խագէն, մարոնի, Քեսրուանէն*
- *Իպրահիմ Թարաֆ, ուղղափառ, Ակքարէն*
- *Նիքոլա Ղոսն, ուղղափառ, Քուրայէն*
- *Իպրահիմ Ապու Խաթէր, կաթողիկէ, Պէքաայէն*
- *Օմար Տահուք, սիւննի, Պէյրութէն*
- *Օսման Այամէտտին, սիւննի, Թրիփոլիէն*
- *Եուսէֆ Ժաուհարի, սիւննի, Թրիփոլիէն*
- *Իպրահիմ Հայտար, շիի, Պաալպէքէն*
- *Ռաշիտ Ժրմպլաթ, տիւրգի, Շուֆէն*

(6 մարոնի, 4 սիւննի, 3 ուղղափառ, 2 շիի, 1 կաթողիկ, 1 տիւրգի):

.....

ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒԻՉԱԿԱՆ առաջին խորհուրդը ծնունդ առած է 24 Մայիս 1922ին, 30 անդամներով եւ պաշտօնավարած է մինչեւ 13 Յունուար 1923.

- *Էմիլ Էտտէ - մարոնի, Պէյրութէն - Նախագահ*
- *Նաում Լեպեքի - մարոնի, Լեռնալիբանանէն - Նախագահ*
- *Հապիպ Պաշա Սաատ - մարոնի, Լեռնալիբանանէն - Նախագահ*
- *Ուատիհ Թորպէյ - մարոնի, Հիւսիսէն*
- *Մասուտ Եունէս - մարոնի, Հիւսիսէն*
- *Նասրի Ագուրի - մարոնի, Հիւսիսէն*
- *Նախլէ Աչքար - մարոնի, Լեռնալիբանանէն*
- *Նաում Պախոս - մարոնի, Լեռնալիբանանէն*
- *Եուսէֆ Խագէն - մարոնի, Լեռնալիբանանէն*
- *Ուատիհ Աքլ - մարոնի, Լեռնալիբանանէն*
- *Իպրահիմ Մունգէր - մարոնի, Լեռնալիբանանէն*
- *Հալիմ Քատտուրա - սիւննի, Պէյրութէն - փոխ նախագահ*
- *Մոհամէտ Միւֆթի - սիւննի, Պէյրութէն - փոխ նախագահ*
- *Նուրէտտին Այամէտտին - սիւննի, Հիւսիսէն -*
- *Ապուտ Ապտէլ Ռազգաք , սիւննի, Հիւսիսէն -*
- *Խալէտ Շեհապ - սիւննի, Հարաւէն*
- *Հիւսէյն Քագհուն - սիւննի, Պեքաայէն*
- *Սուպհի Հայտար- շիի, Պեքաայէն - փոխ նախագահ*
- *Ահմէտ Հիւսէյնի - շիի, Պեքաայէն - քարտուղար*
- *Իպրահիմ Հայտար - շիի, Պեքաայէն*
- *Ֆատրլ Ֆատրլ - շիի, Հարաւէն*
- *Ռրգքալլա Նուրալլա - շիի, Հարաւէն*
- *Նեժիպ Օսկրան - շիի, Հարաւէն*
- *Ֆուատ Արսլան - տիւրգի, Լեռնալիբանանէն*
- *Ռաշիտ Ժոմպլաթ - տիւրգի, Լեռնալիբանանէն*
- *Շրպլ Տմուս - ուղղափառ, Պեքաայէն*
- *Մուսա Նմուր - ուղղափառ, Պեքաայէն*
- *Նախլէ Թուէյնի - ուղղափառ, Պէյրութէն*
- *Եագուպ Նահհաս - ուղղափառ, Հիւսիսէն*
- *Ապտալլա Ապու Խաթէր - կաթողիկէ, Պեքաայէն*
- *Այուպ Թապէթ - փոքրամասնութիւններ*

(16 քրիստոնեայ, 14 իսլամ):

Այլ տեղեկութիւններ՝ հետագային:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Հայկական Բարեգործական ընդհանուր Միութեան Յակեանս Պատուական Նախագահի եւ Ազգային Բարերար

ԱԼԵՔ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի

յիշատակին, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի յառաջիկայ Կիրակի, 21 Յուլիս 1996, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ԴԻՒԱՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱՐԱՆԻ

ԽԱՂԱՂՈՒԹԻՒՆ, ԲԱՅՑ ՈՉ Ի ՀԵՃՈՒԿՍ ԱՐԺԱՆԱՊԱՏՈՒՈՒԹԵԱՆ

Կ'ԸՍԷ ՀԸՐԱՈՒԻ

Նախագահ Իլիաս Հրաուի յայտարարեց, որ Լիբանան պիտի չընդունի խաղաղութիւն կնքել Իսրայէլի հետ, եթէ այդ խաղաղութիւնը պիտի ոտնակոխէ լիբանանցիներու ազգային արժանապատուութիւնը:

Հրրաուի աւելցուց, որ Լիբանան պիտի չենթարկուի Իսրայէլի գինուորական կամ քարոզչական ճնշումներուն եւ հաստատ պիտի պահէ Սուրիոյ հետ դաշինքը՝ իբրեւ խնդիր արդար եւ ամբողջական խաղաղութեան:

Նախագահին յայտարարութիւնները հրապարակուեցան Պաալպէքէն, ուր ան երէկ բացումը կատարեց չրջանի նոր ելեկտրակայանին:

Վերադառնալով Դամասկոսէն, Հրրաուի առաւօտուն Զահլէն մեկնեցաւ Պաալպէք, ճամբուն վրայ արժանանալով ժողովրդային ջերմ ընդունելութեան: Ելեկտրակայանի բացման հանդիսութեան ներկայ եղաւ նախարար Էլի Հոբէյքա, որ վերահաստատեց իշխանութիւններու կամքը յառաջ տանելու Լիբանանի վերաշինութեան եւ գարգացման գործը:

Խօսք առնելով ժողովրդային հոծ բազմութեան մը առջեւ, նախագահ Հրրաուի ըսաւ, որ լոգունգներու ժամանակը անցած է, եւ լիբանանցի ժողովուրդը կը սպասէ չինարար գործին: Ան չեշտեց Լիբանանի ամբողջ տարածքին հաւասարակշռուած գարգացումի անհրաժեշտութիւնը: Նախագահը վստահեցուց, որ Լիբանանի մէջ գոյութիւն չունին առաջին կամ երկրորդ աստիճանի քաղաքացիներ, ինչպէս ոմանք կը մտածեն: Պետութիւնը, ըսաւ նախագահը, հոգածու մայրն է բոլորին, եւ բոլորին հանդէպ ունի սիրոյ նոյն մօտեցումը:

Նշենք, որ Պաալպէքի ելեկտրակայանը մեծապէս պիտի նպաստէ Պեքաան հոսանքով սնուցանելու գործին: Անիկա Լիբանանի մէջ առաջին կայանն է, որ կ'աշխատի կապային վառելիքով: Ելեկտրակայանը կառուցուած է Պաալպէք-Հերմէլի չրջանի գարգացման ծրագիրներու ծիրին մէջ, երբ կառավարութիւնը որոշեց վերջ տալ չրջանին մէջ թմրեցուցիչ բոյսերու մշակումին եւ գայն փոխարինել երկրագործական այլ մարգերով:

Երեկոյեան, Հրրաուի բացումը կատարեց նաեւ Լրարաշխումի նոր ցանցի մը եւ Լիբանան - Ֆրանսական հիւանդանոցին՝ Զահլէի չրջանին մէջ:

ԴԻԱԿՆԵՐՈՒ ՓՈԽԱՆԱԿՈՒՄԸ ՕՐԵՐՈՒ ՀԱՐՑ

Իսրայէլացի սպաննուած 2 գինուորներու դիակները դիմադրութեան մարտիկներու դիակներով փոխանակելու աշխատանքները կը գտնուին արագ ընթացքի մէջ:

Լրատու կարգ մը աղբիւրներու համաձայն, «Հըզպպալլա» իր մօտ գտնուող 2 դիակները արդէն իսկ յանձնած է լիբանանեան իշխանութիւններուն: Դիակները «Հըզպպալլա»ի մօտ կը գտնուէին 1986էն ի վեր:

Միւս կողմէ, իսրայէլացիք եւս մէկտեղած են իրենց մօտ գտնուող դիակները: Իսրայէլացիք երէկ հողին տակէն դուրս բերին դիմադրութեան սպաննուած գինեալներու բազմաթիւ աճիւններ եւ գանոնք տեղաւորեցին կերպընկալ տոպրակներու մէջ, առ ի պատրաստութիւն փոխանակման:

Փոխանակումի ժամադրութեան չուրջ տրուեցան հակասական տեղեկութիւններ: Կարգ մը աղբիւրներ ըսին, որ փոխանակումը կրնայ տեղի ունենալ 2-3 օր ետք, որովհետեւ իսրայէլեան կողմը ամբողջականօրէն տակաւին համաձայն չէ առաջարկուած պայմաններուն, իսկ «Հըզպպալլա» կը պնդէ, որ Իսրայէլ յանձնէ կազմակերպութեան բոլոր սպաննուած անդամներուն դիակները:

Մինչ այդ, փոխանակումի միջնորդ գերմանական պատուիրակութիւնը երէկ տակաւին կը գտնուէր Պէյրութ: Հաղորդուեցաւ, որ պատուիրակութեան անդամ բժիշկները արդէն իսկ քննած են իսրայէլացի 2 գինուորներու աճիւնները, ստուգելու համար անոնց ինքնութիւնը:

«ՀԸԶՊԱԼԼԱ» ԿԸ ՀԵՐՔԷ

«Հըզպպալլա» հերքեց իսրայէլեան աղբիւրէ մը այն տեղեկութիւնը, թէ երէկ ազատ արձակած է «Հարաւային Լիբանանի Բանակ»ի անդամ 17 գինեալներ: «Հըզպպալլա»ի բանբերը ըսաւ, որ բացի անցեալ չարաթ ազատ արձակուած 2 լահտականներէ, կազմակերպութիւնը այս բնոյթի քայլ չէ առած:

ԼԱՀՈՒՏ ՊԻՏԻ ՉԴԱՇՆԱԿՑԻ ՄԸՐԻ ՀԵՏ

Երեսփոխան Նեսիպ Լահուտ անհաւանական համարեց, որ ընտրական դաշինք կնքէ ներքին գործոց նախարար Միշէլ Մրրի հետ՝ Մեթնի չրջանին մէջ:

Լահուտ հաղորդեց, որ թեկնածուներու միացեալ ցանկ մը կազմելու նպատակով բանակցութիւններու մէջ է նախկին երեսփոխան Այպէր Մուխայպէրի հետ:

Երէկ տեղի ունեցած մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին Լահուտ ներկայացուց ընտրական իր փլաթֆորմը: Ան կոչ ուղղեց բոլոր լիբանանցիներուն, որպէսզի մեծաթիւ մասնակցութիւն բերեն ընտրութիւններուն, որովհետեւ այդպիսով կարելի պիտի ըլլայ ազդել քաղաքական գործընթացներուն վրայ եւ արագացնել քաղաքական - վարչականրարեփոխումները:

Իր փլաթֆորմին մէջ, Լահուտ կը խոստանայ աշխատանք տանիլ Լիբանանի գերիշխանութեան վերահաստատման, Լեռնալիբանանի գաղթականներու վերադարձին, ժողովրդավարութեան գարգացման, օրէնսդրական հաստատութիւններու հզօրացման, տնտեսական քաղաքականութեան բարեփոխումին եւ վարչական ապականութիւնը արմատախիլ ընելու ուղղութեամբ:

ԱԶԴ

Տրուած՝ Պէյրութի Գործադիր Գրասենեակէն Ուղղուած՝ Գէորգ Պերպէրեանի, որուն բնակավայրը անծանօթ է:

Քաղաքային օրէնքի թիւ 409 յօդուածին տրամադրութեան հիմամբ, գրասենեակս Ձեզ կը հրաւիրէ անձամբ կամ օրինական փոխանորդով մը ներկայանալ, ստանալու օրինական ազդարարագիր մը 96/495 թուակիր, որ տրուած է Կարապետ, Նազար եւ Մարի Նազարեաններու պահանջքին վրայ: Ազդարարագիրը տրուած է Պէյրութի դատարանին կողմէ, վարձքերու 96/730 եւ 4 Ապրիլ 1996 թուակիր հարցին կապակցութեամբ եւ որ ձեզմէ կը պահանջէ պարպել ձեր վարձած կալուածը եւ բնակիլ այս գրասենեակին շրջանին մէջ վայր մը, այլապէս գրասենեակը ձեր բնակավայրը պիտի նկատէ իր շրջանին մէջ եւ ձեզի ուղղուած բոլոր պաշտօնական թուղթերն ու ազդարարութիւնները պիտի ուղղուին հոն: Ձեր ուշադրութեան կը յանձնենք նաեւ, որ այս ազդը կը հրատարակուի ձեր հարցին մասին ազդին Պէյրութի Գրասենեակին մէջ ծանուցումէն 20 օր ետք եւ իբրեւ գործադրութիւն կը հրատարակուի այս ազդը:

ՊԷՅՐՈՒԹԻ ԳՈՐԾԱԴԻՐ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿԻ
ՎԱՐԻՉ ՔԼԻՄ ՀԱՏՏԱՏ

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՄԲ

ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ ՇՐՋԱՊՏՈՅՏ

ԴԷՊԻ

ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԵՒ ԱՐՑԱԽ

Ամրան ընթացքին լիբանանահայութիւնը առիթը ունի այցելելու Հայաստան եւ Արցախ, ծանօթանալու համար հայրենի բնութեան եւ հաղորդակցելու հերոսական պայքար մղող հայրենակիցներուն հետ:

Յատկապէս Լ. Ղ. Հ. կբօսաշրջիկութեան սատարելու նպատակով կազմակերպուած շրջապտոյտները տեղի պիտի ունենայ հետեւեալ ժամանակացոյցով.

- *13 Օգոստոսէն 20 Օգոստոս (դիմելու պայմանաժամ 29 Յուլիս):*
- *27 Օգոստոսէն 3 Սեպտեմբեր (դիմելու պայմանաժամ 12 Օգոստոս):*

Շրջապտոյտին յայտագիրը կ'ընդգրկէ այցելութիւն Զանգեզուրի շրջան, ապա մեկնում Արցախ: Ծանօթացում Ստեփանակերտի, այցելութիւն Գանձասարի, Դադիվանքի, Ամարասի պատմական վանքերը, Սարսանգի ջրամբարը, Թարթառ գետի հովիտը, Մարտակերտի, Մարտունիի, Հատրութի եւ Շուշիի շրջանները:

Մասնակցութեան սակ 650 ամ. տոլար (ներառեալ ճաշ եւ կեցութիւն):

Հետաքրքրուողներէն կը խնդրուի դիմել Համազգայինի Շրջանային Վարչութեան գրասենեակ (Լեւոն Շանթ Մշակութային Կեդրոն, հեռ. 265899, Երկուշաբթիէն Ուրբաթ, կէսօրէ ետք ժամը 4էն 6):

ՏԵՂԵՐԸ ՍԱՀՄԱՆԱՓԱԿ ԵՆ:

ԸՍՏ ԻՋՀԱՔ ՄՈՐՏԵԽԱՅԻ

ԻՍՐԱՅԷԼ ԻՐ ՈՒԺԵՐԸ ՊԻՏԻ ՀԵՌԱՑՆԷ ԼԻԲԱՆԱՆԷՆ

Երէկ անգամ մը եւս արծարծուեցաւ Հարաւային Լիբանանէն իսրայէլեան զօրքերու հեռացման հնարաւորութեան հարցը:

Իսրայէլի պաշտպանութեան նախարար Իցհաք Մորտեխայ յայտարարեց, որ շուտով կառավարութեան պիտի ներկայացնէ ծրագիր մը, Հարաւէն իսրայէլեան զօրքերու միակողմանի հեռացման վերաբերեալ:

Խօսք առնելով խորհրդարանին առջեւ, Մորտեխայ ըսաւ, որ ծրագիրը պիտի ներկայացուի՝ ընդառաջելով բանակի եւ ապահովական ծառայութիւններու պատասխանատուներու պահանջին:

Մորտեխայ շեշտեց, որ Լիբանանի մէջ իսրայէլեան զօրքերու ներկայութիւնը արդարացուած է միայն ու միայն ապահովութեան նկատառումներով: Ան աւելցուց, որ այս տագնապը կարելի է լուծել, եթէ «Իսրայէլ եւ Լիբանան համաձայնութիւն գոյացնեն «Հըզպպալլա»ն լուծարքի ենթարկելու, ինչպէս նաեւ սահմանին երկու կողմը խաղաղութիւն հաստատելու շուրջ»:

ՔԱՐԱՄԷ - ՖՐԵՆԺԻԷ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ ԱՄՈՒՐ

Նախկին վարչապետ Օմար Քարամէ յայտարարեց, որ Հիւսիսի մէջ իր եւ երեսփոխան Սլէյման Ֆրենժիէի միջեւ դաշինքը կը մնայ ամուր:

Քարամէ, որ նոր վերադարձած է Դամասկոսէն, ըսաւ, որ իր եւ սուրիացի պատասխանատուներուն միջեւ կը տիրէ կատարեալ համամտութիւն ընտրութիւններուն վերաբերեալ:

Քարամէ հաղորդեց, որ Ֆրենժիէի հետ բանակցութիւններու արդիւնքները չուտով պարզ պիտի դառնան, ինչպէս նաեւ պիտի հրապարակուի ընտրական միացեալ փլաթֆորմը:

«ՈՒԱԴԻՄ ԱՆՈՒՆՆԵՐ ՊԷՏՔ Է ՏԱՅ...»

Ընտրութիւններու գծով բողոքներու քննարկման յանձնախումբը գումարեց արտակարգ ժողով մը, ներքին ապահովութեան ուժերու գլխաւոր քննիչ Ռաֆիք Հատտատի նախագահութեամբ:

Յանձնախումբը քննարկեց երեսփոխան Նաժահ Ուաքիմի Զորեքշաբթի այն յայտարարութիւնը, ուր Ուաքիմ ամբաստանած էր ներքին գործոց նախարարութիւնը՝ ընտրութիւններուն հսկող ոչ-պետական մարմիններուն վրայ ճնշումներ գործադրելու յանցանքով:

Յանձնախումբը որոշեց այս հարցին ընթացք տալ, եթէ Ուաքիմ ճշդէ այդ մարմիններուն անունները:

ԱՐՑԱԽԻ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԵԱՆ ՖՈՆՏԻՆ

• Փոքրիկ Նազար-Սիրական Տաղտեվիրեանի Ս. Մկրտութեան առիթով.
Տէր եւ տիկին Սարգիս Տաղտեվիրեան 100 $
• Ղեւոնդ Պօղիկեանի մահուան առիթով, փոխան ծաղկեպսակի,
Տէր եւ տիկին Անդրանիկ Եկեճեան 40.000 լ.ո.

ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆ *ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆ*

ՀԱՐՑԱԶՐՈՅՑ ԵՐԵՍՓՈԽԱՆՈՒԹԵԱՆ ԹԵԿՆԱԾՈՒ

ՄԻՇԷԼ ՍԸՄԱՀԱՅԻ ՀԵՏ

«Ապագայ երեսփոխանները» հաղորդաշար
Այսօր, կէսօրէ ետք ժամը 4ին:
Մանօթ.- Այս յայտագիրը կ'ընդունի երեսփոխանութեան բոլոր թեկնածուները:

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Եոլանտ Խանամիրեան եւ գաւակները՝
Երուանդ եւ Ժիւլիա
Տէր եւ տիկին Ռուժէ եւ Ռոմինա Թիմոնեան
Օրդ. Արշալոյս Խանամիրեան
Տէր եւ տիկին Ճորճ եւ Պերճուհի Քէօրօղլեան
Տէր եւ տիկին Տանիէլ եւ Ժանէթ Պետրոսեան
Տէր եւ տիկին Սուրէն, Նուպար, Խանամիր եւ Վարուժ Խանամիրեաններ եւ գաւակունք
Տիկին Արտեմիս Խանամիրեան եւ գաւակունք
եւ համայն Խանամիրեան, Պուլտուքեան, Գասապեան, Շիրինեան, Քէօրօղլեան, Պետրոսեան, Յովնանեան եւ Նագարեան ընտանիքներ կը գուժեն իրենց ամուսնոյն, հօր, եղբօր, մեծ հօր եւ հարագատին՝

ԱԼՊԷՐ ԵՐՈՒԱՆԴ ԽԱՆԱՄԻՐԵԱՆԻ

(Տէր եւ տիկնոջ TAPIRAMA հաստատութեան)

մահը, որ պատահեցաւ Հինգշաբթի, 18 Յուլիս 1996ին, կէսօրէ ետք ժամը 3ին, յետ երկարատեւ հիւանդութեան, Պհաննէսի հիւանդանոցին մէջ:

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը տեղի պիտի ունենայ Շաբաթ, 20 Յուլիս, կէսօրէ առաջ ժամը 11ին, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխադրուի Ֆըրն Շրպպէքի Ագգ. Գերեզմանատունը եւ պիտի ամփոփուի ընտանեկան դամբարանին մէջ:

• Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահազդ:
• Յաւակցութիւնները պիտի ընդունուին հանգուցեալին բնակարանը՝ Քըրնեթ Շահուան, Փայն Վիլէյճ, Շաբաթ 20, Կիրակի 21 եւ Երկուշաբթի 22 Յուլիս 1996:

Կը խնդրուի, փոխան ծաղկեպսակի նուիրատուութիւններ կատարել բարեսիրական հաստատութիւններու:

ՄԱՀԱԶԴ

«Թափիրամա» եւ «Հաուսթեքս» հաստատութիւնները կը գուժեն հաստատութեան տէր եւ տնօրէն

ԱԼՊԷՐ ԽԱՆԱՄԻՐԵԱՆԻ

մահը, որ պատահեցաւ Հինգշաբթի, 18 Յուլիս 1996, Պհաննէսի հիւանդանոցին մէջ:

Հ.Մ.Ը.Մ. ՊՈՒՐԾ ՀԱՄՈՒՏԻ ՄԱՄՆԱՃԻՒՂԻ ՆՈՐԱԿԱՌՈՅՑ ԱԿՈՒՄԲԻՆ ԲԱՑՈՒՄԸ

Վերջերս տեղի ունեցաւ Հ.Մ.Ը.Մ. Պուրճ Համուտի մասնաճիւղի նորակառոյց ակումբին բացման հանդիսութիւնը, որուն ներկայ գտնուեցան Պուրճ Համուտի քաղաքապետ ընկ. Յովակ Թիւթէլեան, եղբ. Երուանդ Տէմիրճեանի հարազատները, որուն անունով կոչուած է ակումբին սրահը, ինչպէս նաեւ՝ Հ.Մ.Ը.Մ.ական քոյրերու եւ եղբայրներու ստուար թիւ մը:

Ակումբին բացումը կատարեց եղբ. Կարպիս Հարպոյեան, որուն նուիրատուութեան շնորհիւ է, որ Հ.Մ.Ը.Մ. Պուրճ Համուտի ընտանիքը կ'օժտուի նոր կահաւորուած ակումբով մը:

Ստորեւ՝ բացման հանդիսութիւնը լուսանկարներով:



Նախքան բացման ժապաւէնին կտրուիլը, կը հնչէ Հ.Մ.Ը.Մ.ի Քայլերգը:



Եղբ. Կարպիս Հարպոյեան եւ եղբ. Երուանդ Տէմիրճեանի տիկինը «Երուանդ Տէմիրճեան» սրահին մէջ կախուած յուշատախտակին վրայէն կը վերցնեն վարագոյրը:



Եղբ. Կարպիս Հարպոյեան կը կտրէ ժապաւէնը:



Եղբ. Կարպիս Հարպոյեան կը խօսի ներկաներուն:



Հ.Մ.Ը.Մ. Պուրճ Համուտի մասնաճիւղի վարչութեան ներկայացուցիչը կ'արտասանէ Վարչութեան խօսքը:



Հ.Մ.Ը.Մ. Պուրճ Համուտի *վեթերան* խմբապետ եղբ. Պօղոս Պօղոսեան կը ստանայ յուշանուէր մը:

Լուսանկարները՝
ՎԱՉԳԷՆ ՏԷՐ ՂՈՒԿԱՍԵԱՆԻ

ՄԻԱՑԵԱԼ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՖՈՆՏԻ 84ՐԴ ԵՒ 85ՐԴ ԹՈՒՉՔՆԵՐԸ 15 ՄԻԼԻՈՆ ՏՈԼԱՐԻ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ ՓՈԽԱԴՐԵՑԻՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

Միացեալ Հայկական Ֆոնտի 84րդ եւ 85րդ թուիչքները Երեւան հասան յաջորդաբար 19 Յունիսին եւ 7 Յուլիսին, 15.4 միլիոն մարդասիրական օգնութիւն փոխադրելով Հայաստան:

Ապրանքներուն մեծ մասը, աւելի քան 14 միլիոն տոլար արժողութեամբ, հաւաքուած էր Միացեալ Հայկական Ֆոնտին կողմէ: Այս ապրանքները կը նեռադրին վիրարուժական սարքաւորումներ, մանրէասպան դեղեր, երիկամունքի գտման նիւթեր, աչքի լուծոյթներ, կենսանիւթեր եւ գանագան դեղեր Հայաստանի Մանուկներու Սրտարանական Կեդրոնին համար:

Յիշեալ թուիչքներով երկրորդ ամէնէն արժէքաւոր առաքումը կատարած էր Գերմանիոյ Հայ Բժշկական Միութիւնը, որ հաւաքած էր 410 հազար տոլար արժողութեամբ դեղորայք:

Գլխաւոր առաքումներ կատարած էին նաեւ հետեւալները՝ Պէյ Էրիա Ֆրենտց Աֆ Արմինիա (185 հազար տոլար դեղորայք), Սենթրըլ Նոր Տիգիս Քոնթրոլ (131 հազար տոլար համակարգիչներ), Անգլիոյ Էսկֆեան Բարեսիրական Ֆոնտը (102 հազար տոլար բժշկական սարքաւորում), քալիֆորնիաբնակ տոքթ Էմիլ Տիոնիսեան (72 հազար տոլար բժշկական ապրանքներ), Զուիցերիական Երիկամունքի Ֆոնտը (68 հազար տոլար դեղորայք եւ բժշկական նիւթեր), Հայ Բաքեգործական Ընդհանուր Միութիւնը (65 հազար տոլար համակարգիչներ եւ այլ ապրանքներ), Հայ Օգնութեան Ֆոնտը (43 հազար տոլար համակարգիչներ եւ բժշկական նիւթեր), Արեւմտեան Ամերիկայի Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ Առաջնորդարանը (33 հազար տոլար դեղեր եւ պղպրոցական գրասեղաններ):

Այլ նիւթեր հայթայթած էին հետեւեալները՝ Ամերիկայի Հայ Աւետարանչական Ընկերակցութիւնը (32 հազար տոլար բժշկական նիւթեր եւ գրենական պիտոյքներ), Քալիֆորնիահայ Ատամնարաժական Ընկերակցութիւնը (27 հազար տոլար ատամնարուժական նիւթեր եւ ներերակային լուծոյթներ), Ամերիկեան Կարմիր Խաչը (25 հազար տոլար բժշկական եւ վիրարուժական սարքեր), Սան Ֆրանսիսքոյի Ամերիկահայ Մասնագիտական Ընկերակցութիւնը (21 հազար տոլար ատամնարուժական եւ բժշկական սարքեր), Հայաստանի Ամերիկեան Համալսարանի Ընկերակցութիւնը (18 հազար տոլար կրթական-դաստիարակչական ապրանքներ), Ուաշինկթընի Հայ Ամերիկեան Առողջապահական Ընկերակցութիւնը (17.8 հազար տոլար ատամնարուժական աթոռներ եւ բժշկական նիւթեր), Հայ Օգնութեան Միութիւնը (17.5 հազար տոլար ակնարուժական եւ բժշկական սարքեր), Հաւուրրտ Գարակէօզեան Հիմնարկը (17 հազար տոլար ատամնարուժական սարքեր), Հայաստանի Մանկական Սրտաբանական Հիմնարկը (12 հազար տոլար դեղորայք եւ բժշկական նիւթեր), Հայ Օգնութեան Ֆոնտը (12 հազար տոլար յարադրական սարքեր) եւ Ամերիկայի Հայկական Համախմբումը (11 հազար տոլար գրասենեկային պիտոյքներ):

Միացեալ Հայկական Ֆոնտի խնդրանքով՝ ամերիկեան կառավարութիւնը յանձն առաւ հոգալ 84րդ թուիչքի 121 հազար տոլար օդանաւային ծախսերը՝ ռուսական «Իլիուշին-76» բեռնատար մը վարձելով: Լինսի Հիմնարկը հոգաց 85րդ թուիչքի ծախսերը՝ 138 հազար տոլար յատկացնելով «Էմրըլ Ուորլտուայտ Էրլայնզ»ի Տի. Սի.-8 բեռնատարին համար:

Իր հիմնադրութենէն՝ 1989էն ի վեր Միացեալ Հայկական Ֆոնտը 152 միլիոն տոլար արժողութեամբ մարդասիրական օժանդակութիւն ուղարկած է Հայաստան՝ 85 թուիչքներով եւ 145 նաւատար բեռնարկղներով:

Միացեալ Հայկական Ֆոնտը արդիւնքն է հաւաքական ճիգին՝ Հայ Բարեգործական Ընդհանուր Միութեան, Ամերիկայի Հայ Աւետարանչական Ընկերակցութեան, Հայ Օգնութեան Միութեան, Ամերիկայի Հայկական Համախմբումին, Ամերիկայի Հայց. Եկեղեցւոյ Առաջնորդարանին, Լինսի Հիմնարկին եւ Ամերիկայի Հայց. Առաքելական Եկեղեցւոյ Առաջնորդարանին:

ՆԱԽԱԳԱՀԱԿԱՆ ՀՐԱՄԱՆԱԳԻՐՈՎ ԿԱԶՄՈՒԵՑԱՒ ՀԻԻԼԷԱԿԱՆ ԿԱՅԱՆԻ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹԵԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ

Նախագահ Լեւոն Տէր Պետրոսեան հայկական հիւլէական կայանի անվտանգութիւնը ապահովելու նպատակով ստեղծած է անվտանգութեան խորհուրդ մը եւ յատուկ հրամանագիրով հրապարակած է անոր մանրամասնութիւնները:

Ստորեւ՝ հրամանագիրը:

Ելնելով Հայկական արտադրական ելեկտրակայանի հետագայ անվտանգ շահագործումն ապահովելու անհրաժեշտութենից, որոշում եմ.

1.– Ստեղծել Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահին կից անկախ խորհրդակցական մարմին՝ արտադրական *Հներկներիայի* Անվտանգութեան Խորհուրդ:

2.– Հաստատել Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահին կից արտադրական *Հներկներիայի* Անվտանգութեան Խորհուրդի հետեւեալ կազմը՝

Ա.- Ռիսարեւ՝ արտադրական *Հներկներիայի* նախարարի առաջին տեղակալ (Ռուսաստան):

Ա.- Արաղեան՝ արտադրական ելեկտրակայանների շահագործման համատուտասատանեան գիտահետազօտական ինստիտուտի գլխաւոր ուսօրէն (Ռուսաստան):

Նու.- Վիշնեւսկի՝ Պետադրամ-հսկողութեան կոմիտէի նախագահ (Ռուսաստան):

9

HAMAZKAYIN
ARMENIAN CULTURAL FORUM
ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՒՅԹԱՅԻՆ ՀԱՄԱԽՄԲՈՒՄ

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՅ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՇԽԱՐՀԱՅԻՆ
Բ. ՀԱՄԱԽՄԲՈՒՄ
20 ՅՈՒԼԻՍ - 7 ՕԳՈՍՏՈՍ 1996,
ՊԷՅՐՈՒԹ, ԼԻԲԱՆԱՆ

Կը մասնակցին՝ Միացեալ Նահանգներու Արեւմտեան եւ Արեւելեան շրջաններէն, Քանատայէն, Աւստրալիայէն, Ֆրանսայէն, Անգլիայէն, Պուլկարիայէն, Սուրիայէն եւ Լիբանանէն ուսանողներ:

Դասախօսական կազմ

Պրն. Րաֆֆի Յովհաննէսեան	*(Հայաստան)*
Դոկտ. Գրիգոր Պըլըտեան	*(Ֆրանսա)*
Դոկտ. Հրանդ Մարգարեան	*(Միացեալ Նահանգներ)*
Գերշ. Հայր Զարեհ արք. Ազնաւորեան	*(Լիբանան)*
Մեթր Խաչիկ Պապիկեան	*(Լիբանան)*
Պրն. Կարօ Յովհաննէսեան	*(Լիբանան)*
Դոկտ. Գրիգոր Շահինեան	*(Լիբանան)*
Պրն. Վարուժան Խըշճեան	*(Լիբանան)*
Օրդ. Սիլվի Աճեմեան	*(Լիբանան)*

- Այցելութիւններ եւ շրջապտոյտներ՝ Լիբանանի տեսարժան եւ պատմական վայրերը:
- Աշխատանքային յանձնախումբեր:
- Զրոյց - քննարկումներ:
- Հրատարակչական աշխատանքներ:
- Ընկերային յիշատակելի պահեր:

ՄԱՆՕԹ - Յատուկ սակ Լիբանանի եւ Սուրիոյ ուսանողներուն համար:

Շատ սահմանափակ թիւով տեղեր:

Դիմել Համազգայինի Կեդրոնական Վարչութեան Գրասենեակ,
Շաղկոյեան Կեդրոն, չորրորդ յարկ,
Հեռ.– 03– 290968 եւ 01– 583030:

ԳԻՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԱԿԱԴԵՄԻԱ – *ՆԱՋԱ* ԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՁԱՅՆԱԳԻՐ

Վերջերս գիտական եւ արհեստագիտական տեղեկութիւններու փոխանակման մասին համաձայնագիր մը կնքուեցաւ Հայաստանի Գիտութիւններու Ազգային Ակադեմիայի (ԳԱԱ) եւ ՆԱՋԱի հովանաւորութեան տակ գտնուող Մէրիլէնդի համալսարանի Արեւելա-Արեւմտեան Տիեզերագիտութեան Կեդրոնի միջեւ:

Հայաստանի ԳԱԱ փոխնախագահ, ակադեմիկոս Էմիլ Գարրիէլեան յայտնեց, որ վերոյիշեալ համաձայնագիրը կը նախատեսէ գործակցութիւն բնական եւ բժշկական գիտութիւններու ոլորտին մէջ, մասնակցութեամբ Միացեալ Նահանգներու եւ Հայաստանի ախտորոշիչ կեդրոններուն: Ինչպէս նաեւ կ'ենթադրուի ընդլայնել տեղեկատուական կապերը եւ յատկապէս Ինթըրնէթի մարզին մէջ:

Ան նշեց, որ Սփիւռք կեդրոնի գործադիր տնօրէններ Սամուէլ Գեյլըր եւ Ռոպէրտ Սակսէեան, որոնք ստորագրած են համաձայնագիրը, երաշխաւորած են Հայաստանի մէջ գիտութեան համար հրատապ խնդիրներուն նուիրուած ամերիկեան յաւագոյն գիտնականներու դասախօսութիւններու հեռարձակման ապահովումը:

Նշենք, որ այս համաձայնագիրը հինգ տարուան համար է:

ԺՈՂՈՎՐԴԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ԹՐՔԱԿԱՆ ՏԱՐԲԵՐԱԿ

Անգարայի մէջ անցեալ Յունիսին լոյս տեսած է անգլերէն գրքոյկ մը *«Ընդդատարձային Պահ Հայաստանի Պատմութեան Մէջ»* անունով:

Յատկնոտ խորագիրով այս գրքոյկի հեղինակն է Եասին Ասլան, իսկ հրատարակիչը՝ «Ժողովրդավարութեան Թրքական Հաստատութիւն»ը, որոնք ձգելով Թուրքիոյ մէջ ժողովրդավարացման հազարումէկ հարց, սկսած են մտահոգուիլ Հայաստանի ժողովրդավարութեամբ, Հայաստանի վերջին տարիներու պատմութեամբ: Ի շարս 90ական թուականներու եւրոպական ու թրքական պարբերականներու, հեղինակը կը մեջբերէ ռուսալեզու հայ եւ ռուսական աղբիւրներ, ինչպէս՝ *«Ինքըֆաքս», «Իթար-Թասս», «Սնարք», «Նեզաւիսիմայա Կազեթա», «Փրաւտա», «Սեկոտնիա», «Ազատամարտ»* եւայլն:

Քարոզչական պատերազմի տխրահռչակ աւանդութիւններով գրուած այս գիրքին մէջ տրամաբանութիւն եւ հետեւողականութիւն փնտռելը աւելորդ զբաղում է: Հեղինակն ու հովանաւորողները կը կարծեն, որ ընթերցողներուն մտաւոր մակարդակը այնքան է, որքան՝ իրենցը: Արտաքուստ կը թուի, որ գործը նուիրուած է Հայաստանի, բայց անվերապահօրէն նպատակը մէկ է՝ հարուածել Ռուսիան, անոր քաղաքականութիւնը Կովկասի եւ Միջին Ասիոյ մէջ, եւ փորձել սեպ խրել Հայաստանի եւ միւս նորանկախ երկիրներու ու Ռուսիոյ միջեւ: Թրքական ժողովրդավարութեան հետեւորդները կը ցանկան ցոյց տալ, որ «դարու կայսրութեան փլուզումէն ետք» հարցերը փոխանակ լուծուելու, ընդհակառակը, բարդացան եւ աւելցան շրջանայինն խնդիրները, որոնցմէ մէկն ալ Կովկասի հարցն է:

Ազրպէյճանի եւ Հայաստանի ժողովուրդները՝ այս քաղաքականութեան բազմաթիւ գոհերէն երկուքը ամէնէն գէշ ազդեցութիւնը կրեցին:

Փորձ կը կատարուի ընթերցողին համոզելու, որ Թուրքիոյ մշակութային հարազատութիւնը նորանկախ թրքացեղ պետութիւններուն եւ Թուրքիոյ շահերուն համապատասխանութիւնը՝ բարեկեցութեան ապահովմամբ, պէտք չէ խանգարեն այլ երկիրներու հետ բարեկամական յարաբերութիւններ ստեղծելու գործընթացը:

Ըստ թուրք հեղինակին, այսօր թուրք - հայկական բարեկամական յարաբերութիւններու ճանապարհին գլխաւոր խոչընդոտը չարաբաստիկ «Հայկական Ցեղասպանութեան» պատմութիւնն է, որ ամէն առիթով կը շահարկուի յատկապէս սփիւռքահայութեան կողմէ: Ասիկա կը հրահրուի նաեւ այն ուժերուն կողմէ, որոնք դէմ են թուրք - հայկական հաշտութեան:

Ըստ հեղինակին, Հայաստանի նախագահն ու կառավարութիւնը ամբողջովին հրաժարած են Հայ Դատէն եւ պատրաստ են մերձենալու Թուրքիոյ: Մեջբերում կը կատարուի նոյնիսկ անկախութեան Հռչակագիրէն, թէ՝ տեսէ՛ք, Հայաստանը Թուրքիոյ նկատմամբ նոր քաղաքականութիւն որդեգրած է, ուր թեեւ կը յիշատակուի հայոց, այլեսկոչուած, Ցեղասպանութիւնը, բայց հողային ոչ մէկ պահանջի մասին խօսք կայ: Այդ պարագային անհասկնալի է, թէ ինչու թուրքերը զայրացած՝ անընդհատ կը փորձեն հերքել Ցեղասպանութեան մասին եղած նշումները եւ այս գրքոյկին մէջ ալ քանի մը անգամ բացայայտօրէն կը սպառնան Հայաստանի, թէ՝ զգուշ եղէք, ձեր ապագան մեր ձեռքերուն մէջն է, մեզմէ կախեալ է ամէն ինչ:

Թուրք - Հայաստան բարեկամութիւնը կը խանգարեն նաեւ Ռուսիոյ՝ հայկական ծագում ունեցող նախագահի խորհրդականներն ու աւագ պաշտօնեաները, ինչպէս՝ Համբարձումով, Միհրանեան եւ Կուրդիւնեան:

Բարեկամանալու այս բոլոր տենչանքի մէջ անտրամաբանականը այն է, թէ ինչ իմաստ ունի յարաբերութիւններու մէջ մտնել երկրի մը հետ, որ վատ է, թոյլ եւ տկար, որուն տարեկան պիտեէին 57 առ հարիւրը Ռուսիոյ կողմէ կ'ապահովուի, որ ի վիճակի չէ գնել նոյնիսկ մէկ հրասայլ, ուր ըստ վիճակագրական պետական կոմիտէի տուեալներուն, ամսական միջին աշխատավարձը կը կազմէ 2.5 ամերիկեան տոլար, եւ ըստ Գիտութիւններու Ակադեմիայի ընկերաբանական հետազօտութիւններու կեդրոնի տուեալներուն, բնակչութեան 70 առ հարիւրը արտագաղթողներ են, իսկ Ազգային ժողովի ձայներու մեծամասնութիւն հաւաքած երկրորդ մեծագոյն խմբաւորումը «Շամիրամ» կիներու հասարակական - քաղաքական կազմակերպութիւնն է...

Ե. Ասլան կը գրէ, որ Հայաստան ազերպէյճանցիներու հայրենիքն է, որ Հայաստանի մէջ բնակող թուրքերը վերանուանուած են ազրպէյճանցիներ եւ, աւելի ն, հայերը Ռուսիոյ դրդումով դեռ անցեալ դարեն քանի մը անգամ տեղահանած են այս ազրպէյճանցիները: Ղարաբաղի հարցին շատ հպանցիկ անդրադառնալով, Ասլան չնշելով իսկ Սումկայիթ անունը, կը բացատրէ, թէ հակամարտութեան պատճառը հայերն էին, թէ Հայաստանէն դուրս եկած են առաջին գաղթականները: Շատ կը խօսուի Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութեան եւ վերջինիս գործունէութեան մասին, թէ ինչ հակաթրքական սադրանքներ կը տարածէ հասարակական այն կարծիքը ստեղծելու համար, թէ ինչ ճիշդ շրջադարձ եր հայ նոր քաղաքականութեան մէջ կուսակցութեան գործունէութեան կասեցումը Հայաստանի մէջ...: Օրինակ կը բերուի 1993 թուականին տրուած մամլոյ ասուլիս մը, որուն ընթացին Հ. Յ. Դ. մամուլի ծառայութեան տնօրէն Բագրատ Ասդոյեան գաղտնիք մը յայտնած է թղթակիցներուն՝ ըսելով, թէ թուրքերը կը պատրաստուին ներխուժել Հայաստան, ռմբակոծել Մեծամօրի հիւլէական կայանը, եւ որ յարձակումը պիտի ըլլայ Նախիջեւանի տարածքէն...

Խօսելով Կովկասի մէջ Ռուսիոյ անցանկալի ներկայութեան մասին Ասլան դժկամութեամբ եւ վախով կը մեջբերէ Լեւոն Շիրինեանի խօսքերը «Ազատամարտ»էն, այն մասին, թէ կասկած չկայ, որ շատ մօտիկ ապագային Ռուսիա դարձեալ կը մտնէ Կովկաս՝ իր զօրաւոր դիրքը վերականգնած:

Գրքոյկի էջերուն մէջ տեղ գտած հետեւեալ տողերը բացայայտօրէն ցոյց կու տան հեղինակին նախատրամադրուածութիւնը Ռուսիոյ նկատմամբ. «Ռուսերուն համար Հայաստանը գործիք մըն է, որով անոնք ճնշում կը բանեցնեն Ազրպէյճանի վրայ, որպէսզի Թուրքիան հեռու պահեն Կովկասէն»:

Պատկերաւոր կը բացատրուի, որ Հայաստան բացառապէս կախեալ է հզօր սահմանակիցներու օգնութենէն, որոնցմէ անիկա պէտք է ընտրէ իր «մեծ եղբայրը», որ Ռուսիա գիտակցելով այս իրողութեան, կը ցանկայ Հայաստանը իբրեւ ապահովութեան գօտի օգտագործել իր քաղաքական հեռատես նպատակներու իրականացման համար, առանց նոյնիսկ ընդհանուր որեւէ սահման ունենալով Հայաստանի հետ:

Հեղինակը շնական առաջարկով մը հանդէս կու գայ. ընդունիլ Թուրքիան իբրեւ «Մեծ Եղբայր»: Թուրքիան է, որ պիտի կապէ Հայաստանը աշխարհին թէ ցամաքով, թէ ծովով, իսկ օդային տարածքէն օգտուելու բարեացակամութիւնը ան արդէն յայտնած է:

Աւարտելէ առաջ թուրք հմուտ «ժողովրդավար»ը մեջբերում կը կատարէ Պոսթընի մէջ հրատարակուող *«Արմինիըն Ուիքլի»* թերթի 7 Մայիս 1994 թուականի համարին մէջ տպուած Արամ - Սմբատ Խաչոյեանի՝ այդ ժամանակուան Թուրքիոյ վարչապետ Թանսու Չիլէրին յղած «բաց նամակէն». «Հաւատում եմ, որ դէպի ապագայ տանող համագործակցութիւնը Թուրքիայի եւ Հայաստանի միջեւ օրուան հրամայականն է...: Ժամանակն է անցեալի սխալ քաղաքականութիւններին վերջ դնելու...»:

Թրքական ժողովրդավարութեան այս դեղագիրը պէտք է արժանանայ մասնագէտներու ուշադրութեան:

ԱՐՄԻՆԷ ՀԱԼԱՃԵԱՆ

«ԱԶԴԱԿ»Ի ՄԷՋ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄԻ ՀԱՄԱՐ

Բոլոր անոնք, որոնք կը փափաքին «Ազդակ»ի մէջ որեւէ ծանուցում հրատարակել, պէտք է բնագիրը խմբագրատուն՝ ծանուցումներու բաժանմունք հասցնեն հրատարակման թուականէն մինչեւ երեկոյեան ժամը 5:

ՄԱՀԱԶԴՆԵՐԸ բացառութիւն են: Մահապդ կ'ընդունուի մինչեւ ուշ գիշեր, այնքան ատեն որ կայն հրատարակելու հնարաւորութիւն կայ:

ԼԱՒԱՏԵՍ ԼԻՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՀԻՄՔԵՐ ՉԵՄ ՏԵՍՆՈՒՄ

ԿՐ ՅԱՅՏԱՐԱՐԷ Պ. ՉԷՅԹՈՒՆՑԵԱՆ

Իր վերջին գիրքին գինեձօնին առիթով, ատորեւ տրուած հարցազրոյցին մէջ թատերագիր եւ վիպասան Պերճ Չէյթունցեան կ'անդրադառնայ մշակութային հրատապ հարցերու, որոնք մտածումներու եւ հարցադրումներու առիթ կու տան:

Բաժնելով հանդերձ Չէյթունցեանի գաղափարներուն, մատնանշումներուն եւ ախտաճանաչումներուն էութիւնը, պէտք է նշել, որ բոլոր յեղափոխութիւնները մերժելու եւ վանոնք նոյն պարունակին մէջ տեսնելու Չէյթունցեանի մօտեցումը քննադատելի է, որովհետեւ ճնշուած ժողովուրդներու ծոցէն արդարութեան համար պայթած յեղափոխութիւնները ի բնէ ապնիւ են, եւ վանոնք կարելի չէ իշխանութեան հասնելու տենչէն առաջնորդուած կեղծ յեղափոխականներու կատարած արարքներուն հաւատ նկատել:

ՀԱՐՑՈՒՄ.– Խնդրում եմ՝ ներկայացնէք ձեր վերջին գիրքը, որի գինեձօնը տեղի ունեցաւ վերջերս: Ուրիշ ի՞նչ գործերի վրայ էք աշխատում:

ՊԱՏԱՍԽԱՆ.- Գինեձօնը կազմակերպել էին գիրքի հրատարակիչները, «Ագգ» թերթը եւ «Թէքէեան» Մշակութային Միութիւնը, որոնք ինձ պատուիրել էին մի գիրք գրել: Շատ կարեւոր էր, որ ինձ գիրք գրելու առիթ տրուեց, ինչն ինձ, փաստօրէն, հանեց ճգնաժամից: Գիրքը, որը գրուել է ընդամէնը մէկ տարուայ ընթացքում, փոքր պատմավէպ է Վահան Մամիկոնեանի ժամանակներից: Ինչպէս իմ մնացած (եւ առհասարակ) բոլոր պատմավէպերը, այս պատմավէպը նոյնպէս գրուել է ժամանակակից խնդիրներ լուծելու համար եւ գրուած է ընդդէմ բոլոր յեղափոխութիւնների, ընդդէմ յեղափոխութեան գաղափարի, մանաւանդ՝ մեր հարիւրամեակի յեղափոխութիւնների, երր լիւմպենը (դասակարգ, որ բաղկացած է թափառաշրջիկներէ, աղքատներէ, քրէական տարրերէ եւայլն, - Ա.) գալիս է իշխանութեան գլուխ, գլխատում է քաղաքական ընտրանին, մտաւորականութեանը, եւ ինքն է կանգնում իշխանութեան դեկի առաջ: Պատկերացրէք նոյն բանր 1500 տարի առաջ եղել է Հայաստանում: Բազմաթիւ գուգահեռներ կան 1917 թուականի, հետագայ տարիների հետ, այդ զուգահեռները ինքնըստինքեան գոյութիւն ունեն, ես գոռով չեմ ստեղծել դրանք, նիւթն ինքն է թելադրել:

Վերջերս Հր. Ղափլանեանի անուան թատրոնից առաջարկ եղաւ, որ քրիստոնէութեան ընդունման 1700ամեակին նուիրուած մի թատերգութիւն գրեմ: Թատերգութիւնը գրեցի աւետարանական թեմաներով, այսինքն, պատմական թեմա չէ: Մանաւանդ որ Քրիստոս - Յուդա յարաբերութիւնները ինձ շատ հետաքրքրեցին: Եթէ ուշադիր կարդաք Աւետարանը, ապա կր տեսնէք, որ շատ թուղթիկ անդրադարձ կայ Յուդայի մասին, եւ նա այնտեղ միագծօրէն ներկայացուած է որպէս դաւաճան, մատնիչ: Դա ինձ համար բաւարար չէր, ինձ հետաքրքրում էր Քրիստոս - Յուդա յարաբերութիւնների մէջ այլ ծալքեր բացելը: յանուն ինչի է Յուդան արել այդ քայլը, յանուն ո՞ր գաղափարի: Ես փորձեցի Յուդայի մէջ գտնել համոզմունքներ, այդ համոզմունքների բախումը Քրիստոսի հետ:

Հիմա, երր աւարտել եմ թատերգութիւնը, չգիտեմ, ինչ եմ անելու: Գաղափարներ կան ընագդային շերտերի մէջ, բայց եթէ առաջարկ լինի, այդ գաղափարներն անմիջապէս գիտակցութիւն կր դառնան:

Հ.– Ի՞նչ պէտք է անել, որպէսզի ընթերցողը նորից սկսի գիրք կարդալ:

Պ.- Գիրք ասածն այսօր ոչ ոքի պէտք չէ: Տպելը շատ դժուար է: Ես էլ այն կարծիքին եմ, որ եթէ գրողը մի բան է գրում, ապա գրադարակի համար չի գրում, որպէսզի ապագայ սերունդները կարդան: Կր ներկը, բայց ապագայ սերունդներն այդ առումով ինձ չեն հետաքրքրում: Ես ցանկանում եմ իմ գրքի միջոցով երկխօսութեանն մէջ մտնել այսօրուայ ընթերցողի հետ: Մ՚եմ է հարկաւոր մենախօսութիւնը դրուած դարակում:

Իմ նախորդ «Վերջին Արեւագալը» գիրքը նուիրուած Գրիգոր Զօհրապին, Եղեռնին, տպագրուեց երկու անգամ իրար եետեւից 50 հագար եւ 30 հագար տպաքանակով եւ անմիջապէս սպառուեց:

Վերջին գիրքս հագար օրինակով է տպագրուել եւ արդէն մի ամիս է՝ դրուած է գրախանութներում: Ընթերցողը չի կարդում, փող չունի, տրամադրութիւն չունի, կենցաղային հոգսերի մէջ խրուած, վիգր ծուռ, մէջքը ծուռ եւ նոյնիսկ այն ուղղելու ժամանակ չունի: Շատ տխուր վիճակ է: Ամէն մէկն իր գործով պէտք է գրաղուի: գրողը գիրք գրի, դերասանը ներկայացում խաղայ...: Պետութիւնը այնպիսի պայմաններ, կենսամակարդակ ստեղծի, որպէսզի մարդը դադարի ստորին կարգի հոգսերի մասին մտածել: Հոգսեր առաջ էլ ունէինք, բայց հիմա շատ ստորին հոգսեր են:

Հ.– Ասում են, թէ բոլոր յեղափոխութիւնների հետեւում են անկումային ժամանակներ: Մեր ժողովուրդն արդեօ՞ք չի ապրում մի ժամանակահատուած 1988 թ. վերջից յետոյ՝ ոչ միայն ընկերային, տնտեսական, այլեւ՝ հոգեբանական առումով:

Պ.- Ես 1917 թ. յեղափոխութեան շատ լաւ մասնագէտ չեմ, բայց, ինչքան յիշում եմ, 1917 թ. յեղափոխութիւնից յետոյ առաջին տարիներին այդ պիսի անկում չի եղել: Այդ անկումը, որ հիմա կայ, սպասուող անկում չէր, գոնէ ինձ համար անսպասելի էր:

Հ.–1988 թ. վերելքը միանգամից չեղաւ, դրա նախապրայմանները կային: Այդ գործում դեր ունեցան նաեւ մեր գրողները...

Պ.- Թող տգեղ չհնչի, բայց իմ կարծիքով՝ մեր գրական կեանքում մեծ դեր խաղաց իմ սերունդը: Սեւակի խօսքերով ասած՝ «... Թոնրատնային, պատմողանոցական» արուեստից անցումը դէպի մտաւորական մտածող, մասնաւորապէս արձակ գրականութեան ստեղծելը լուրջ փորձեր արուեցին: 1988 թ. նախապատրաստելու համար, ճիշդ է, զեղագիտական առումով շատ մեծ դեր խաղաց մեր սերունդը, բայց մենաշնորհը միայն մեր սերնդին տալ ես չեմ կարող, դա առհասարակ հայ գրողների չատ մեծ վաստակն է այս հարցում: Ես ձեր ուշադրութիւնն ուզում եմ հրաւիրել մի փաստի վրայ. այն ժամանակ, կուսակցական ժողովները, որոնց միշտ ներկայ էին լինում կենտկոմի քարտուղարներից ոեւէ մէկը (որովհետեւ վախենում էին), այդ Գրողների Միութեան կուսակցական ժողովներում ինչ յանդուգն, ի՛նչ համարձակ, ի՛նչ խիգախ ելոյթներ էին լինում հէնց Ղարաբաղի հարցի վերաբերեալ՝ ուղղակի ճակատին ասելով: Եւ ի հարկէ, մեր մտաւորականութիւնն էր, որ ստեղծեց այդ մթնոլորտը: Կարեւորը մթնոլորտ ստեղծելն է: Եթէ մթնոլորտը կայ, ապա «Ղարաբաղ» կոմիտէ կը ստեղծուի... Յիշենք 1965 թուականը: Այս վերելքի, այս պայթումի հիմքը 1965 թուականն էր, երր կարծես թէ այս ամորձատուած, քնած ժողովուրդը յանկարծ լաւայի պէս ժայթքեց: Մտաւորականութիւնը ուղեղներ դաստիարակող է:

Հ.– 1988 թ. անցել է արդէն 8 տարի: Անցած այդ 8 տարիների մասին ի՞նչ կ'ասէիք:

Պ.- Այդ տարիների մասին կամ շատ երկար պիտի խօսեմ կամ ոչինչ պիտի չասեմ: Անկախութիւնից աւելի մեծ բան չկայ, անկախութիւնից աւելի լաւ վիճակ ժողովրդի համար չկայ, մեր բոլորի երազանքն է եղել անկախութիւնը:

Բայց անկախութիւնն ի՞նչ բերեց իր հետ: Սա է ամբողջ հարցը: Մենք իսկապէ՞ս անկախ ենք, թէ՞ անկախ ենք մեր արտաքին յատկանիշներով, այսինքն՝ մեր գինանշանով, օրհներգով, դրօշով, դեսպանատներով, մի խօսքով՝ որմագրով, ցուցափեղկով, թէ՞ իսկապէս ըստ էութեան անկախ ենք: Թուարկածներս շատ մեծ բաներ են, որոնցով սփիւռքահայութիւնը միշտ ապրում է, հպարտանում է, բայց մենք դրանով կարող ենք ապրել մէկ չարաթ, մէկ ամիս, ասենք մի տարի: Ապրելով այս երկրում՝ մենք այդ ամէնի տակ բովանդակութիւն ենք փնտռում, որը դեռ չկայ: Թոյլ տուէք այսքանով աւարտել, որովհետեւ, եթէ չարունակեմ, ամբողջ մեր գրոյցը կը լինի այս հարցի պատասխանը:

Հ.– Դուք անկախ Հայաստանի առաջին կառավարութեան մշակոյթի նախարարն էիք: Ի՞նչ յաջողութեց ձեզ անել, եւ ի՞նչը կիսատ մնաց:

Պ.- Ես այս հարցին չեմ ուզում պատասխանել: Եթէ չատ կարճ ասեմ, ես աշխատեցի չքանդել, եղածը պաշտպանել: Գիտէք քանդելու մթնոլորտ էր, քանդելու մարմաջ կար: «Այս աշխարհը հիմքից կը քանդենք...», ի՞նչ էմ էք «Ինտերնացիոնալ»ի խօսքերը:

Հ.– Այսօր դուք ընդդիմադիր կեցուածք ունէք իշխանութիւնների նկատմամբ: Մշակոյթի նախարար նշանակուելուց առաջ դուք ա՞յլ կեցուածք ունէիք:

Պ.- Մշակոյթի նախարար ես նշանակուեցի 1990թ., իսկ այդ թուականին ո՞վ Հ. Հ. Շ-ի անդամ էր: Չեմ ասում փաստական անդամ, անդամատոմսով: Բոլորս էլ այդ հոսանքի մէջ էինք. Այն ժամանակուայ ընդդիմադիրներն ինձ համար համակրելի մարդիկ չէին այն իմաստով, որ ամբողջ ժողովրդի հոսանքի հետ չգնայր խելքից, մտքից դուրս բան էր: Այլ հարց է, որ մէկ - երկու տարի յետոյ եղաւ յուսախաբութիւն. մի մասի համար մի քիչ աւելի չուտ, մի մասի համար աւելի ուշ... Բայց այդ մեծ յուսախաբութիւնը տեղի ունեցաւ: Այնպէս որ ձեր հարցի մէջ հնչած այն երանգը, թէ այնպիսին եմ եղել, դարձել եմ այսպիսին, ես չեմ ընդունում: Բոլորս ենք այդ պիսին եղել:

Հ.– Մշակոյթի նախարարութեան այսօրուայ ծաւալած գործունէութեան մէջ ի՞նչ հարցեր են, որ պիտի տեղ գտնեն, բայց տեղ չեն գտնում:

Պ.- Եթէ ինձ ասէք, թէ նախարարութիւնը որքան փող է ստանում պետութիւնից, ես այդ հարցին կը պատասխանեմ: Մշակոյթի մէջ ինչ որ արւում է, առհասարակ ամէն ինչի համար առաջին հերթին ֆինանսներ են հարկաւոր: Եթէ ֆինանսներ չլինեն, ով ուզում է լինի, ինչ ուզում է անի, միեւնոյն է՝ ոչինչ չի ստացուի: Տեսնելով մեր կեանքի բոլոր բնագաւառների բոլոր դժուարութիւնները՝ ենթադրում եմ, որ այս ասպարէզում էլ նոյն է: Հիմա ամէն ինչ թանկացել է՝ բեմադրութիւն, գիրք, շարժապատկեր եւայլն: Յաւօք, ամէն ինչ յանգում է փողին:

Հ.– Երբ դուք նախարար էիք, պիւտճէի ո՞ր մասն էր կազմում նախարարութեան ֆինանսաւորումը:

Պ.- Ես չեմ յիշում, բայց վիճակն անհամեմատ աւելի լաւ էր:

Հ.– Այսպէս շարունակուելու դէպքում, ի՞նչ էք կարծում, այս կորուստներից յետոյ մնո՞ւմ է, որպէս ազգ, կը կարողանա՞նք շտկել մեր մէջերը եւ յաղթանաւարել առաջացած վիհերը:

Պ.- Դատելով այսօրուայ բարոյաքաղաքական մթնոլորտից, ընդգծում եմ՝ այսօրուայ, որովհետեւ չգիտեմ, թէ վաղը ինչ կը լինի, լաւ բան չեմ տեսնում: Սա վերջի սկիզբն է: Ես հեռանկար չեմ տեսնում մշակոյթի գարգացման համար, իսկ մշակոյթը մեր ներկայութիւնն է ժամանակի մէջ, եթէ այդ ներկայութիւնը չկայ, ապա մենք, որպէս ազգ, ժողովուրդ, գոյութիւն չունենք: Մեր հարստութիւնը միշտ եղել է մշակոյթը, գիտութիւնը, կրթութիւնը: Սրանց բացակայութեան դէպքում մենք կը դառնանք չարչի ազգ: Արդէն իսկ «նոր երեւանցի» է գոյացել, հին դէմքերը կարծես թէ չկան: Նոր դէմքեր են, նոր ձեւքեր, որոնք անընդհատ փող են հաշւում: Ասում են՝ ես լաւատես եմ, կամ՝ ես յոռետես եմ: Ի՞նչ է նշանակում լաւատես կամ յոռետես: Եթէ դրանց հիմքերը չկան, ապա ինչպէ՞ս լինել լաւատես կամ յոռետես: Հիմա լաւատես լինելու համար ես հիմքեր չեմ տեսնում: Ես ի ծնէ յոռետես չեմ: Ինձ ցոյց տուէք այն հիմքերը, այն կէտաձկները, որոնց հիման վրայ ես լինեմ լաւատես: Զկան այդ հիմքերը: Շուկան մշակոյթի պահանջարկ չունի:

Հարցազրոյցը վարեց
ՕՄԱՐԻ ԽԵՉՈՅԵԱՆԸ

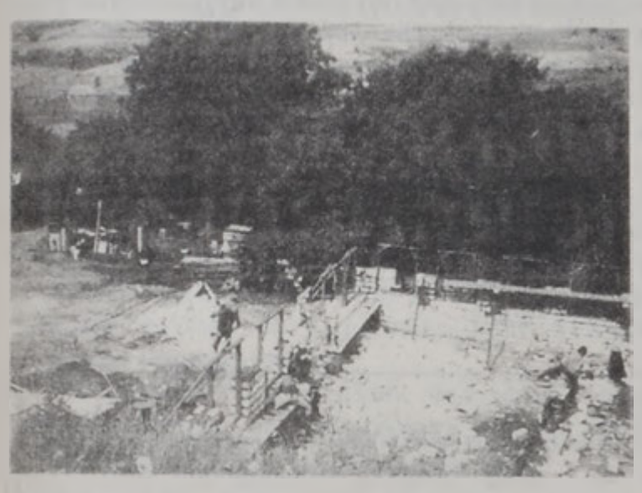
9

ՖՐԱՆՍ – ՂԱՐԱԲԱՂԻ ՀԵՏ ԳՈՐԾԱԿՑԱԲԱՐ՝

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԱՐՑԱԽԻ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄԻՆԸ ԿԸ ՄԱՍՆԱԿՑԻ ԾԱՄԶՈՐԻ ԵՒ ՁՈՐԱԳԻՒՂԻ ՎԵՐԱՇԻՆՈՒԹԵԱՆ

Լեռնային Ղարաբաղի ազատագրուած տարածքներու վերաբնակեցումը նորաստեղծ պետութեան վերականգնումի նախապայմանն է։ Առանց ժողովուրդի չկայ պետութիւն, առանց դարաւոր պետութիւն չունենար Լ. Ղ. Հանրապետութիւնը։

Ղարաբաղը իր հայ բնակչութենէն պարպելու եւ զայն ապերիներով բնակեցնելու քաղաքականութիւնը սկսած է 1920ական թուականներէն, երբ Լ. Ղարաբաղի շրջանը կցուեցաւ Ազրպէյճանի։ Պաքուի հակահայ քաղաքականութիւնը ամէնէն վայրագ ձեւով դրսեւորուեցաւ 1989էն ծայր առած կռիւներուն ընթացքին. ապերիական յարձակումները նախ կը միտէին գիւղը իր բնակչութենէն պարպել, ապա քանդել տուները՝ վերադարձը անկարելի դարձնելու համար, եւ վերջապէս հրկիզել մշակուած հողատարածքները, որպէսզի պաղրի երկրագործական աշխատանքը եւ քայքայուի շրջանի տնտեսութիւնը, որ առաւելապար կը յենի հողամշակութեան վրայ։



Առաքիւլի դպրոցին հիմը կը դրուի։

1994ի գիներադարձէն ետք, ղարաբաղցիները սկսած են վերադառնալ իրենց գիւղերը, վերաշինել իրենց պապենական օճախը եւ վերամշակել հրկիզուած հողերը։ Սակայն, շինարարական աշխատանքներն ու անոնց մեծագումար ծախսերը կը ծանրանան նորաստեղծ պետութեան ուսերուն։ Վերաշինութեան եւ արցախեան գիւղերու վերամշակման գործին մէջ մեծ բաժին պէտք է ստանձնէ սփիւռքահայութիւնը, որ իր բազմաթիւ գաղութներով, ազատագրական կռիւի սկզբնաւորութենէն ի վեր կը կատարէ մարդասիրական նկատելի օժանդակութիւն։

ՖՐԱՆՍ - ՂԱՐԱԲԱՂ - ԱՐՑԱԽԻ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄԻՆ ՄԻԱՏԵՂ ԾՐԱԳԻՐԸ ԱՌԱՔԻԻԼԻ ՄԷՋ

Լ. Ղարաբաղի հարաւային չրջաններու վերաբնակեցումը առաջնահերթ կարեւորութիւն ունի, նկատի առած անոր չրջափակուած ըլլալը Ազրպէյճանի կողմէ։ Մայրագոյն հարաւ գրտնուող Առաքիւլի (որ Ղարաբաղի հայաթափուած առաջին չրջաններէն է) չրջանի վերականգնումը կ'ապահովէ Արցախի հարաւային սահմանը։

1994ի գիներադարձէն ետք Ֆրանս - Ղարաբաղ կազմակերպութիւնը (որ Ֆրանսահայերու նիւթական նուիրատուութիւններով յառաջացած կազմակերպութիւն մըն է) ստանձնած է Առաքիւլի չրջանի վերակառուցումը։ Երկու տարիէ ի վեր Ֆրանս - Ղարաբաղ Առաքիւլի եւ իր գիւղերուն մէջ կ'իրագործէ չինարարական ծրագիր մը, որ կ'ընդգրկէ Առաքիւլի մէջ դպրոցի մը կառուցումը՝ չրջանի բոլոր գիւղերուն համար, գիւղատնտեսութեան գարգացումը եւ առողջապահական դրութեան հաստատում։

Առաքիւլ մինչեւ Մայիս 1991 ունէր 77 բնտանիք, որոնց գլխաւոր գրաղումը հողամշակումն ու անասնապահութիւնն եղած է։ 1991 Մայիսին գիւղը գրաւուած է ագերիներուն կողմէ, իսկ բնակչութիւնը գաղթած դէպի Հադրութ եւ այլուր։ Անոր ագատագրումէն ետք գիւղացիներուն տունդարձը կարելի չէ եղած, որովհետեւ գիւղը հիմնայատակ քանդուած էր։

Ֆրանս-Ղարաբաղ կազմակերպութիւնը Առաքիւլի մէջ վերակառուցած է 24 բնակարան եւ դպրոց մը։ Այժմ ենթաչրջան վերադարձած են 30 բնտանիքներ, որոնց թիւը կրնայ բարձրանալ եթէ ստեղծուի անոնց կեցութեան անհրաժեշտ պայմաններ։



Լ. Ղարաբաղի հարաւային՝ Հադրութի շրջանը, ուր կ'երեւին Ծամձորը եւ Ջորագիւղը։

ՁՈՐԱԳԻՒՂ ԵՒ ԾԱՄՁՈՐ

Նկատի ունենալով աշխատանքին կարեւորութիւնը, օժանդակութեան խիստ կարիքը եւ ընդառաջելով Ֆրանս-Ղարաբաղի գործակցութեան առաջարկին, Լիբանանի Արցախի Օժանդակութեան Մարմինը վերջերս կազմակերպութեան հետ կնքեց համաձայնագիր մը, որուն հիմամբ Մարմինս 70 հազար ամ. տոլարի գումար մը պիտի յատկացնէ Առաքիւլի չրջանի Ջորագիւղ եւ Մամձոր գիւղերուն վերականգնումի ծախսերուն։ Գիւղերուն մէջ պիտի տարուին չինարարական եւ երկրագործական դրութեան վերականգնումի աշխատանքներ։

ՄԱՄՁՈՐ կը գտնուի Առաքիւլէն 7 քմ. հեռաւորութեան վրայ։ 1991 Մայիսէն առաջ գիւղը կը հաչուէր 100 բնտանիք։ 1994ին, գիւղին ագատագրումէն ետք, վերադարձած են 30 բնտանիք (80 բնակիչ)։ Վերջերս Մարմինէն երկու անդամներ այցելեցին Ղարաբաղ եւ գտնուեցան Առաքիւլի չրջանն ու գիւղերը։ Անոնց տպաւորութիւններուն եւ չրջանային խորհուրդէն ստացած տեղեկութեանց համաձայն, գիւղը ունի երկրագործական լայն հնարաւորութիւն, սակայն կը պակսին երիտասարդ աշխատունակ ուժերը։ Մեծ դժուարութիւն կը ներկայացնեն տակաւին ականապատուած հողատարածքները, որոնք երկրագործական տարածքներուն մեծ բաժինն են։ Գիւղը չունի նաեւ փողոցներ եւ բեռնատար մեքենայ մը, որպէսզի դիւրանայ գիւղացիներուն աշխատանքը։



Վերակառուցուած տուներէն։

20 այլ բնտանիքներ պատրաստակամութիւն յայտնած են վերադառնալու գիւղ, եթէ տուները վերակառուցուին եւ դառնան բնակելի։

Արցախի Օժանդակութեան Մարմինը ստանձնած է։

Ա) Մամձոր գիւղին մէջ 8 տուներու չինութիւնն ու կահաւորումը։

Բ) Խոգարուծարանի մը չինութիւնը (ուր կարելի է բուծանել 100 խոգ)։

Գ) 50 հեքթար հողի մշակում (ցորեն, գարի, բանջարեղէն)։

Դ) Գիւղին մէջ ջրարաչխումի ցանցի հաստատում։»

ՁՈՐԱԳԻՒՂ կը գտնուի Առաքիւլէն 4 քմ. դէպի արեւմուտք։ Անիկա նախապէս եղած է ագերիարնակ Մագրա գիւղը, որ ագատագրուած է չրջանի միւս գիւղերուն հետ, սակայն, ագերիներով բնակուած րլլալով, անոր բնակարանները ամրողջութեամբ չեն քանդուած։

Գիւղին ագատագրումէն ետք, չրջակայ աւերուած հայկական գիւղերուն բնակիչները բնակութիւն հաստատած են հոս։

Ջորագիւղի մէջ Ֆրանս -Ղարաբաղ վերաչինած է 5 բնակարան։ Արդէն գիւղ հաստատուած են 13 բնտանիք (54 բնակիչ), իսկ 20 այլ բնտանիքներ պատրաստ են վերագառնալու, եթէ բնակութեան հնարաւորութիւն ստեղծուի։ Ջորագիւղի մանուկները ամէն օր հետիոտն կ'երթան Առաքիւլի դպրոցը (չրջանի միակը), որ 10 քմ. հեռու է։ Գիւղատնտեսական աշխատանքները դադրած են, որովհետեւ գիւղացիները աշխատանքի ոչ մէկ հնարաւորութիւն ունին։

Արցախի Օժանդակութեան Մարմինը Ջորագիւղի մէջ ստանձնած է գիւղատնտեսութիւնը վերկանգնելու ծախսեր։ Գիւղին մէջ պիտի կառուցուի ջրարաչխումի ցանց, պիտի մշակուի 50 հեքթար հող եւ ստեղծուի կենդանիներու բուծանումի կարելիութիւն։

Արցախի մէկ մասին վերաբնակեցման այս անհրաժեշտ եւ անյետաձգելի գործին մէջ մեծ է պերակատարութիւնը սփիւռքահայութեան՝ անհատներ թէ կազմակերպութիւններ։ Պէտք է որ առաջ իրականացած տեսնել Հադրութի սահմանային եւ ռազմագիտականօրէն կարեւոր այս չրջանին վերականգնումը արցախցիներով։ Արդ, Արցախի Օժանդակութեան Մարմինը, որ արդէն 15 հազար ամ. տոլար փոխանցած է Ֆրանս - Ղարաբաղ կազմակերպութեան, անգամ մը եւս պիտի փստահի լիբանանահայ ագգայիններուն այլեւայլ առիթներով ցուցաբերելիք նուիրատուութիւններուն, գոյացնելու համար այս գումարը։



Ազերիներու ձգած աւերը։

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԱՐՑԱԽԻ
ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄԻՆ

«ԳՈՂԳՈԹԱ» ԳՈՐԾՈՂՈՒԹԻՒՆԸ

«ՓԵՐԵՍԹՐՈՅՔԱ»Յի («ՎԵՐԱԿԱՌՈՒՑՈՒՄԱՆ») ԳԱՂՏՆԻ ԾՐԱԳԻՐԸ

(ՀԱՏՈՒԱԾ՝ ՅՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ - ՎԷՊԷՆ)

-Լկտի է,- հարցուց Անտրոփով ժպտելով։

-Այո՛,- վրայ տուի ես։

- Դուք պարգեցիք մեր մարտավարական խընդիրը, սակայն առայժմ չէք հասկցած անոր հասնելու ուղիները։ Սիատեմը մնուած է եւ զայն վերակենդանացնել հնարաւոր չէ, ու պէտք ալ չէ, մեր ինչի՞ն է պէտք՝ ԿԵՆԴԱՆԻ ԴԻԱԿԸ։ Նպատակը կը կայանայ այն բանին մէջ, որ վերջնականապէս ոչնչացնենք զայն եւ անոր փոխարէն կառուցենք իրական ՍՈՑԻԱԼԻԶՄ, որ պաշտպանէ ամբողջ ժողովուրդը։

Ամբողջ ժողովուրդը, բստ որում՝ ագատ ընտրութիւններու միջոցով։

-Կը խոստովանիմ, Եուրի Վլատիմիրովիչ, ես Ձեզ լաւ չեմ հասկնար։ Այդ վտանգաւոր ձեւնածութիւն չըլլա՞ր, հաւատք ընծայել ժողովուրդին սոցիալիսատական ձգտումներուն։

- Ահա այդ կէտի վրայ մենք կ'անցնինք գործին բուն կուութեան քննարկումին։ Սէրը սոցիալիզմի նկատմամբ կ'անի մեզ մօտ պրամատիութեան հանդէպ ատելութենէն։ Այդ իսկ պատճառով Ձեզի կը յանձնարարուի մշակել ծրագիր Խ.Ս.Հ.Մ. դրամատիրութիւնը ներմուծելու վերաբերեալ, բստ որում՝ ոչ փափուկ, չուէտական սոցիալ-դեմոկրատական տեսակի։ Մենք պէտք է երկիրը չրջենք դէպի վայրի, սանձարձակ պրամատիրութիւն, ուր կը տիրէ անտառի օրէնքը։

Նախագահը ուշադիր ինծի կը նայէր։

-Ես ամէն բան հասկցայ, Եուրի Վլատիմիրովիչ,- սակայն արդեօք այդ խիստ մեծ փորձութիւն չէ՞ մեր ժողովուրդին համար։

- Անշո՛ւշտ, անհաւատալիօրէն մեծ, բայց ուրիշ ճամբայ չկայ։ Միթէ՞ դուք կը կարծէք, թէ մեր խղճուկ քարոգչութիւնը ի վիճակի է ատելութիւն սերմանել դրամատիրութեան հանդէպ։ Միայն՝ անձնական փորձառութիւնը։ Կարկանդակի համը գիտնալու համար պէտք է գայն ուտել։ Այդ դեռ Ֆրիտրիխ (11) հայրիկը գրած էր ատենօք։ Ձեր տրամադրութեան տակ կը դնեմ իմ բոլոր ծածկագրերս եւ մեր արտաքին դիտման ու գաղտնալսողութեան բոլոր հնարաւորութիւններէն օգտուելու իրաւունքը, ինչպէս նաեւ՝ անհրաժեշտ հետախուգական ծառայութիւնները։ Բնականաբար՝ նաեւ դրամական միջոցները, այստեղ եւ արտասահմանեան դրամատուներու մէջ։ Դուք պէտք է չուքի մէջ մնաք, հանգամանքներէ կախուած քողարկումները ինքներդ ընտրէք... Չհաւնեցա՞ք իմ սիրած օդարրլիթները, Միխայիլ Պետրովիչ։ Բան մը չէ՞ք ուտեր...

Եուրի Վլատիմիրովիչը իր ակնոցներուն մէջէն կիս կը դիտէր ներթափանցող հայեացքով։ Ուղեղս արդէն սկսաւ աշխատիլ, թէ այս ամէնը ինչպէս յաւագոյնս կազմակերպենք...

Առ ի քաղաքավարութիւն՝ օդարլիթ մը վերցուցի ու քիչ մը կրծոտեցի։

- Ան թող աշխատի, իսկ ուղիղ ամիս մը ետք, իրիկուան ժամը ճիշդ իննին կը սպասեմ ես Ձեզ այստեղ՝ գործողութեան առաջին նախագիծերով։

* * *

Թող ինծի ներէ ընթերցողը, սակայն բարեկրթութեան կանոններէ առաջնորդուելով՝ ստիպուած եմ ձեռնպահ մնալ գործակիցներուն իրական անուններ տալէ եւ, բնականաբար, չտրածուիլ քանի մը խիստ մասնագիտական աշխատանքներու արհեստագիտութեան մասին։

Եուրի Վլատիմիրովիչի հետ գաղտնի հանդիպումներ ունեցած եմ մինչեւ իր մահը (իրապէս՝ ամենատխուր օրը կեանքիս)։ գործողութիւնը մանրամասնօրէն մշակուած էր, ծրագիրը իր կողմէ ստորագրուեցաւ իր մահէն ոչ շատ առաջ։

Գործողութեան ծրագիրը՝ «Դողգորա» գաղտնագիր անուան տակ, կը բաժնուէր չորս մասի.

1) Տիրող բաղամա – տնտեսական կառոյցի համակարգային փլուգում.

2) Ցեղաշրջում եւ «վայրի» տեսակի դրամատիրութեան արագընթաց ներածում.

3) Նպատակաուղղուած երկարագում բռնի խտացուածներու պայքարի՝ իշխանութեան դէմ, սոցիալիսատական կարգախօսներով.

4) Ամբողջ ժողովուրդին աջակցութիւնը վայելող սոցիալիսատական յեղափոխութիւն, արմատական անհանդուրժողականութիւն վանառականական պրոբլեմատիայի եւ անոր կապուած բաղաքանտեսական կառոյցներու։

- Ի հարկէ, ես կրնայի այժմ իսկ մէկ կողմ չպրտել բոլոր յարգարժան տիրոգաւերը(12). Թէ՛ Ջեւնենքոյին, թէ՛ Գրիչինին, թէ՛ Սոլոմենցեւին, թէ՛ Շչերպիցկիին՝ Կունաեւի հետ, սակայն մեր ծրագիրը որոշ յարձակման պէտք է ենթարկուի ապուշութեան (13) կողմէ։ Ծամենայնդէպս, առաջին փուլի համար հարկ է դեկավար կազմի մէջ պահպանել այս «սիրելի» ծերուկները. ատիկա ժողովուրդին մէջ կիրքեր կը բորբոքէ՝ յանուն բարենորոգութիւններու։ Մենք գայն (ապուշութիւնը, այսինքն՝ ծերուկներու խումբը - Կ. Գ.) կը պահպանենք իրրեւ պէտքարանի մուղիւ։ Առհասարակ առաջին փուլը որոշ իմաստով կը հանդիսանայ ամէնէն պատասխանատուն, քանզի մենք պէտք է կարենանք ուժեր, որոնք այժմ քչուած են խորը ընդյատակ։ Խորքին մէջ՝ ինչո՞վ կը տարբերի սոցիալիզմը կապիտալիզմէն։ Կապիտալիզմը, հռչակելով ագատութիւն եւ ժողովրդավարութիւն, ագատութիւն կը պարգեւէ մարդկային ամենամութ բնագդներուն, իսկ homo sapiensը (14), յարելի Միխայիլ Պետրովիչ, ի դժբախտութիւն մեր ընդհանուրի, շահամոլ է, եսամոլ, ստոր եւ միանգամայն անընդունակ հաւաքական համակեցութեան։ Ներկայի հասարակարգին մէջ մնիլ կռշտ եւ ծայրայեղ անշնորհիւ կերպով անդնցիլ գրուխլի homo sapiensը մամլակի մէջ. եւ այդ պատճառով, հաւատացէ ինծի, բաւական է, որ ինչ մը բանաւիլ ֆրարգիկները, անմիջապէս ամբողջ կղզիացիը կը մրդուի ԱՄԵՆԱՎԵՐԸ։

- Բայց, ի վերջոյ, ո՞վ պէտք է գլխաւորէ առաջին փուլը, - հարցուցի ես Եուրի Վլատիմիրովիչին, չնայած արդէն, ուշադիր ուսումնասիրելով կենտկոմի Գաղտնի Գործակալութեան Վարչութեան խիստ գաղտնի պահպանուող «անձնակազմերու» ցանկը, կը պատկերացնէի մօտաւորապէս այն «ձիերը», որոնց վրայ էր պիտի դնէր իր գրաւը։

- Բախտաւորութիւն է, որ մեր սիատեմին մէջ գործնականապէս չկան կրթուած քաղաքագէտներ եւ տնտեսագէտներ, բոլոր բարձրագոյն ուսումնական հաստատութիւններուն մէջ պասալանդումները՝ սոցիալիսատական քաղաքատնտեսութեան, բան մը, որ ինչպէս գիտէք գոյութիւն չունի (15), ամբողջութեամբ այլակերպած է ուղեղները, նոյնիսկ՝ մեր ականաւոր ակադեմականներու, որպիսիք են Աղանբէկեանն ու Շաթալինը, մէկ ամբողջ սերունդ պէտք է անցնի, որպէսզի հասկնալի ըլլայ իմաստը սովորական տնտեսագիտութեան եւ չուկայականին՝ մասնաւորապէս։

Քաղաքականութեան գիտակներ նոյնպէս չկան մեր երկրին մէջ. քաղաքականութիւն կը սեպուին պաշտօնուէութեան ողորմելի, անդրքուլիսեան խաղերը։ Եւ այսպէս, առաջին փուլի դեկավարութիւնը կը ստանձէ Գորբաչովը, գոր ես երկար ատենէ ի վեր կը պատրաստեմ այդ դերին համար։ համեմատաբար երիտասարդ ու փառասէր մարդ (նկատի ունեցէք, որ ես առհասարակ չեմ կրնար հանդուրժել այն գինուորները, որոնք չեն երագեր գօրավար դառնալ, քաղաքականութեան մէջ այդպիսիք տեղ չունին), Տուպչէքի (16) «մարդկային դէմքով սոցիալիզմի» բնոյթի հրապուրիչ գաղափարներով (ի դէպ, կը յիշէ՞ք, ինչպէ՞ս մենք Ձեզ հետ փառաւոր կերպով խեղդեցինք այդ «Ֆրակցական Գարուն»)։ Գորբաչովը շատ քննադատողներ ունի, որոնք կը պնդեն, թէ ան չատախօս է եւ անվճռական։ Առաջին կէտին վերաբերեալ կ'առարկեմ. միթէ՞ Կիկերոնը (17) չատախօս չէր, կամ ի՞նչ Կիկերոն, վերջնենք մեր Իլիչը (18), իր համեմատաբար ոչ երկարատեւ կեանքի ընթացքին անչափ չատ խօսած ու գրած է։ Ընդհակառակը, ամբողջ պատմութիւնը կը վկայէ, որ ժողովուրդը կը պաշտէ չատախօսները, որոնք անուշապուրէ ափերով կաթի գետեր կը խոստանան։

Կ. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

«ՍՈՎԵՏՇԵՆՆՈՍ ՍԵՒՐԵՐՆՈՍ»
Թիւ 2, 1995
Մոսկուա
(Շար.2)

---

11) Ֆրիտրիխ Էնկելսի մասին է խօսքը։

12) Մողկագգիներու ընտանիքին պատկանող նախնադարեան գիշատիչ գազան վիրխարի չափերով – (կուսակցութեան Քաղպիւրոյի անպամներին են նշուածները)։

13) Խ.Մ.Կ.Կ.ի Քաղպիւրոն, իրօք, պրեժնեւեան շրջանին, եւ անկ. եամ մինչեւ Գորբաչովի իշխանութեան առաջին տարիները, լիցուն էր ցնցած ծերուկներով։ Անտրոփովի յաջորդած Չեռնենկոն տակը կը քրջէր, կ'բսէին։

14) Բանական արարած, մարդ։

15) Ուղէ ըսել՝ միայն տեսականօրէն գոյութիւն ունի, կեանքին մէջ իմիգինիֆ չ'արդարացներ։

16) Չեխոսլովաքիոյ կառավարութեան դեկավարը, որ պատասխանատու նկատուեցաւ 1968 թ. չեխական ապատամբութեան։

17) Կիկերոն – Հռոմէական կայսրութեան ժամանակաշրջանի մեծագոյն հռետորը։

18) Լենինի հայրանունը Իլիչն է։ Իլիչ՝ Իլիայի որդի կը նշանակէ։

ՈՂԻՄՊԻԱԿԱՆ ԱՐԴԻ ԽԱՂԵՐՈՒ ԺԱՄԱՆԱԿԱԳՐՈՒԹԻԻՆ

ՀԱՐԻՒՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ՓՈՓՈԽՈՒԹԻՒՆ

ՄԻՆՉ ԱՅՍՕՐ ԱԹԼԱՆԹԱՅԻ ՄԷՋ ԲԱՑՈՒՄԸ ՊԻՏԻ ԿԱՏԱՐՈՒԻ 26ՐԴ ՈՂԻՄՊԻԱԿԱՆԻՆ, Կ'ԱՐԺԷ ՊԱՀ ՄԸ ՅԵՏԱԴԱՐՁ ԱԿՆԱՐԿ ՄԸ ՆԵՏԵԼ ԱՅՍ ՀՐԱՇԱԼԻ, ՓՈՂՓՈՂՈՒՆ ԵՒ ԿԵՐՊԱՐԱՆԱՓՈԽՈՒՈՂ ԽԱՂԵՐՈՒՆ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՎՐԱՅ

«Ողիմպիական շարժումը հակամէտ է ճառագայթող միութեան մը մէջ համախմբելու այն բոլոր յատկանիշները, որոնք մարդկութիւնը կ'առաջնորդեն դէպի կատարելութիւն»:

Այսպէս բարբառած է Ողիմպիական արդի խաղերու արարիչը՝ Ֆրանսացի Պարոն Փիեռ տը Քուպերթէն: Թէեւ անոր գաղափարական ներշնչումը բաւական հեգնական է, որովհետեւ ան Ողիմպիական խաղերը վերստեղծելու մտածումը ունեցած է գըլխաւորաբար իր ցեղը գերմանացիներէն աւելի ուժեղ ֆիզիքական յատկանիշներով հզօրացնելու մտահոգութեամբ: Քուպերթէն ցնցուած էր, երբ 1871ին Լուի Նափոլէոն պարտուեցաւ Պիսմարքէն: Ան կը ցանկար, որ Ֆրանսացիք անպայման յաղթէին եւրոպական յաջորդ պատերազմին: Այսօրուհանդերձ Պարոնը հետզհետէ սկսած էր հաւատալ իր արտասանած խօսքերուն, որոնք կը բարձրացնէին Ողիմպիականի ոգին: Այնուհետեւ Ողիմպիական շարժումին ազնուական ջատագովները ստիպուած զգացած են նմանօրինակ գեղեցիկ խօսքեր ըսել, ամէն անգամ որ փնտռած են խաղերուն իսկական նշանակութիւնը բնորոշելու ձեւ մը:

Կարճ խօսքով, միչտ ալ քաչքչուած «պատերազմ» մը մղուած է Ողիմպիական ճարտասանութեան եւ Ողիմպիական իրականութեան միջեւ:

Ողիմպիական արդի խաղերուն հարիւրամեայ պատմութեան չետաղարձ ակնարկ մը նետելով կարելի է տեսնել, թէ անոնք երբեք չեն մօտեցած այն ուռուցիկ տեսլականներուն, զորս Ողիմպիական կազմակերպիչները հիւսած են տասնամեակներ շարունակ:

Փոխարէնը՝ Ողիմպիական խաղերը միչտ ալ եղած են անհունօրէն աչխարհիկ մարդկային ձեռնարկներ, թաթխուած՝ քրտինքի, արեան, արցունքներու եւ վերջին տարիներուն՝ մկգի քրնութիւններու մէջ: Այս խաղերը բարձրացուած են մարգական իրագործումներու փառաւորուած վայրկեաններով, զորս նոյնիսկ ամէնէն ջերմ ջատագովները կը նախընտրեն յիչել: Սակայն անոնք նաեւ արատաւորուած են վատ դատողութեամբ եւ վատ տրամադրութեամբ, վարակուած են անամօթ սուտերով եւ ցայտուն չողոքորթութիւններով: Դանդաղօրէն եւ չկամութեամբ հակագդած են ընկերային կարգ մը փոփոխութիւններու, որոնք կը կատարուէին Ողիմպիականի մարգադաչտերէն դուրս. օրինակ՝ ազնուական դասակարգի սիրողական դերակատարութեան անկումը, ամբողջատիրական վարչակարգերու ծնունդը, (որ չէր ճանչնար մարգական ոգիի կամ արդար խաղի որեւէ օրէնք), կիներու չարունակուող ազատագրումը, վաճառականութեան հետզհետէ ուռճացող համաչխարհային ուժը: Բրիտանիոյ թագաւորութեան նման՝ Ողիմպիական խաղերը ի վերջոյ կերպարանափոխուեցան եւ պատչաճեցան այս իրականութիւններուն, սակայն յաճախ՝ մասամբ: Այսուհանդերձ, մինչ Ողիմպիական արդի խաղերը կը թեւակոխեն երկրորդ հարիւրամեակը, անոնք արդէն ապահոված են մարգական նուաճումներու չյացնող մակարդակ մը եւ համաչխարհային ժողովրդականութիւն:

Տարիներ չարունակ Ողիմպիականի առաջնորդները ամէնէն աւելի փարած են այս առասպելին, թէ խաղերը կ'իրագործուին տեղի եւ ժամանակի վաղեմի ոլորտի մը մէջ, ուր քաղաքականութիւն չկայ, թշնամութիւն չկայ եւ անհատական մաքուր մրցակցութենէ անդին հակամարտութիւն չկայ: Երկու տասնամեակ Ողիմպիականի Միջազգային Կոմիտէին նախագահութիւնը վարած Աւերի Պրունտէյճ 1952ին ըսած է. «Երէ Ողիմպիական խաղերը վերածուին տարբեր երկիրներու կողմէ վարձուած սուսերամարտիկներու միջեւ մրցակցութեան, մղուած՝ ազգային մակարդակ կերտելու գաղափարէն, կամ փաստելու, թէ որոշ վարչաձեւ մը աւելի լաւ է միւսէն, ապա խաղերը կը կորսնցնեն իրենց ամբողջ նպատակը»: Այդ ժամանակներուն արդէն Ողիմպիականին մասնակցող մարգիկները կ'որդեգրուէին իրենք ազգային սուսերամարտիկներ: Ատիկա դարձած էր օրէնք եւ ոչ թէ բացառութիւն:

Կեանքի ուժերը եւ ոչ թէ յաւիտենական ճշմարտութիւնները ձեւաւորած են Ողիմպիական արդի խաղերը: Անոնք խելայեղօրէն գետնաւիւծի նման գոյն փոխած են, գերագանցապէս անհատ, Ողիմպիական շարժումը թաղելու վտանգը կը դիմագրաւէր: Բնաբնախտաբար անգամ մը եւս յոյները հրապարակ նետուեցան: 1906ի գարնան անոնք ոգեկոչեցին առաջին Ողիմպիականին տասնամեակը՝ Աթէնքի մէջ հիւրընկալելով մաքուր եւ արդիւնաւէտ ուօնախմբութիւն մը, որ կը կոչուէր «Միջանկեալ խաղեր»: Արդի Ողիմպիականին արարիչը՝ Քուպերթէն դէմ էր այս ձեռնարկին եւ ներկայ չեղաւ: Մարգախաղերու ընթացքին արձանագրուած մրցանիշներէն որեւէ մէկը տեղ չգտաւ Ողիմպիականի արձանագրութիւններուն մէջ: Սակայն, յետադարձ ակնարկով մը կարելի է ըսել, թէ այդ խաղերուն յաջողութիւնը հաւանաբար փրկեց Ողիմպիական խաղերը 20րդ դարուն համար, որովհետեւ 1908ի խաղերը բեռնաւորուած էին նախորդիններէն շատ աւելի ախտագին երեւոյթներով:

Քուպերթէն սկիզբը Հռոմը ընտրած էր իբրեւ Յրդ Ողիմպիականին հիւրընկալ քաղաք՝ բացատրելով, որ կը փափաքէր Ողիմպիական խաղերը տեսնել արուեստի եւ փիլիսոփայութեան լարերով հիւսուած: Սակայն Վեսուվիուսի հրաբուխը ժայթքեց 1906ին՝ կործանելով բազմաթիւ գիւղաքաղաքներ եւ համեց Իտալիոյ կառավարութեան ճիւթական աղբիւրները:

Իտալացիք Ողիմպիական մը կազմակերպելու ճիւթական միջոցները չունեցան, եւ 1908ի խաղերը կայացան Լոնտոնի մէջ, ուր այլ «ժայթքումներ» արձանագրուեցան. Ողիմպիականի մարգադաշտին մէջ բարձրացած գանազան երկիրներու դրօշակներուն շարքին ամերիկեան դրօշակին բացակայութիւնը թուոն կիրճեր հրահրեց: Բրիտանացիք պնդեցին, թէ չէին կրցած ճարել պատչաճ չափի դրօշակ մը, մինչ ամերիկացիք ոչ իսկ վայրկեան մը հաւատացին այս պատճառաբանութեան: Այնուհանդերձ խաղերը վերածուեցան մարգախաղերու պատմութեան մէջ ամէնէն ազեղ հակամարտութեան:

Բացման հանդիսութիւններուն ընթացքին ամերիկեան դրօշակակիրը մերժեց դրօշակը խոնարհիլ Բրիտանիոյ էտուարդ Է. թագաւորին առջեւ, իսկ թագաւորը, իր հերթին, դժգոհեցաւ ամերիկացի հանդիսատեսներու «բարբարոս պոռչտուքներէն»: Փոխադարձ ատելութիւնը հոսեցաւ մարգադաշտ: 400 մեթր վազքի աւարտականին հասան երեք ամերիկացիներ եւ բրիտանացի մը: Բրիտանացի իրաւարարներ պատժեցին ամերիկացիներէն մէկը, որ արգիլ էր բրիտանացիին յառաջխաղացքին: Սակայն այս պատիժէն հետ, միւս երկու ամերիկացիները մերժեցին վազք շարունակել եւ բրիտանացին առանձինն վազեց՝ ոսկի մետալ մը ապահովելով իր թագաւորին: Այս հակամարտութիւնը Լոնտոնի Ողիմպիականը դրաւ օրաթերթերու առաջին էջին վրայ, ուր հետագայ բոլոր Ողիմպիականները խլեցին խոշոր վերնագիրներ:

Սթոքհոլմի մէջ կայացած 1912ի խաղերը հանդարտ, մաքուր եւ սահանիւաւոհան արդիւնաւէտութեան օրինակ մըն էին: Քաղաքական կիրճերու հրահրումը ճնշազգոյն ասպինանի վրայ էր, թէեւ արեան թշնամութիւն մը կը մնար Ֆինլանտացի եւ Ռուսիոյ միջեւ: 1809էն ի վեր ռուսական տիրապետութեան տակ ապրած Ֆինլանտացիք պահանջեցին մարգախաղերուն մասնակցիլ իրենց դրօշակին տակ: Ողիմպիական Միջազգային Կոմիտէն տեղի տուաւ պահանջին՝ գայրացնելով ռուսերը: Թշնամութիւնը իր գագաթնակէտին հասաւ ռուսի մը եւ ֆինլանտացիի մը միջեւ ըմբշամարտի մը պահուն: 11 ժամ մարանչիլ հետ, ռուսը պարտութեան մատնեց իր մրցակիցը: Սակայն չափազանց սպառած ըլլալով՝ չկարողացաւ ներկայանալ յաջորդ օրուան ոսկի մետալի մրցումին:

1896

Սկիզբը, առաջին եւ գրեթէ միակ անգամը Ողիմպիականի վերածնած խաղերը ապահաղաքական եւ սիրողական մարգախաղերու ուօնախմբութիւն մըն էին, որուն տեղի ունեցաւ Աթէնքի մէջ, 1896ի Ապրիլին, արտակարգօրէն ցուրտ կլիմայական պայմաններու տակ: 13 երկիրներէ 311 մարզիկներ (բոլորը այրեր) մասնակցեցան խաղերուն եւ աչխարհի ոչ մէկ մրցանիշ կոտրեցին: Յոյն մարզիկներէն զատ, մեծամասնութիւնը դպրոցական տղաք էին: Վարժութիւնը անձնաւոր գաղափար մըն էր: Ամանք խաղերուն մասնակցելու ցանկութիւն ունեցած էին պարզապէս անոնց ծանուցումին հանդիպելով ճամբորդական գրասենեակներու մէջ: *«Յունական դասական մշակոյթը ակադեմական մարգս էր եւ չէի կրնար դիմագրել Ողիմպիական խաղերուն մասնակցելու փորձութեան»*, բսած է Օմափորի համալսարանէն ուսանող մը:

1900

Խաղերը Աթէնքէն Փարիզ տեղափոխուեցան 1900ին եւ երկու Ողիմպիականներուն միջեւ հակասութիւնը աւելի տգեղ չէր կրնար ըլլալ: Երկրորդ Ողիմպիականը աւելի ցուցադրական բնոյթ ունէր եւ զայն կազմակերպողները Քուպերթէնի գաղափարները կ'անտեսէին՝ իրենք «խեղճ եւ ոչ արժանավայել»: «Ողիմպիական» բառը պաշտօնական յայտարարութիւններու մէջ որեւէ տեղ չէր յիչատակուած, եւ բազմաթիւ մարզիկներ տեղեակ իսկ չէին, թէ կը մրցէին Ողիմպիականի մետալներու համար:

Բոլոր երկիրները բուռն պայքարի մէջ էին ֆրանսացիներուն հետ՝ մրցաշարէրուն տեղի պայմաններուն շուրջ: Լողորդները ստիպուած էին մրցիլ Սէն գետին աղտոտ ջուրերուն մէջ, իրենք գիրենք յանձնելով անոր այնքա՛ն արագ հոսանքներուն, որ 198 մեթր լողի ոսկի մետալները աչխարհի մրցանիշը կոտրեց 13 երկվայրկեանով: Իսկ արագ վազքի մրցումները տեղի ունեցան Փարիզի երկրորդական ճամբաներու *լաբիւրինթոս*ին մէջ, եւ պատահեցաւ, որ մրցանակակիրը փարիզցի փոպոսնի մը պատուէրները կատարող գործաւորն ըլլար. ան գոց գիտէր դէպի մեկնակէտը տանող բոլոր կարն ու ելմուտի փողոցները...:

1904

Փարիզէն հետ, Ողիմպիական խաղերը տեղափոխուեցան Օգոստոսի սօրին մէջ կիզուող Ս. Լուիս (Միզուրի) քաղաք, ուր անոնց միջազգային յատկանիշը ծաւրօրէն խոցուեցաւ: Եւրոպայէն հետ ըլլալով, միայն բանի մը տասնեակ օտարներ ներկայացան մասնակցութեան: 1904ի Ողիմպիականին Միացեալ Նահանգներ խլեցին 244 մետալ (18 ոսկի), մինչ մնացեալ 12 երկիրները հազիւ մնացեալ 37ը (18 ոսկի): Ս. Լուիսի Ողիմպիականը, Փարիզի Ողիմպիականին նման, շուրի մէջ մնաց միջազգային ուօնավաճառներու եւ պատմական դէպքերու ոգեկոչումներով: Արագ վազքի մրցումը իսկական խեղկատակութիւն մըն էր. մրցումը աւարտելէն հետ ի յայտ եկաւ, որ առաջնութիւնը խլողը պարզապէս որոշ ճամբաներ իսկապէս «վազած» էր: Մրցումը կրկնուելէն հետ նոր մրցանակակիրը խոստովանեցաւ, թէ ոգելից ըմպելի կոնծած էր, վազքը ամբողջացնելու քաջութիւն ապահովելու համար...:

1906

Յաջորդաբար երկու խայտառակութիւն ապրելէ ետք, Ողիմպիական շարժումը քաղաքակրթութեան մատնեց իր մրցակիցը: Սակայն չափազանց սպառած ըլլալով՝ չկարողացաւ ներկայանալ յաջորդ օրուան ոսկի մետալի մրցումին:

1916

Սթոքհոլմի յղկուած պատկերէն հետ, ի վերջոյ լաւատեսութեան զգացողութիւն մը կը զարգանար Ողիմպիական շարժումին հանդէպ: Աչխարհը կ'ակնկալէր հրաշալի այլ Ողիմպիական մը 1916ին, Պերլինի մէջ: Սակայն Վիլհելմ Ա. կայսրը պատերազմ հռչակեց 1914ին եւ խաղերը ջնջուեցան: Պարոն տը Քուպերթին յարմար նկատեց, որ պատերազմի թոհուբոհին մէջ Ողիմպիական շարժումը աւելի լաւ պիտի ըլլար պահպանել չէզոք միջավայրի մը՝ Զուիցերիոյ մէջ: 1915ի սկիզբը ան Ողիմպիականի ամբողջ դիւանակալութիւնը, այլ խօսքով, իր ամբողջ բնաւանիքը եւ սպասեակները Փարիզէն տեղափոխեց Լօզան, ուր կը մնայ մինչեւ օրս:

1920

Անվէրի մէջ կայացած 1920ի խաղերը թախծոտ այլ Ողիմպիական մը նշեցին: Ոչ ոք մարգախաղերու շեհղութիւնը ոգեկոչելու տրամադիր էր Ա. Աչխարհամարտին Եւրոպայի երիտասարդ սերունդին սպանդէն հետ: Պատռտուած երկիրները՝ Գերմանիա, Աւստրիա, Պուլկարիա, Հունգարիա եւ Թուրքիա չէին հրաւիրուած: Ռուսերը եւս բացակայ էին. 1917ի յեղափոխութենէն հետ, համայնավարները Ողիմպիական խաղերը բաղդենի դասակարգին յատուկ գաղափար համարելով՝ մինչեւ 1952 *պոյհոր*ի ենթարկնցին գանոնք: Ամենէն ուշագրաւ երեւոյթը մարզիկուհիներէ բաղկացած պաշտօնական առաջին խումբն էր, որ կը բաղկանար ամերիկացի ջրացատկորդներէ եւ լողորդներէ:

1924

Քուպերթէնի պահանջով 1924ի խաղերը տեղի ունեցան Փարիզ: Քուպերթէն կը ծրագրէր հրաժարիլ Ողիմպիականի Միջազգային Կոմիտէի նախագահութենէն, հետեւաբար կը փափաքէր, որ իր գլխաւորած վերջին խաղերը տեղի ունենային իր ծննդավայրին մէջ: Արհայական դէմքեր, աւելի քան 60 հազար դիտողներ եւ 44 երկիրներէ 3092 մարզիկներ մրցակցեցան՝ արդի ժամանակներու լաւագոյն Ողիմպիականը կերտելով:

1928

Ողիմպիական խաղերու մէջ հակակշռողական պայքար մղող գլխաւոր դէմքը Քուպերթէնն էր, որ բաւարար կը նկատէր կիներուն ծափահարութիւնը դիտողներու շարքերուն մէջ: Սակայն աւելի հրաժարումէն հետ, 1928ի Ամսթերտամի խաղերուն կրկնապատիկ թիւով կիներ մասնակցեցան: Առաջին անգամ ըլլալով աւելի քան մէկ մրցում մը կառուցելու կարելիութիւն չըլլալով՝ դաշտային ուժերուն ծառայած բանակավայր մը վերածուեցաւ մարգադաշտ: Թէեւ այս պատչաճեցումը հրաժարեցաւ շատերու կողմէ, սակայն, հակայական ամբոխներ խուժեցին հոն: Ժողովուրդներ դարձեալ իրարու հանդիպեցան եւ ջերմացան:

1932

Լոս Անճելըսի մէջ կայացած 1932ի խաղերը 1904էն հետ ամենէն փիչ թիւով մարզիկներուն ներկայացին ունեցած խաղերն էին: Ճգնաժամը ծանր կերպով զգացուած էր ամերիկեան տնտեսութեան մէջ: Ամերիկացիք չէին փափաքիր իրենց խումբը Պերլին ուղարկել Հիթլերի հակասեմական քաղաքականութեան պատճառով: Պերլինի Ողիմպիականը *պոյհոր*ի ենթարկելու վտանգը արդարացաւ նաեւ Յրանսայի, Բրիտանիոյ եւ Բանասայի մէջ: Իսկ Ողիմպիականի Միջազգային Կոմիտէին հաւատարիմ մարդիկ կը պնդէին, թէ հականացիական շարժումը պարզապէս համայնավարական եւ հրէական գրգռութիւն էր: Միացեալ Նահանգներու այդ ժամանակներու ներկայացուցիչը՝ Աւերի Պրունտէյճ յայտարարեց. *«Հին Յունաստանի օրերէն ի վեր ոչ մէկ ժողովուրդ այնման նշմարիտ ազգային եւ հանրային հետաքրքրութիւն ցուցաբերած է ողիմպիական ոգիին հանդէպ, որման գիտմանացիք: Ասոր բոլոր կրնանք տարվիլ Գերմանիային»*:

Միացեալ Նահանգներու մէջ կատարուած հետազոտութենէ մը հետ, ի վերջոյ, ամերիկացիք 38 մարզիկներով մասնակցեցան Պերլինի Ողիմպիականին: *Պոյհոր*ի սպառնալիքներ ուղղած այլ երկիրներու ուղարկեցին իրենց խումբերը:

Հիթլերի կառավարութիւնը մեծ շահեր ապահովեց խաղերէն: Անճախընդրաց 30 միլիոն տոլարի ներդրում մը կատարելով՝ նացիները փառաւորեցին իրենց արհեստագիտական գերակայութիւնը: Անոնք ի գործ դրին լուսանկարչական երեւակայելի նոր գործիքներ, պատկերասփռումի միջոցներ, մամլոյ ծառայութիւններ, դէպի 41 երկիրներ աւտոնող ձայնասփռումներու ցանցեր, օդանաւ նախատիպ մը, որ լուրերու հաղորդումներու յատուկ ժապաւէններ կը ցրուէր դէպի Եւրոպական այլ մայրաքաղաքներ, ինչպէս նաեւ՝ հեռատեսի առաջին դրութիւնը: Նացիներուն կերտած Ողիմպիական մարգադաշտը գաղափարէն ձեւագծուած էր հետագային արագօրէն գինուորական խարիսխի մը վերածուելու համար: Արհեստական ցեղի մարդիկներ ապօրինի յատկացումներ ստացած ըլլալով՝ Հիթլերի շնորհեցին աւելի ցանկացած ցեղային գերակայութեան զգացողութիւնը, խլելով 89 մետալ, մինչ անոնց յաջորդած ամերիկացիները խլեցին 56 մետալ:

1948

Հիթլերի աւելի ահարկու փառատենչութիւնները կանխարգիլեցին 1940ի եւ 1944ի Ողիմպիական խաղերը: 1948ին, երբ Լոնտոն տակաւին լեցուն էր Ա. Աչխարհամարտին Գերմանիոյ նետած ռումբերուն ճգած աւերով, եւ մարդիկ տակաւին կարօտով ուսերնին կը սառնային, Ողիմպիական մարգադաշտ մը կառուցելու կարելիութիւն չըլլալով՝ դաշտային ուժերուն ծառայած բանակավայր մը վերածուեցաւ մարգադաշտ: Թէեւ այս պատչաճեցումը երեսպատուեցաւ շատերու կողմէ, սակայն, հակայական ամբոխներ խուժեցին հոն: Ժողովուրդներ դարձեալ իրարու հանդիպեցան եւ ջերմացան:

Քաղեց՝ **Լ. ԿԻԼԼՈՅԵԱՆ - ՍԻԱՊԵԱՆ**

(Շարունակութիւնը՝ երկուշաբթի օրուան թիւով)

Մարզական Մարզական

ԱՅՍՕՐ ԿԸ ՍԿՍԻ ԳԱՐՈՒՄ ՎԵՐՋԻՆ ՈՂԻՄՊԻԱԿԱՆԸ

Պարզ Ողիմպիական մը չէ, որ պիտի սկսի այսօր, Միացեալ Նահանգներու Ատլանթայի «հարս» Ատլանթայի մէջ, քաղաք մը, որ պատմութիւն կերտած է միջ-ցեղային հարցերով, «*կան Ուիթ Տը Ուինտ*»ով եւ տնտեսական ուժով:

Տարբեր զգացում պիտի ունենայ ջահը ձեռքին դաշտ մուտք գործող մարզիկը, որ ազդանշանը պիտի տայ Ողիմպիականին: Բոլոր ներկաները ալ այդպիսի իւրայատուկ ապրումներով դաշտ պիտի ներկայանան:

Ամբողջ դարու մը էջը պիտի փակուի: Դար մը, որուն ընթացքին, Ողիմպիականները յաճախ ազդուեցան աշխարհամարտերէ եւ տաք ու պաղ պատերազմներէ: Հիթլերի դաժան օրերուն, մարզիկներ բռնի ուժով դաշտ ներկայացան, ապա, Պաղ Պատերազմին, Ողիմպիական դաշտերուն մէջ, արեւմուտքցի ոչ-արհեստավարժները իրենց դիմաց կ'ունենային արեւելքցի արհեստավարժ ոչ-արհեստավարժներ: Յետոյ, մթնոլորտը այնքան մը ելեկտրականացաւ, որ 1980ին եւ 1984ին տեղի ունեցան *պոյքոթ*ներ: 1980ին, ամերիկացիք եւ իրենց բարեկամները (բացի Բրիտանիայէն) բացակայեցան Մոսկուայի Ողիմպիականէն: Չորս տարի ետք, Խորհրդային Միութիւնն ու իր արբանեակները (բացի Ռումանիայէն) բացակայեցան Լոս Անճելըսի մրցումներէն:

Խորհրդային Միութեան փլուզումէն ետք, Եուկոսլաւիա նոյն ընթացքին մէջ էր 1992ի Ողիմպիականին, Պարսելոնայի մէջ:

Հիմա, 21րդ դարու սեմին, բազմաթիւ ազատ ու անկախ երկիրներ պիտի մասնակցին «*Ատլանթա 96*»ին:

Այս Ողիմպիականին, ի վերջոյ պիտի քալեն հայ մարզիկները, բարձր բռնած ՀԱՅԱՍՏԱՆ գրութիւնն ու Եռագոյնը: Դրօշակ մը, որ Պարսելոնայի մէջ բարձրացած էր իբրեւ Ա.Պ.Հ.ի անդամ:

Մեծ է թիւը մասնակցող երկիրներուն, նաեւ մարզիկներուն: Բնականաբար, մետալներն ալ պիտի բաշխուին աւելի արդար անուանակոչումներով:

Անգամ մը եւս աշխարհը արձակուրդ պիտի առնէ, հետեւելով մարզական ամէնէն մեծ եղելութեան:

Արդեօք դարուս վերջին Ողիմպիականին ինչե՞ր պիտի պատահին: Վազքի կամ ձողով բարձրութիւն ցատկելու մրցումներուն մրցանիշներ պիտի արձանագրուի՞ն: Այժմէն կարելի է միայն ըսել, որ «Տրիմ Թիմ 3»ը կրնայ նկատուիլ... իրականացած երազ:

Զ.

ՀԱՅ ԱՒԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ՇԱՄԼԵԱՆ - ԹԱԹԻԿԵԱՆ ԵՐԿԲՈՐԴԱԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Տէրոջ շնորհքով՝ 1996-97 կրթական տարեշրջանի նախնական արձանագրութիւնները, հին թէ նորեկ աշակերտներու, սկսած են եւ պիտի տեւեն մինչեւ Չորեքշաբթի, 31 Յուլիս 1996:

Նորեկ աշակերտներէն կը խնդրուի իրենց հետ բերել 2 լուսանկար, վերջին տարուան վիճակացոյցը, անձնաթուղթի պատճէնը եւ աշակերտական հաստատագիր՝ նախորդ դպրոցէն:

Յարգելի ծնողներու ուշադրութեան կը յանձնենք, թէ նախակրթարանի Ա. կարգէն մինչեւ միջնակարգի Դ. կարգի (*պրըվէ*) աշակերտներու արձանագրութիւնները, տեղի անբաւարարութեան պատճառով, պէտք է կատարուած ըլլան մինչեւ Չորեքշաբթի, 31 Յուլիս 1996, այլապէս տնօրէնութիւնը այժմէն իսկ կը մերժէ, վերոյիշեալ ժամանակամիջոցը անցնելէ ետք, ստանձնել որեւէ պատասխանատուութիւն արձանագրութեան տեսակէտէ:

Օգոստոս ամսուան ընթացքին դպրոցիս գրասենեակը բաց պիտի ըլլայ ամէն Չորեքշաբթի, առաւօտեան ժամը 9էն մինչեւ կէսօրուան ժամը 12: Իսկ Երեքշաբթի, 3 Սեպտեմբերէն սկսեալ, գրասենեակը բաց պիտի ըլլայ ամէն օր:

1996-97 կրթական տարեշրջանի դասաւանդութիւնները միջնակարգ Բ., Գ., Դ. եւ երկրորդական Ա., Բ., Գ. (գիտական) դասարաններուն համար պիտի սկսին Հինգշաբթի, 5 Սեպտեմբերին:

Կը վստահինք ձեր գործակցութեան ոգիին:

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

1 Յուլիս 1996

ԱԹԼԱՆԹԱՅԻ ՏՂՈՑ ՊԱՍՔԵԹՊՈԼԻ ՄՐՑՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԻԱՅԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ԱԶԳԱՅԻՆ ԽՈՒՄԲԸ ՏԻՏՂՈՍԻՆ ՄԻԱԿ ԹԵԿՆԱԾՈ՞Ւ...

Ատլանթայի Ողիմպիականի մրցումներուն, ֆութպոլէն ետք, պասքեթպոլի մրցումները պիտի երկրորդ հետաքրքրական մրցումները, որոնք պիտի գրաւեն մարգասէրներու ուշադրութիւնը:

Գլխաւորաբար ամերիկացիք պիտի ըլլան պասքեթպոլի այս մրցումներով հետաքրքրուողները եւ ուրախացողները, նկատի առնելով, որ Միացեալ Նահանգներու պասքեթպոլի ազգային խումբին արտօնութիւն տրուեցաւ իր կազմէն ներս առնել էն. Պի. Էյ.ի մարզիկները, «Տրիմ Թիմ 3» անուան տակ:

Նախապէս «Տրիմ Թիմ 1» եւ «Տրիմ Թիմ 2», 1992ի Ողիմպիականին եւ 1994ի աշխարհի ախոյեանութեան մրցումներուն կրցան յաւ արդիւնքներ արձանագրել եւ գոհ ձգել իրենց հպարտաւոր համակիրները:

Այժմ, ոչ մէկ պատճառ կայ, որ «Տրիմ Թիմ 3» չյաջողի յաւ արդիւնքներ արձանագրել եւ մուտքնել տալ այդ երկու «Տրիմ Թիմ»երը:

Իր կազմէն ներս ունենալով արհեստավարժ եւ հանրածանօթ պասքեթպոլիստներ, ինչպէս Սքոթի Փիփրնը, Շաքիլ Օ'Նիլը, ամերիկեան հպատակութիւն ստացած Նիճերիացի Հաքիմ Օլաճուանը, Ջարլզ Պարքլին, Տէյվիտ Ռոպինսոնն, Ռեճի Միլլերը եւ չատ մը ուրիշ այլ աստղեր, Միացեալ Նահանգներու պասքեթպոլի ազգային խումբը, որ 11 Ողիմպիականներու ընթացքին չահած է ոսկի մետալը, ինքնավստահ է որ 26րդ Ողիմպիականին ալ պիտի բլլայ անգերազանցելին:

Եուկոսլաւիոյ պասքեթպոլի ազգային խումբն ալ մարզիկ մը կ'ըսէ, թէ մասնակցող բոլոր կազմերն ալ պէտք է մոռնան ոսկի մետալը եւ մտածեն միայն արծաթ մետալին մասին:

12 երկիրներու պասքեթպոլի ազգային խումբերը բաժնուած են երկու խմբակի, հետեւեալ ձեւով.

Ա. ԽՄԲԱԿ՝ Չինաստան, Խրուաթիա, Անկոլա, Միացեալ Նահանգներ, Լիթվանիա եւ Արժանթին:

Բ. ԽՄԲԱԿ՝ Աւստրալիա, Հարաւային Քորէա, Յունաստան, Փորթօ Ռիքօ, Պրազիլիա եւ Եուկոսլաւիա:

Պասքէթի մրցումները պիտի սկսին վաղը՝ Շաբաթ, հետեւեալ յայտագիրին հիմամբ.

ՇԱԲԱԹ՝ 20 ՅՈՒԼԻՍ

(Ա. ԽՄԲԱԿ)

Չինաստան - Անկոլա
Միացեալ Նահանգներ - Արժանթին
Լիթվանիա - Խրուաթիա

(Բ. ԽՄԲԱԿ)

Աւստրալիա - Հարաւային Քորէա
Փորթօ Ռիքօ - Պրազիլիա
Յունաստան - Եուկոսլաւիա

ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ՝ 22 ՅՈՒԼԻՍ

(Ա. ԽՄԲԱԿ)

Անկոլա - Միացեալ Նահանգներ
Խրուաթիա - Չինաստան
Արժանթին - Լիթվանիա

(Բ. ԽՄԲԱԿ)

Հարաւային Քորէա - Փորթօ Ռիքօ
Եուկոսլաւիա - Աւստրալիա
Պրազիլիա - Յունաստան

ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ՝ 24 ՅՈՒԼԻՍ

(Ա. ԽՄԲԱԿ)

Խրուաթիա - Անկոլա
Լիթվանիա - Միացեալ Նահանգներ
Չինաստան - Արժանթին

(Բ. ԽՄԲԱԿ)

Եուկոսլաւիա - Հարաւային Քորէա
Յունաստան - Աւստրալիա

ՈՒՐԲԱԹ՝ 26 ՅՈՒԼԻՍ

(Ա. ԽՄԲԱԿ)

Անկոլա - Լիթվանիա
Արժանթին - Խրուաթիա
Միացեալ Նահանգներ - Չինաստան

(Բ. ԽՄԲԱԿ)

Հարաւային Քորէա - Յունաստան
Պրազիլիա - Եուկոսլաւիա
Փորթօ Ռիքօ - Աւստրալիա

ԿԻՐԱԿԻ՝ 28 ՅՈՒԼԻՍ

(Ա. ԽՄԲԱԿ)

Արժանթին - Անկոլա
Չինաստան - Լիթվանիա
Խրուաթիա - Միացեալ Նահանգներ

(Բ. ԽՄԲԱԿ)

Պրազիլիա - Հարաւային Քորէա
Աւստրալիա - Յունաստան
Եուկոսլաւիա - Փորթօ Ռիքօ:

ՔԱՐԱՄՊԷՕ Կ'ՈՒԶԷ ՄԻԱՆԱԼ ՌԷԱԼ ՄԱՏՐԻՏԻ



Քարամպէօ:

Ֆրանսացի միջազգային միջնապահ, ծագումով նոր-քալետոնացի Քրիսթիան Քարամպէօ չ'ուզեր մնալ Սամտորիա ճենովայի կազմին հետ:

Քարամպէօ, որ իր արձակուրդը կ'անցրնէ, առաջարկներ ստացած է Ա.Կ.Մ.Ռոմային, Ֆիորենթինային, Անգլիոյ Արսենալին եւ Սպանիոյ Ռէալ Մատրիտին: Սակայն Սամտորիայի տնօրէն Էնրիքօ Մանթովանի չ'ուզեր փոխանցել ֆրանսային, որ վերջին «եւրօ 96»ին Ֆրանսայի ամէնէն աչքառու միջնապահն էր, մուսյնել տալով Ջինէտին Զիտանը:

«Ջեմ ուզեր վիճաբանիլ Մանթովանիի հետ, սակայն պէտք է հասկացողութիւն ցոյց տայ: Շատ յաւ յարաբերութիւններ ունիմ անոր հետ: Փափաք է Սպանիոյ Ռէալին միանալ: Քանի մը չաբաթ առաջ վստահեցուցած էր, որ պիտի հետաքրքրուի փոխանցումովս: Այժմ կը թուի, թէ ան մուցած է եւ կ'ուզէ որ մնամ Սամտորիայի հետ», րսաւ Քարամպէօ:

«եւրօ 96»էն առաջ, Քարամպէօ հանդիպում ունեցած էր Ռէալ Մատրիտի նոր մարզիչին՝ իտալացի Քաֆեյոյի հետ: Անոնք համաձայնած էին յառաջիկայ տարեշրջանին կատարել փոխանցումը:

Այս վիճակը կը մտահոգեցնէ Քարամպէօն:

27 Յուլիսին Սամտորիա պիտի սկսի իր փորձերուն, Քարամպէօյի փափաքն է փորձերուն սկսիլ 1 Օգոստոսին, ոչ թէ յաւելեալ քանի մը օր արձակուրդ ունենալու համար, այլ «Սանթիակօ Պեռնապէօ» (Ռէալի դաշտը) դաշտին մէկ խաղալու համար:

«ԱԶԴԱԿ»Ի ՀԵՌԱՁԱՅՆԻ ԹԻՒԵՐԸ

«Ազդակ»ի հետ հեռաձայնային կապ պահելու համար, կը խնդրուի հեռաձայնել հետեւեալ թիւերուն.— 260115, 260780 եւ 583026:

ՄԱՐԶԻԿՆԵՐՈՒ ՓՈԽԱՆՑՈՒՄՆԵՐՈՒ ԱՇԽԱՐՀԷՆ

●ՓՈՐԹՈՒԳԱԼԻՑԻ յետսապահ Ֆեռնանտօ Նելսընը լքեց իր կազմը՝ Սփորթինկ Լիզպոնը եւ փոխան 2.7 միլիոն տոլարի, միացաւ Ասթոն Վիլային:

26 տարեկան փորթուգալցին 5 անգամ կրած է ազգային խումբին շապիկը, բայց անցեալ ամիս, «*Եւրոպա 96*»ի մրցաշարքին մաս չկազմեց ազգային խումբին:

Նելսընն այսպէսով եղաւ Ասթոն Վիլայի ամէնէն սուղ կեդրոնի յետսապահը, Ըրլ Պէրըքէն ետք, որ 4 տարի առաջ Օլտհեմ Աթլեթիքէն անցած էր Ասթոն Վիլա, փոխան 2.6 միլիոն տոլարի:



Իկոր Քոլիանով

●*ԿՈՐԷԱՅԻ օգնական մարզիչը Ռուպէն Սվենսոն յայտնեց, թէ միջազգային միջնապահ Հաքան Միլտ միացած է Ռէալ Սոսիետատի, հակառակ անոր, որ Միլտ կ'ըսէ թէ սպանական ակումբը իր փոխանցման համար 2.3 միլիոն տոլար չէ ուզած վճարել: 25 տարեկան Միլտ 26 անգամ կրած է Շուէտի ազգային խումբին շապիկը:*

●ՆՈՐ Ա. դասակարգ բարձրացած Պոլոնիա (Իտալիա) ակումբը յայտնեց, թէ իր կազմին միացուցած է ռուս յառաջապահ Իկոր Քոլիանովը:

Քոլիանով, որ 4 եղանակ մաս կազմեց Մոսիայի, տարաքանչիւր եղանակ պիտի գանձէ 520 հազար տոլար:

Պոլոնիայի միանալով, ան իր կողքին պիտի ունենայ շուէտացի միջազգային Քենէթ Էնտըրսընը, որ վերջերս Բ. դասակարգ փոխանցուած Պարիէն միացաւ Պոլոնիայի:

●*ՀՈԼԱՆՏԱՑԻ միջազգային յետսապահ Եոհան տը Քոք 3 տարուան համար պայմանագրութիւն մը ստորագրեց Շալքէ 04ի հետ:*

31 տարեկան Քոք, որ անցեալ ամիս «Եւրոպա 96»ի մրցաշարքի բոլոր մրցումներուն մասնակցեցաւ, իր կողքին պիտի ունենայ իր ազգակիցներէն Եուրի Մուլտրը, որ լքեց Ռոտա Քերքրատը (Հոլանտա) եւ միացաւ Շալքէի:

●ԱՆԳԼԻԱՑԻ յառաջապահ Փօլ Ֆըրլոնկ լքեց իր կազմը՝ Չելսիի եւ 4 տարուան համար պայմանագրութիւն մը ստորագրեց Ա. դասակարգի Պիրմինկհեմի հետ: Փոխանցումը Պիրմինկհեմին արժեց 2.33 միլիոն տոլար:

Դժբախտաբար, Ֆըրլոնկ իրեն իբրեւ խաղընկեր պիտի չկարենայ ունենալ իտալացի յառաջապահ Ճիանլուքա Վիալին, որ Եուվենթուսէն միացաւ Չելսիի:

ԴԱՆԻԱԿԱՆ ՓԱՌԱՏՕՆ ՄԸ՝ ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՄԷՋ



Այսպիսի տեսարաններ կրկնուեցան Ֆրանսայի այս տաք ամրան չրջավազքին ընթացքին: Մարզասէրներ, պատահական օրօսաչրջիկներ եւ լրագրողներ մեծ հետաքրքրութեամբ կը հետեւին պանիացիներուն եւ յատկապէս Պրուն Ուիսի յաջողութեան:

Այլեւս այս երեւոյթը նոյնը պիտի մնայ մինչեւ կիրակի:

Մարզական Մարզական

ԵՈՒ. Է. ԷՖ. Ա.Ի ՄՐՑԱՇԱՐՔ

ՇԻՐԱԿ ԾԱՆՐ ՊԱՐՏՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ԿՐԵՑ ԱՆՈՐԹՈՍԻՍԷՆ (0-4)

Երկկ չարունակուեցան Եու. Է. էֆ. Ա.ի մրցաշարքի Ա. հանգրուանի գտումի մրցումները եւ այս մրցաշարքին Հայաստանի 2րդ ներկայացուցիչը՝ Կիւմրիի Շիրակը, որ Հայաստանի ախոյեանութեան Բ. դիրքը գրաւած էր, ծանր պարտութիւն մը կրեց Կիպրոսի մէջ (Լառնաքա), 4-0 արդիւնքով պարտուելով Անորթոսիսէն:

Նշենք, թէ օր մը առաջ Փիւնիկ 3-1 արդիւնքով յաղթանակ մը տարած էր Հ. Ժ. Ք. Հելսինքիին (Ֆինլանտա) վրայ:

Նախկին Խորհրդային Միութենէն այլ կագմ մը՝ Տինամօ Մինսք (Պիելոռուսիա), Տապլինի մէջ 1-1 արդիւնքով հաւասարութիւն մը արձանագրեց տեղւոյն Պոհիմիրնգին հետ (Այիր):

Ստորեւ մրցումներուն թեքնիք արդիւնքները.

Անորթոսիս (Կիպրոս) - Շիրակ (Հայաստան) 4-0:

Լանթանա (Էսթոնիա) - Վեսթմանայա (Իսլանտա) 2-1:

Թիլիկուլ Թիրասփոլ (Մոլտաւիա) - Տինամօ - 93 Մինսք (Պիելոռուսիա) 1-3:

Ագրանէս (Իսլանտա) - Սիլեքս (Մակեդոնիա) 2-0:

Հիթ Կորեչա (Սլովենիա) - Վարտար (Մակեդոնիա) 0-1:

Սլիմա Ուոնտրերրզ (Մալթա) - Մարկվիթի Ջեսթաֆոն (Վրաստան) 1-3:

Պոհիմիրնգ (Այիր) - Տինամօ Մինսք (Պիելոռուսիա) 1-1:

ՓՈՊՈՐՍՔԻ ԿԸ ՆԱԽԸՆՏՐԷ ՄԱՆՉԵՍԹԸՐ ԵՈՒՆԱՅԹԸՏԸ ԼԻՎԸՐՓՈՒԼԷՆ



Փոպորսքի

Ջեխ միջազգային միջնապահ Քարլ Փոպորսքի կը նախընտրէ կրել Մանչեսթրը Եունայթըտի չափիկը, հակառակ Լիվըրփուլի կատարած առաջարկին:

Երկար մագերով Փոպորսքի, որ այս տարուան Եու. Է. էֆ Ա.ի բաժակի մրցումներուն ալ փայլած էր իր կագմին՝ Սլավիա Փրակայի հետ, Եւրօ-96ին պմկնէն գեղեցիկ կոլը նշանակեց Բ. հանգրուանին, Փորթուգալի (1-0) դէմ:

Ըստ Փրակայի «Լիտուվլ Նովինի» թերթին, ան նախընտրեց Եունայթըտր իր ունեցած հուչակին պատճառով:

ՎԻԷՅՐԱ ՄԻԱՑԱՒ ԱՅԱՔՍԻՆ

Ֆրանսացի երիտասարդ միջազգային յետսապահ Փաթրիք Վիէյրա միացաւ Հոլանտայի ախոյեան Այաքս Ամսթերտամին, լքելէ ետք Իտալիոյ ախոյեան Ա.Մ.Միլանը:

Երկու խումբերը համաձայնած էին, որ փոխանցման սակը ըլլայ 5 միլիոն ամ. տոլար, այն գումարը, զոր վճարած էր Միլան, ձեռք ձգելու համար Վիէյրան՝ Քաննէն (անցեալ տարի):

Նշենք, թէ Վիէյրա մաս կը կագմէ երիտասարդներու ազգային խումբին, որ պիտի մասնակցի Աթլանթայի Ողիմպիականին:

ՍԱԿԱՐԱՆ

Պէյրութի ելեւմտական շուկային մէջ, դրամանիշերու փոխանցման սակացոյցը հետեւեալն էր երէկ.

Սուրիական թղթոսկի	34,50 - 38,50 լ.ո.
Քուէյթեան տինար	5231,75 - 5235,75 լ.ո.
Յորդանանեան տինար	2209,50 - 2213,50 լ.ո.
Սեուտական ռիալ	416,15 - 420,20 լ.ո.
Օմանեան ռիալ	41,50 - 41,70 լ.ո.
Քաթարեան ռիալ	425,70 - 433,75 լ.ո.
Եգիպտական կինէ	457,50 - 461,50 լ.ո.
Անգլիական սթերլին	2431,70 - 2435,66 լ.ո.
Գերմանական մարք	1050,10 - 1054,29 լ.ո.
Ֆրանսական ֆրանք	308,10 - 312,55 լ.ո.
Զուիցերիական ֆրանք	1279,15 - 1283,81 լ.ո.
Թրքական թղթոսկի	0,0150 - 0,0151 լ.ո.
Կիպրական փաունտ	3393,20- 3397,92 լ.ո.
Իտալական լիր	998,00 - 1102,00 լ.ո.
Ամերիկեան տոլար	1567,00- 1569,00 լ.ո.
Քանատական տոլար	1143,10 - 1147,30 լ.ո.
Աւստրալիական տոլար	1235,10 - 1239,30 լ.ո.

● ՈՍԿԻ

Անգլիական մէկ ոսկի	145,000 - 149,500 լ.ո.
Իրանեան մէկ ոսկի	143,500 - 148,500 լ.ո.
Օսմանեան մէկ ոսկի	133,500 - 138,500 լ.ո.
Մէկ քիլոկրամ ձոյլ ոսկի	19,650,000 - 20,150,000 լ.ո.
Մէկ քիլոկրամ ձոյլ արծաթ	274,500 - 279,500 լ.ո.

ՀՐԱՆՍԱՅԻ ՀԵԾԵԼԱՐՇԱՒԻ ՇՐՋԱՎԱՋՔ

ՎՈՍՔԱՄՓ ՇԱՀԵՑԱՒ 18ՐԴ ՀԱՆԳՐՈՒԱՆԸ

Հոլանտացի Պարթ Վոսքամփ չահեցաւ Ֆրանսայի հեծելարշաւի շրջավագքին 18րդ հանգրուանր, երկու երկվայրկեան առաւելութիւն մր ունենալէ ետք գերմանացի Քրիսթիան Հէնի վրայ: Փամփլունայէն (Սպանիա) Հենտէյ մրցումին, 154.5 քլմ. երկարութիւնր վերջ գտաւ չորս ժամ 11 վայրկեան եւ երկու երկվայրկեանէն:

Մրցումին աւարտէն ուէթ քլմ. առաջ, Հենտէյի նաւահանգիստի մուտքին, Վոսքամփ կրցաւ գերազանցել գերմանացի իր մրցակիցր: Առաջին անգամ րլլալով հոլանտացին չահեցաւ հանգրուան մր:

Երրորդ հանդիսացաւ իտալացի Ալպէրթօ Էլլի, որ 27 երկվայրկեան ուշացում արձանագրեց: Ան սփրինթով յաղթեց ֆրանսացի Պրիւնօ Թիպուի: Հինգերորդ հանդիսացաւ իտալացի Պրունօ Պուքարտին (32" ուշացումով): Ցրդ դիրքին համար ուէթ մարգիկներ մրցեցան: Անոնց մէջ կին հոլանտացի Էրիք Պրէօքինք եւ իտալացի Միքելէ Պարթոլի: Սփրինթրը չահեցաւ իտալացի Անտրէա Ֆեռիկաթօ, 1' 26" արդիւնք մր արձանագրելով:

Դեղին չապիկաւոր դանիացի Պիառնէ Ռիս փորձեց ինքզինք հանգիստ պահել եւ չարունակ մնաց իր մօտիկ մրցակիցներու կողքին:

Վերջին լեռնային հանգրուանն էր, որ տեղի ունեցաւ երէկ: Ճիշդ տարի մր առաջ, այս թուականին մահացած էր իտալացի Ֆոպիս Քագարթելի, փրեննեան լեռնաշղթային մէջ:

28 տարեկան Վոսքամփ, որ ծնած է Վայենինկրն, նախապէս 1994ի Սպանիոյ շրջավագքին հանգրուան մը չահած էր: Ընդհանրապէս ան իր խմբապետ Երոէն Պրիւերնսի համար կ'աշխատէր, անոր սփրինթներուն օգտակար դառնալու համար: Այս անգամ Վոսքամփ, առանձին կրցաւ ինքզինք պարտադրել: Ան կրնայ նոյնքան յաջող մրցում մր կատարել այսօր, 19րդ հանգրուանին, դէպի Պորտօ (226.5 քլմ.):

18րդ հանգրուանին թեքնիք արդիւնքներն են.-

1.- Պարթ Վոսքամփ (Հոլանտա) 4 ժամ 11' 2"

2.- Քրիսթիան Հէն (Գերմանիա) 2" ուշ

3.- Ալպէրթօ Էլլի (Իտալիա) 27" ուշ

4.- Պրիւնօ Թիպու (Ֆրանսա) 27" ուշ

5.- Պրիւնօ Պուքարտին (Իտալիա) 32" ուշ

6.- Անտրէա Ֆեռիկաթօ (Իտալիա) 1' 26" ուշ

7.- Փասքալ Հերվէ (Ֆրանսա)

8.- Էրիք Պրէօքինք (Հոլանտա)

9.- Վալենթինօ Ֆոիս (Իտալիա)

10.- Տաւիտ Փերոնա (Իտալիա)

11.- Քրիսթիան Սալվարօ (Իտալիա)

12.- Միքելէ Պարթոլի (Իտալիա)

13.- Մարինօ Ալոնսօ (Իտալիա) նոյն ժամուն

14.- Փաթրիք Եոնքըր (Աւստրալիա) 1' 32" ուշ

Ընդհանուր դասաւորում.-

1.- Պիառնէ Ռիս (Դանիա) 85 ժամ 43' 32"

2.- Եան Ուլրիխ (Գերմանիա) 3' 59" ուշ

3.- Ռիչար Վիրէնք (Ֆրանսա) 4' 25" ուշ

4.- Լօրան Տիւֆօ (Զուիցերիա) 5' 52" ուշ

5.- Փիթըր Լուէրնպերգր (Աւստրիա) 6' 19" ուշ

6.- Ֆերնանտօ Էսքարթին (Սպանիա) 7' 23" ուշ

7.- Փիոթր Ուկրումով (Լաթվիա) 7' 48" ուշ

8.- Լիւք Լրպլան (Ֆրանսա) 8' 01" ուշ

9.- Ապրահամ Օլանօ (Սպանիա) 11' 12" ուշ

10.- Թոնի Ռոմինկըր (Զուիցերիա) 11' 24" ուշ

ՊԱՍՔԵԹՊՈԼ

ՇԱՔԻԼ ՕՆԻԼ ՄԻԱՑԱՒ ԼԷՅՔԸՐՋԻՆ



Շաքիլ Օնիլ

Լոս Անճելըս Լէյքըրզ պասքեթպոլի ակումբը երէկ յայտնեց, թէ Շաքիլ Օնիլ միացաւ իր կագմին:

Խումբին մէկ բանբերը հաստատեց լուրը ըսելով, որ Ողիմպիականի կագմին՝ «Տրիմ Թիմ»ին մասնակցող Օնիլ ստորագրած է, բայց մերժած է յայտնել փոխանցման սակր: Կ'ըսուի, թէ, պայմանագրութիւնը 7 տարուան համար էր եւ կ'արժէ 120 միլիոն տոլար:

2.18 մեթր այս սեւթը, էն Պի.էյ.ին միացած էր 1992ին: Օրլանտօ Մէճիքի հետ ան հասած էր այս տարուան արեւելեան շրջանի աւարտական մրցումին՝ Շիքակօ Պուլզին դէմ, որ եղաւ վերջնական ախոյեանը:

Երբ ան «ազատ մարգիկ» եղաւ, այսինքն առանց գործավարի, մեծ թիւով խումբեր փորձեցին համոզել Շաքիլը (135 քլգ.), որ նոյնիսկ վիտէօ քլիփներու եւ ֆիլմերու մէջ ալ դեր կը ստանձնէ:

Իր վերջին ֆիլմն էր «Քագամմ», ուր ստանձնած է հսկայի մր դերը (կախարդական յամբի հեքիաթ):

Օնիլ, որ այժմ Ողիմպիական խումբին հետ է, մերժեց մեկնարանել լուրը, բայց այսօր ան մամլոյ ասուլիս մր պիտի տայ:

ՄՕՏ ՕՐԷՆ ՄՕՏ ՕՐԷՆ

ՆՈՐ ՏԻՍԷՈԹԷՔԻ ԲԱՑՈՒՄ ՊՈՒՐՃ ՀԱՄՈՒՏԻ ՄԷՋ

Ա.Բ.Բ.Ա Հ.Ս.Գ.Մ.

ՀԱՅ ՍԷՒ ԳՕՏԻՆԵՐՈՒ ՍԻՈՒԹԻՒՆ

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Մօտ օրէն պիտի բացուի նոր դասարան մը: Երեքշաբթի եւ Հինգշաբթի օրերը կէսօրէ ետք ժամը 5-6. հետաքրքրուողներէն կը խնդրուի դիմել միութեանս ակումբը, Սանթըր Գերմանիկ, 3րդ յարկ:

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅ ԱՒԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Հայ Աւետարանական Կեդրոնական Բարձրագոյն Վարժարանի Տնօրէնութիւնը կու գայ յայտնելու յարգելի ծնողներուն, թէ վարժարանիս գրասենեակը բաց պիտի ըլլայ ամառուան ընթացքին, ամէն օր, առաւօտեան ժամը 9էն 12, բացի Շաբաթ եւ Կիրակի օրերէն:

Գրադարանը բաց պիտի ըլլայ ամէն Չորեքշաբթի, ժամը 9էն 12:

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ԾԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

●Ռապիէի շրջան, 9րդ փողոց, 400 քառ. մեթր: Գին՝ 200.000 Տ: Վճարման դիւրութիւն: Հեռ. 403880, առաւօտեան ժամը 7էն 10, իսկ երեկոյեան ժամը 7էն ետք, ուզել ՏԻԿԻՆ ՌԻԹԱՆ:

ՎԱՐՁՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

●Անթիլիաս, Երեւանեան շէնքեր, 2 ննջասենեակ, հիւրասրահ եւ յարակից մասեր: Դիմել՝ հեռ. 266448 եւ 416769:

ԹԵՆԻՍ

ԱՂԱՍԻ, ՔՈՒՐԻՐ, ԷՏՊԷՐԿ ԵՒ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ ՊԱՐՏՈՒԵՑԱՆ



Քուրիր դուրս մնաց:

Երէկ չարունակուեցան Ուաշինկթընի եւ Շթութկարթի թենիսի մրցաշարքերր, որոնք մէկէ աւելի անակընկալներով հարուստ էին:

Նախկին թիւ 1 թենիսմէններու Անտրէ Ագասիի, Ճիմ Քուրիրի, Շթեֆան Էտպէրկի կողքին, հայ թենիսմէն (որ միակ հայն է, որ մաս կը կագմէ միջազգային թենիսի ֆետերասիոնին) Սարգիս Սարգիսեան իր կարգին պարտութիւն մր կրեց Ուաշինկթընի մրցաշարքին: Ան Բ. հանգրուանին պարտուեցաւ իտալացի Ռենցօ Ֆուրլանէն (թիւ 25 թենիսմէն) 6-3 եւ 7-5 արդիւնքով:

Ագասի պարտուեցաւ աւստրալիացի Փաթրիք Ռաֆթըրէն 6-7, 6-0 եւ 6-2 արդիւնքով:

Քուրիրի մրցակիցը աւելի անծանօթ՝ Նեւիլ Կոտուինն էր (Հար. Ափրիկէ) որ 6-4 եւ 6-1 արդիւնքով յաղթեց:

Ստորեւ արդիւնքները.

Մայքըլ Ջանկ (Մ. Ն.) - Ճէօֆ Կրէնթ (Մ. Ն.) 6-1 եւ 6-3:

Ուէյն Ֆերէյրա (Հար. Ափրիկէ) - Օլէկ Ուկոտրով (Իւգպեքիստան) 6-2 եւ 6-0:

Ալպերթօ Քոսթա (Սպանիա) - Սթիւ Քէմպըլ (Մ. Ն.) 6-3, 2-6 եւ 6-4:

Ռենցօ Ֆուրլան (Իտալիա) - Սարգիս Սարգիսեան (Հայաստան) 6-3 եւ 7-5:

Քարոլ Քուլհերա (Սլովաքիա) - Պայրըն Պէյք (Զիմպապուէյ) 6-2 եւ 6-0:

Հիշամ Արագի (Մարոք) - Տէյվիտ Փրինոսիլ (Գերմանիա) 6-3 եւ 6-3:

Քրիս Վուտրաֆ (Մ. Ն.) - Եան Քրոսլաք (Սլովաքիա) 6-4, 6-3:

Վինս Սփէտիա (Մ. Ն.) - Պրայրն Շելթըն (Մ. Ն.) 6-4 եւ 6-1:

Քենեթ Քարլսոն (Դանիա) - Սեպաստիան Լարս (Քանատա) 6-3 եւ 6-3:

Լիոնել Ռու (Ֆրանսա) - Նիքոլաս Փերէյրա (Վենեզուելա) 6-3 եւ 7-5:

Նեւիլ Կոտուին (Հար. Ափրիկէ) - Ճիմ Քուրիր (Մ. Ն.) 6-4 եւ 6-4:

Փաթրիք Ռաֆթըր (Աւստրալիա) - Անտրէ Ագասի (Մ. Ն.) 6-7, 6-0 եւ 6-2:

●Շթութկարթի (Գերմանիա) մրցաշարքին արձանագրուեցան հետեւեալ արդիւնքները.

Թոմաս Մուսթըր (Աւստրիա) - Կալօ Պանքօ (Սպանիա) 6-3 եւ 6-0:

Մարք Կէօլնըր (Գերմանիա) - Տէյվիտ Ռիքլ (Չեխիա) 6-0 եւ 6-3:

Եւգենի Քաֆելնիքով (Ռուսիա) - Միքայէլ Թիլդրէօմ (Շուէտ) 6-3 եւ 7-6:

Ալեքսանտր Վոլքով (Ռուսիա) - Շթեֆան Էտպէրկ (Շուէտ) 2-6, 6-4 եւ 6-3:

Ալեքս Քորեթխա (Սպանիա) - Քարլոս Մոյա (Սպանիա) 6-4 եւ 6-3:

Ալպերթօ Պերազաթեկի (Սպանիա) - Պոհտան Ուլիրաչ (Չեխիա) 6-7, 6-1 եւ 6-1:

Ֆելիքս Մանթիա (Սպանիա) - Մանուս Լարսոն (Շուէտ) 5-7, 6-4 եւ 7-5:

Ֆրանսիսքօ Քլաւէթ (Սպանիա) - Մանուս Կուսթաֆսոն (Շուէտ) 6-3 եւ 6-1:

ՄԱՀԱԶԴ

Տիար Օսվալտ Գատեան եւ գաւակը՝ Սերժ
Տէր եւ տիկին Րաֆֆի Գատեան եւ գաւակունք
Տիկին Ժանէթ Գատեան
Գարակէօզեան ընտանիք
Խաչիկեան ընտանիք
Վարդապետեան ընտանիք
Ֆոտուլեան ընտանիք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց կնոջ, մօր, մեծ մօր եւ հարազատին՝

ՍՈՆԱ ԳԱՏԵԱՆԻ
(Ծնեալ՝ Գարակէօզեան)

մահը, որ պատահեցաւ Հինգշաբթի, 18 Յուլիս 1996ի առաւօտեան, Ռըզք Հիւանդանոցին մէջ, յետ կարճատեւ հիւանդութեան:

Թաղման պաշտամունքը պիտի կատարուի այսօր՝ Ուրբաթ, 19 Յուլիս կէսօրէ ետք ժամը 2ին, Նոր Մարաշի Հայ Աւետ. եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխադրուի Ֆրըն Շրպպէքի (Թահուխթա) Հայ Աւետարանական Գերեզմանատունը:

●Ներկայս ընդունիլ իրրեւ մասնաւոր:

●Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին հանգուցեալին բնակարանին մէջ, Զալբա, Աւագեան շէնք, 9րդ յարկ, «Bolmard» հաստ. վրայ, Ուրբաթ 19, Շաբաթ 20 եւ Կիրակի 21 Յուլիս 1996ին:

ՆԱԽԱԳԱՀԱԿԱՆ ՀՐԱՄԱՆԱԳԻՐՈՎ ԿԱԶՄՈՒԵՑԱԻ ՀԻՒԼԷԱԿԱՆ ԿԱՅԱՆԻ...

3

Ա. Բերցհոֆեր՝ GRS ինստիտուտի անօրէն (Գերմանիա):

Յ. Վեսսերոն՝ միջուկային արդիւնաբերութեան եւ անվտանգութեան ինստիտուտի անօրէն (Ֆրանսա):

Ռ. Բագնից՝ ապագայ *ռեսուրսների ասոցիացիա*յի նախագահ (Ա.Մ.Ն.):

Մ. Հաուս՝ Ատոմնի համալսարանի փրոֆ. (Անգլիա):

Ժ. Միշակ՝ Արտ-Հսկողութեան պետ (Սլովաքիա):

Ժ. Փանոսեան՝ Ֆրանսիայի միջուկային *էներկթիա*յի բնակութեան գլխաւոր ներկայացուցիչ (Ֆրանսա):

Հ. Վարդապետեան՝ Հ.Հ. Գիտութիւնների Ազգային Ակադեմիայի ակադեմիկոս (Հայաստան):

Եա. Եանիւ՝ արտմային էներկիայի խաղաղ օգտագործման Կոմիտէի նախագահ (Պուլկարիա):

Հ. վասուրինի՝ Արտ-հսկողութեան պետ (Ֆինլանտա):

Ա. Յովսէփեան՝ Երեւանի Պետական Համալսարանի *դոցենտ* (Հայաստան):

Պ. Դովերց՝ Միջուկային անվտանգութեան ինստիտուտ (Պելճիա):

Յ.- Հայաստանի Հանրապետութեան կառավարութեանը՝ յուծել Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահին կից արտմային *էներկիթիա*յի Անվտանգութեան Խորհրդի աշխատանքների կազմակերպման փիլիսոփայութեան հետ կապուած հարցերը:

Կ.- Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահին կից արտմային *էներկիթիա*յի Անվտանգութեան Խորհրդին՝ երկամեայ ժամկէտում Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահի հաստատմանը ներկայացնել Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահին կից արտմային *էներկիթիա*յի Անվտանգութեան Խորհրդի կանոնադրութիւնը:

5.- Սոյն հրամանագիրն ուժի մէջ է մտնում հրապարակման պահից:

ԺՈՂՈՎՐԴԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ԹՐՔԱԿԱՆ ՏԱՐԲԵՐԱԿ

4

Հ.- Դուք ձեզ քաղաքական գործիչ համարո՞ւմ էք:

Պ.- Ես քաղաքական գործիչ չեմ եւ մտածում եմ՝ հայ գրողը ինչո՞ւ պիտի քաղաքականութեամբ զբաղուի: Մեր դրութիւնը, մեր վիճակը միշտ այդպէս է եղել: Յիշենք մեր դասականներին: Վարուժանն ասում էր. «Հայրենիքի վշտին համար երկար ատեն սրտիս մէջ ճնշելով է, որ կը սնուցանեմ նոր կռացումներ եւ կրքեր: Ահագին հեղեղ մը կայ ներսս, որ մինչ ցարդ Հայրենիքի դիակներով թմրուած էր, Հայրենիքս կը խեղդուէր սուրի եւ սովի մղձաւանջին մէջ, Հայաստանը կուլար եւ կը պահանջէր, եւ ես չուզեցի տեղ տալ իմ անհատական ցաւերուս, լռեցուցի սիրտս եւ նախընտրեցի երգել Ցեղին սիրտը»:

Համեմատաբար բարեկեցիկ երկրներում գրողին գեղագիտական հարցեր են հետաքրքրել, իսկ հայ գրողների քնարի լարերը քիչ են եղել, եւ դա նրանց ողբերգութիւնն է, եւ մեծութիւնն է միաժամանակ, որովհետեւ նրանք չատ բաներ ստորադասել են յանուն իրենց ժողովրդի ցաւերի, յանուն իրենց ժողովրդի երջանկութեան, չատ բան իրենց մէջ խեղդել են:

Երանի այն օրուան, երբ հայ գրողը, հայ նկարիչը... հայ մտաւորականներից իւրաքանչիւրը կը գրադուի իր գործով, իսկ մինչ այդ, ուրեմն, ինչ որ բան մեր կեանքում այն չէ, ինչ որ բան խախտուած է:

ՀԱՅ ԿԱԹ. ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ ԱՐՈՒԵՍՏԻՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Այսու կը յայտարարենք, թէ Չորրորդ Եռամսեայի դասընթացքներու արձանագրութիւնները կը սկսին 17 Յուլիսէն մինչեւ 23 Յուլիս:

Դասընթացքները կը սկսին Հինգշաբթի, 25 Յուլիսին:

- Լեզուներ:
- Համակարգիչի արագ դասընթացք:
- Մասնայատուկ դասընթացք՝ հաշուապահներու համար համակարգիչի վրայ:

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ «ԿՈՄԻՏԱՍ» ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ ՊԷՅՐՈՒԹ

ՀԵՐԹԱԿԱՆ ԸՆԹՐԻՔ

Ն. ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԻ ՊԱՐՏԷԶԻՆ ՄԷՋ

Ուրբաթ, 19 Յուլիս 1996, երեկոյեան ժամը 8.30էն սկսեալ:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միութեան Յկեանս Պատուական Նախագահ եւ Ազգային Բարերար

ԱԼԵՔ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի

յիշատակին, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի յառաջիկայ Կիրակի, 21 Յուլիս 1996, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

Պաշտօնական ցաւակցութիւնները կ'ընդունուին տեղւոյն վրայ:

Հ. Բ. Ը.Մ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԾՐՋԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՁՆԱԺՈՂՈՎ

Հ.Ե.Ը.ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

1996 ՏԱՐՈՒԱՆ ԱՄՐԱՆ ԱՆԱԿՆԿԱԼԸ ԼԻԲԱՆԱՆԱՀԱՅՈՒԹԵԱՆ ՀԱՅ ԵՐԳԻ ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ ՓԱՌԱՏՕՆ

Կազմակերպութեամբ՝ ՎԱՆԱՅ ՉԱՅՆԻ

Ժողովրդային եւ հայրենասիրական երգերով ելոյթ կ'ունենան

ԴՕԴՕ ՀԱՅԻԹԵԱՆ
ԿԱՐՕ ԿԱՊՈՒՏԱԿԵԱՆ
ՎԻԳԷՆ ՏԻՇՉԼԷՔՆԵԱՆ
ՄԱՆՈՒԿ ՄԻՆԱՍԵԱՆ
ՀՐԱՉ ԿԱՅԾԱԿԵԱՆ
ՌՈՊԵՐ ՔԻՒՐՏԵԱՆ

Մասնակցութեամբ՝ *ՍԵԴՕ ՊԱՂՏԱՍԱՐԵԱՆի* եւ իր նուագախումբին

•ԽԱՆԴԱՎԱՌ ՄԹՆՈԼՈՐՏ ԵՒ ԱՆԱԿՆԿԱԼՆԵՐ

Տեղի կ'ունենայ երեքշաբթի, 6 Օգոստոս 1996, երեկոյեան ժամը 8էն սկսեալ, Պուրճ Համուտի Քաղաքապետարանի նրպարակին վրայ:

Հրաւիրուած է ամբողջ լիբանանահայութիւնը, խանդավառ ժամեր անցընելու Պուրճ Համուտեան այս աննախընթաց փառատօնին:

ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՔՍՈՐ ԳԱՍԱՐՁԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ



«ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՈՒՄԱՆԵԱՆ ՄԱՆԿԱՊԱՏԱՆԵԿԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ»

Ազգային Աքսոր Գասարձեան վարժարանի տնօրէնութիւնը ուրախութեամբ կը տեղեկացնէ, թէ ամառնային դպրոցական արձակուրդի տեւողութեան, դպրոցի մանկապատանեկան գրադարանը Երկուշաբթիէն Հինգշաբթի օրերը, առաւօտեան ժամը 9էն 12, բաց է բոլոր պատանիներուն համար:

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Հ.Մ.Ը.Մ.ի Այնճարի մասնաճիւղի Վարչութեան նախաձեռնութեամբ, մասնաճիւղիս մահացած բոլոր քոյր-եղբայրներուն յիշատակին հոգեհանգստեան պաշտօն տեղի պիտի ունենայ Կիրակի, 21 Յուլիս 1996, Այնճարի Ս. Պօղոս եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ԱՅՆՃԱՐ *ԱՅՆՃԱՐ*

ՍԱՐԳԻՍ եւ ԱՐՇԱԼՈՅՍ ԳՈՒՅՈՒՄՃԵԱՆՆԵՐու մահուանց Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 21 Յուլիս 1996, Այնճարի Ս. Պօղոս եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ԱԲՐԱՀԱՄ ՈՍԿԵՐԻՉԵԱՆի մահուան Բ. տարելիցին եւ ՍԻՐԱՆ ՈՍԿԵՐԻՉԵԱՆի մահուան Թ. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 21 Յուլիս 1996, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՀԱԼԷՊ *ՀԱԼԷՊ*

ՆԱՋԵԼԻ ԱԲԷԼԵԱՆի մահուան Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 21 Յուլիս 1996, Հալէպի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ԴԱՄԱՍԿՈՍ *ԴԱՄԱՍԿՈՍ*

ՍԱԼԲԻ ԳԱՐԱԿԷՕՋԵԱՆի մահուան Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 21 Յուլիս 1996, Դամասկոսի Ս. Սարգիս եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՄԱՔՐՈՒՀԻ ՀԱԼԱՃԵԱՆի մահուան Ջ. տարելիցին եւ ՅԱԿՈԲ ՀԱԼԱՃԵԱՆի մահուան Գ. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 21 Յուլիս 1996, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՄԱՐՕ ՍԷՖԷՐԵԱՆի (ծնեալ՝ ԱԼԹՈՒՆԵԱՆ) մահուան Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 21 Յուլիս 1996, Նոր Մարաշի Սրբոց Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՏԻԳՐԱՆՈՒՀԻ ՓԱՄՊՈՒՔԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 21 Յուլիս 1996, Պուրճ Համուտի Հայ Կաթողիկէ Ս. Փրկիչ եկեղեցւոյ մէջ, առաւօտեան ժամը 10ին:

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՃՈՒԼՖԱՅԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 21 Յուլիս 1996, Ժունիէի Ս. Յարութիւն եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՖՌՈՒՆՃԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 21 Յուլիս 1996, Ս. Նշան Մայր Եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՄԱՐԻԱՄ ՀԱԻԱՆՃԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 21 Յուլիս 1996, Նոր Սիսի Ս. Սարգիս եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ԱՒԵՏԻՍ ՇԱՄԼԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 21 Յուլիս 1996, Նոր Մարաշի Սրբոց Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ԱՍԱՏՈՒՐ ՄԻՀՐԱՆԵԱՆի, մահուան Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 21 Յուլիս 1996, Նոր Մարաշի Սրբոց Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ԱՅՏԱ (ԱՊԷԼ) ՏԱՏԻՔՕՋԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 21 Յուլիս 1996, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ԾԱԽՈՒ ԵՐԿՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆՆԵՐ

• Անթիլիաս, Մըգհէր, 190 քառ. մեթր, 8րդ եւ 9րդ յարկերու վրայ: Գեղատեսիլ վայր, 3 ննջասենեակ, հիւրասրահ, խոհանոց, 2 բաղնիք, ջրհոր եւ կառատուն: Գին իրաքանչիւրը 75.000 Տ: Հեռ. 263984:

ԾԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

• Աշքութի մէջ, 85 քառ. մեթր: Գին՝ 27.000 Տ: Հեռ. 496599:

ԾԱԽՈՒ ԵՆ

• De Luxe յարկաբաժիններ՝ 130 եւ 260 քառ. մեթր Ջորճէնտէպի Տհուր Շուէյրի Մար Իլիաս Շուայայի ճամբուն վրայ, քառ. մեթրը 400 Տ. 48 ամսուան մասնավճարով: Դիմել՝ հեռ. 04-990312 եւ 03-244746:

ՎԱՐՁՈՒ ԽԱՆՈՒԹ (ԿԱՄ ՏԱՄԱՆՈՎ)

• Մարաշ փողոցի վրայ, 4 փեղկով, 65 քառ. մեթր, նոյնչափ *թթխիթ*ով, բաղնիք եւ ջուր՝ ապահովուած:

Դիմել՝ հեռ. 267851 եւ 262496:

ՎԱՐՁՈՒ ԿԱՄ ԾԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

• Մթայլէպ, Belazur շէնք, գետնայարկ, նոր կառոյց, 150 քառ. մեթր եւ առաւել 50 քառ. մեթր *թերաս*ով: Դիմել՝ հեռ. 03-666904 պրն. Մանուէլին:

PROVIDEO

Cine Centralի դիմաց Պուրճ Համուտ

• Videoի ամէն տեսակի արձանագրութիւն եւ ընդարձակում:
• Video երիզի ճոխ հաւաքածոյ:
• Անցագիրի նկարները՝ անմիջապէս յանձնելի:
• Նկարչական պիտոյքներ:
• Ժամացոյց եւ նուէրներ:

ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ ՄՈՒՏՔԻ ՆԻՒԹԱԿԱՆ ՄՏԱՀՈԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐԷՆ ՁԵՐԲԱԶԱՏԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԵՑԷՔ՝

ԱՖՀԻԼի մօր

• ՆՈՒԱՃԱԳՈՅՆ սակերով
• ԱՌԱՒԵԼԱԳՈՅՆ խնամք
• Վճարման դիւրութիւններ

Հասցէ.- Ազգային Խորհուրդի շէնք, ԱՖԷՏի կից, Հեռ. 263324

☆ Ի՞նչ կ'ըսեն ԱՍՏՂԵՐԸ ☆

☆ *ԽՈՒՅ (21 Մարտէն 20 Ապրիլ)*

Խելօք կամ կարծր ձեւով մի վարուիր բարեկամի մը կամ բարեկամուհիի մը հետ, որ ձեզմէ կ'ակնկալէ միայն ինչ մը ուշադրութիւն եւ խորհուրդ:

☆ *ՅՈՒԼ (21 Ապրիլէն 21 Մայիս)*

Բարկութիւնը կամ ջղայնութիւնը բնաւ լաւ խորհրդատուներ չեն: Վերադարձէլ ձեր հանդարտ, պաղարիւն կեցուածքին: Նը շահիլ:

☆ *ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ (22 Մայիսէն 21 Յունիս)*

Ձեր բարեկամը (կամ՝ բարեկամուհին) պէտ ունի ձեր խորհուրդին ու ներկայութեան: Ուրեմն՝ ներկայ եղէլ աւելի երկուքիս:

☆ *ԽԵՑԳԵՏԻՆ (22 Յունիսէն 23 Յուլիս)*

Պիտի կարենաք դուք ձեզ պարտադրել աշխատանքի մէջ: Իսկ երբ արձակուրդի մէջ էք, պիտի կարենաք բարեկամները լծել ձեր կառքին ու հանոյանալ հաւասարաբար:

☆ *ԱՌԻՒԾ (23 Յուլիսէն 23 Օգոստոս)*

Ընտանեկան յարկի տակ վէճեր կրնան ծագիլ կողակիցներու միջեւ: Հարկ է խուսափիլ: Նշանուածներ պիտի կարենան խուսափիլ բան-բաներէ: Ամէն պարագայի եղէլ աչալուրջ եւ խոհուն:

☆ *ԿՈՅՍ (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր)*

Բնակարանի հարց մը ունիք: Պիտի կարենաք վարձել կամ գնել յարկաբաժին մը եւ հոն հաստատուիլ աէր եւ տիկին կամ ընտանիքով:

☆ *ԿՇԻՌՔ (24 Սեպտեմբերէն 23 Հոկտեմբեր)*

Փոխանակ երես կախելու, պատյտ մը կազմակերպեցէք ձեր բարեկամներուն հետ ու պատեցէք: Մի մոռնաք «բէֆ ընողին բէֆ չի պակսիր» առածը:

☆ *ԿԱՐԻՃ (24 Հոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր)*

Սոսկալի որոշում մը պիտի տաք, թէեւ այնքան ալ անհրաժեշտ ու կարեւոր չէ: Բայց ամէն պարագայի որոշումը տուէք երկուքով:

☆ *ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ (24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմբեր)*

Աշխատանքի պահուն բուլութիւնը ներելի չէ ձեզի: Աշխոյժ եղէլ որպէսզի ձեր բուլութեան վնասը չկրէք:

☆ *ԱՅԾԵԼՂԻՒՐ (22 Դեկտեմբերէն 20 Յունուար)*

Դրդուած էք, կամ շատ ջղայնացած, հետեւաբար կրնաք յայտարարութիւններ կատարել, որոնցմէ պիտի զղջաք: Հետեւաբար հակակշռեցէք ձեր զգացումները ու եղէլ հանդարտ:

☆ *ՁՈՎԱՆՈՅՇ (21 Յունուարէն 19 Փետրուար)*

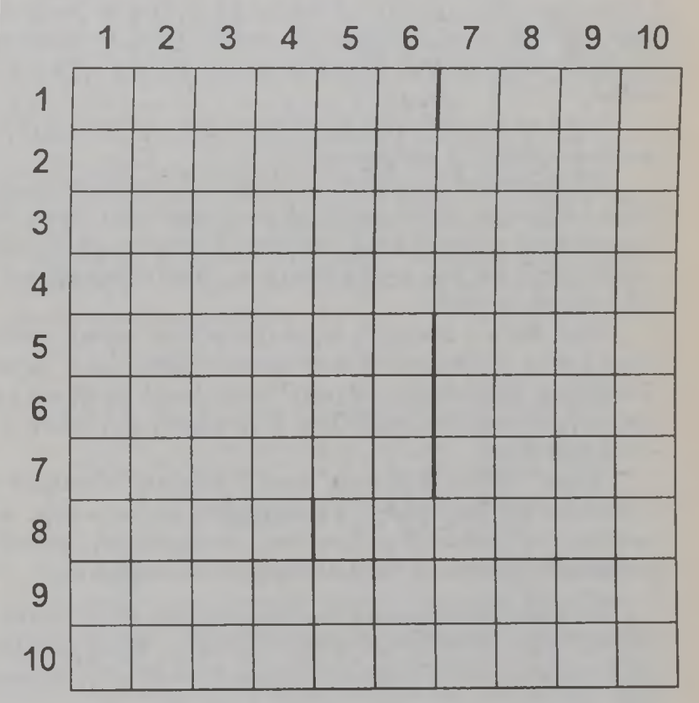
Կը պատրաստուիք արձակուրդ առնել, բայց տակաւին չէք որոշած վայրը: Մի տեւեսէք, որովհետեւ արդէն ամսոր կէս եղած է:

☆ *ՁՈՒԿ (20 Փետրուարէն 20 Մարտ)*

Ձեր սրամտութիւնը բարձր է. օրը յարմար է պատյտի մը ձեռնարկելու դէպի լեռնային շրջաններ կամ ծովեզերք: Օրր օգտագործեցէք:

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 3432

Պատրաստեց՝ Տ. Մ. ԱՂԱՋԱՐԵԱՆ



ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

1. *Վտանգի ենթարկել* - Մանուցում:
2. *Ամերիկացի վաստակաւոր երգիչ Ֆրանք* - Կրկնուած ձայնաւորներ:
3. *Լծկան չորքոտանի* - Խնդրական, պայմանական:
4. *Տաւի մը դրացիները* - Ջօրք:
5. *Ափով հարուածեն* - Որովհետեւ:
6. *Անիծէր* - Այրուբենէն:
7. *Կրակի արմատ* - Գոյութիւն ունին:
8. *Լեցուն* - Հպանցիկ քննել:
9. *Մակոյկ* - Իգական ստար անուն:
10. *Բրինձ (հակ.)* - Արեւելեան իջեւան:

ՈՒՂՂԱՀԱՅԵԱՑ

1. *Բարձրանալ, ապրուանալ:*
2. *Ուղուկ* - Փոքրիկի:
3. *Ժխտական մասնիկ* - Ցած, գռեհիկ - Ցարարերական դերանուն:
4. *Գէշ, յոռի (հակ.)* - Անագան (հակ.):
5. *Թէ որ* - Միջօրէ:
6. *Տեղեկատու:*
7. *Թաքուն պայթուցիկ* - Սալվատոր Տալիի տիկինը:
8. *Անձնական դերանուն* - Կապան քաղաքի նախկին անունը:
9. *Խտրել, տարբերել:*
10. *Այրուբենէն* - Օդի խառնակութիւն - Մանչուկ:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Զ	Օ	Ր	Ա	Կ	Ա	Ն	■	Շ	Օ
2	Ա	Ր	Ե	Գ	Ա	Կ	■	Բ	Ա	Շ
3	Ն	Ա	Ն	Ի	Ր	■	Պ	Ա	Լ	Ի
4	Ա	Պ	Ա	■	Օ	Շ	Ա	Կ	Ա	Ն
5	Զ	Ա	Կ	Ա	Տ	Է	Ր	■	Կ	■
6	Ա	Հ	Ա	Գ	Ի	Ն	■	Վ	Է	Ս
7	Ն	Ի	Ն	Ա	Ն	■	Տ	Ա	Ր	Ի
8	Ա	Կ	■	Ր	■	Հ	Ո	Ր	■	Մ
9	Կ	■	Ն	Ա	Կ	Ա	Կ	Ա	Ր	Ո
10	■	Հ	Ա	Կ	Ա	Ս	Ա	Կ	Ա	Ն

ԹԻՒ 3431

ԽԱՉԲԱՌԻՆ

ԼՈՒԾՈՒՄԸ

ՕԼՊՐԱՅԹ Կ'ՈՒԶԷ ԳԻՏՆԱԼ ԹԷ ՏԵՆՔԹԱՇ ԻՆՉ ԿԸ ՄՏԱԾԷ

Կիպրոսի թրքական բաժինի ղեկավարը՝ Ռաուֆ Տենքթաշ երէկ հաւանական նկատեց, որ յառաջիկայ ամիսներուն կղզիին վրայ գինուորական լարուածութիւններ մեղմանայ:

Միացեալ Նահանգներու բանագնաց Մատըլէյն Օլպրայթի հետ տեսակցութեան աւարտին, Տենքթաշ ըսաւ, թէ միջազգային միջնորդութեան ճիգերը ներկայիս կեդրոնացած են յոյն եւ թուրք կողմերուն միջեւ տիալոգի մը սկսման վրայ:

Օլպրայթ բաւարարութեցաւ յայտարարելով, թէ Տենքթաշի հետ «լաւ տեսակցութիւն մը» ունեցած է: Տենքթաշ ըսած էր, թէ ամերիկացի պատուիրակը որեւէ առաջարկ չէ բերած, այլ եկած է «գիտնալու, թէ մենք ինչ կը մտածենք»:

Նախապէս, Օլպրայթ տեսակցութիւն ունեցած էր Կիպրոսի նախագահ Կլաֆքոս Քլերիտէսի հետ:

Այլ գիծի վրայ, Տենքթաշ երէկ թղթակիցներու յայտնեց, որ եթէ եւրոխորհրդարանականներ, որոնք պիտի մասնակցին Կիպրոսի բաժանումին դէմ յառաջիկայ ամիս տեղի ունենալիք մորոսիքլէքներով ցոյցին, մրտնեն թրքական հակակշիռին ենթակայ հողերէն ներս, անոնք պիտի ձերբակալուին:

Կը նախատեսուի, որ Օգոստոս 11ի ցոյցին, Յունաստանէն, Գերմանիայէն եւ Հոլանտայէն 8 եւրոխորհրդարանականներ մասնակցին:

ՀԱՆԻ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Կիպրոսի մօտ ՄԱԿի նոր նշանակուած ներկայացուցիչը՝ Հան Աունկ-Ճու (հար. քորէացի) Ջորեքշաբթի օր յայտնեց, թէ կարեւոր է, որ Կիպրոսի հարցը լուծուի, Կիպրոսի Եւրոպական Միութեան անդամակցութեան մասին բանակցութեանց սկսումէն առաջ:

Ան կը խօսէր թղթակիցներու, Ապահովութեան Խորհուրդին գեկուցելէ ետք՝ Կիպրոսի, Յունաստանի, Թուրքիոյ եւ եւրոպական կարգ մը այլ երկիրներու մէջ իր նորագոյն տեսակցութիւններուն մասին:

Պաշտօնատարը յայտնեց, թէ տակաւին յոյն կիպրացիներու եւ թուրք կիպրացիներու դիրքորոշումներուն միջեւ մեծ տարբերութիւն գոյութիւն ունի, հարցը լուծելու միջոցներուն չուրջ:

Հան նշեց նաեւ, որ Ապահովութեան Խորհուրդին անդամները մտահոգութիւն արտայայտած են Կիպրոսի հարցով «բաւական մեծ թիւով միջնորդներուն մասին». ակնարկութիւնը կ'երթայ Միացեալ Նահանգներու, Բրիտանիոյ եւ այլ երկիրներու կողմէ նշանակուած յատուկ բանագնացներու միջամտութեան:

(ՌԷՕԹԸՐ)

ԳԻՏԱԿԱՆ

ԱՐՀԵՍՏԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆԸ Ի ՍՊԱՍ ՄԱՐԴԿԱՅԻՆ ՅԻՇՈՂՈՒԹԵԱՆ

Բրիտանացի գիտնականներ երէկ յայտնեցին, թէ իրենց կարծիքով կարելի պիտի ըլլայ շուրջ 30 տարիէն պատրաստել յիշողութեան էլեկտրոնիկ փոքր կազմած մը *(չիփ)*, որ մարդուն մտածումները եւ փորձառութիւնները պահպանելու կարելիութիւնը պիտի ունենայ:

Կ'առաջադրուի էլեկտրոնիկ այդ կազմածը աչքին տեսողութեան ջիղին կապել:

Անիկա պիտի կարենայ ուղեղին մէջ, ջղային բջիջներու միջոցաւ «պահ դնել» յիշողութիւնը եւ կարգ մը զգացական զգացումներ (օրինակ հոտառութիւն, տեսողութիւն, ձայն), որոնք աւելի ուշ համակարգիչի մը մէջ պիտի անցնին:

Այս ձեւով մարդիկ կարելիութիւնը պիտի ունենան իրենց սեփական փորձառութիւնները կամ յիշատակները վերապրիլ, ինչպէս նաեւ կարելի պիտի ըլլայ այդ փորձառութիւնները փոխադրել այլ անձի մը ուղեղին մէջ:

Տոքթ. Քրիս Ուիճըր, որուն խմբակը մշակած է էլեկտրոնիկ կազմածը, թղթակիցներու յայտնեց, թէ ասիկա մաճուան վերջ կու տայ, աւելցնելով, թէ «իր իսկական իմաստով անմահութիւնն է ասիկա»:

Այս տեղեկութիւնը միացնելով անձի մը ծիներուն վերաբերող տեղեկութեանց, «կրնանք ֆիզիքապէս, զգացականօրէն եւ հոգեպէս մարդ մը ստեղծել», ըսաւ ան:

Պրիթիշ Թելեքոմ ընկերութիւնը այս ծրագիրին համար 20 միլիոն սթերլինի ներդրում մը կատարած է:

ՍՐՏԻ ՏԱԳՆԱՊ - ՅԻՇՈՂՈՒԹԻՒՆ ԿԱՊ

Միւս կողմէ, սկովտիացի բժիշկներ երէկ յայտնեցին, թէ սրտի տագնապէ վերապրողները հաւանաբար երկար տեւողութեամբ իրենց յիշողութիւնը կրնան կորսնցնել: Աւելնք աւելցուցին, թէ յիշողութեան կորուստին չափը ուղղակիօրէն կախեալ է այն ժամանակէն, զոր հիւանդը պէտք է սպասէ դարմանուելու համար սրտի տագնապէ մը ետք: Հիւանդին կարճ տեւողութեան վրայ յիշողութիւնը ազդեցութիւն չի կրեր, ըստ բժիշկներուն:

(ՌԷՕԹԸՐ)

ԿԱԼԸՐԻ ՊԱՂՏԱՏԵԱՆ



ՆՆՋԱՐԱՆ — ՀԻՒՐԱՍԱՐԱՀ — ՃԱՇԱՐԱՆ ԵՒ ԱՅԼ ԿԱՀ–ԿԱՐԱՍԻՆԵՐ

Պուրճ Համմուտի Քաղամասպետարանի մօտ. «Արմենիա» պողոտայ. հեռ· 260818 — 265144:

ՉԵՉԵՆԻՈՅ ԸՄԲՈՍՏՆԵՐԸ ԿԸ ԶԳՈՒՇԱՆԱՆ ԼԱՅՆԱԾԻՐ ՊԱՏԵՐԱԶՄԷ ՄԸ

ՀԱՐԱԻԱՅԻՆ ՉԵՉԵՆԻԱ, 18 (ՌԷՕԹԸՐ).- Չեչենիոյ ըմբոստ ղեկավարները Հինգշաբթի օր հրահանգեցին երեք օր սուգ պահել ռուսական վերջին յարձակումներուն զոհերուն համար, սակայն նաեւ անոնք որոշեցին առայժմ յայնածիր պատերազմ մը չվերսկսիլ իրենց հակադարձութիւն:

Ըմբոստ չեչէններու Պետական Պաշտպանութեան Խորհուրդը Հինգշաբթի օր գումարած իր ժողովին ընթացքին յայտնեց, թէ տակաւին կ'ուզէ Մոսկուայի հետ խաղաղութեան գործընթացը չարունակել:

Անիկա սակայն անջատողական գինեալներուն իրաւասութիւն տուաւ հակադարձելու ռուսական որեւէ նոր յարձակումի, ինչպէս նաեւ անիկա վաւերացուց գինուորական հաւանական գործողութիւններու ծրագիր մը, նեռառեալ խափանարարական արարքներ:

Մինչ ռուս հրամանատարներ կ'ըսեն, թէ Հարաւային Չեչենիոյ գիւղերուն մէջ տեղի ունեցած ռմբակոծումները քանի մը տասնեակ քաղաքային գոհ խլած են, ըմբոստներու բանբերը՝ Մովլատի Ուտուկով Հինգշաբթի օր յայտնեց, թէ 3 Յուլիս 81ն ի վեր աւելի քան 4 հարիւր քաղաքային գոհ արձանագրուած է:

Իրրեւ հակադարձութիւն, ռուս բանակայիններ հրապարակեցին տեղեկագիրներ, րստ որոնց, ըմբոստներ վայրագօրէն կը վարուին ռուս րնտանիքներու եւ գինուորներու հետ:

«Իթար - Թասս» լրատու գործակալութիւնը րսաւ, թէ 4 սպաներու եւ 6 գինուորներու դիակները գտնուած են Հարաւային Խաթունի գիւղին մէջ եւ թէ՝ անոնք չարչարանքի ենթարկուած են: Այս տեղեկութիւնը կարելի չէ եղած անկախ աղբիւրի մը կողմէ հաստատել, իսկ անցեալին նման տեղեկագիրներ հերքուած են:

«Ինթըրֆաքս» րսաւ, թէ ռուս ամոլ մը սպաննուած է արեւմտեան Չեչենիոյ մէջ:

Ռուսիոյ մէջ Չեչենիոյ համար հիմնուած պետական յանձնախումբը, գոր կը գլխաւորէ վարչապետ Վիքթոր Չեռնոմիրտին, Ջորեքշարթի օր գումարած ժողովի մը րնթացքին կարծր կեցուածք որդեգրած էր ըմբոստներուն դէմ, անջատողականները ամբաստանելով նորագոյն բախումներ պատճառելու յանցանքով:

Սակայն ռուս գլխաւոր բանագնաց Վիաչեսլաւ Միխայլով անհաւանական չնկատեց ըմբոստ ղեկավար Չելիմխան Եանտարպիեւի հետ նոր բանակցութեանց կայացումը:

ՇԻՐԱՔ ԿԸ ԽՐԱՏԷ ԱՓՐԻԿԵԱՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐԸ

ՊՐԱԶԱԻԻԼ, (ՔՈՆԿՕ), 18 (ՌԷՕԹԸՐ).- Ֆրանսայի նախագահ Ժաք Շիրաք Հինգշարթի օր աւարտեց Կապոն եւ Քոնկօ (ֆրանսական նախկին գաղութներ) իր պաշտօնական այցելութիւնները, կոչ ուղղելով Ափրիկէի, որպէսզի վերջ տայ «պետական հարուածներու, գինուորական իշխանութիւններու եւ վայրագ փոփոխութեան բոլոր երեւոյթներուն»:

Քոնկոյի խորհրդարանին մէջ խօսք մը արտասանելով, ան չեշտը դրաւ ժողովրդավարութեան եւ տնտեսական բարգաւաճումի կապին վրայ:

Շիրաք վերահաստատեց Ափրիկէի գծով իր յաւատեսութիւնը:

ԿԵՆՍՈՒՐՏԻ ՋԵՐՄԱՑՈՒՄԸ ԴԱՐՄԱՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

ԺԸՆԵՒ, 17 (ՌԷՕԹԸՐ).- Ձարտարարուհստի բանալի երկիրներ, Միացեալ Նահանգներու եւ Եւրոպական Միութեան դրդումներով, համաձայնեցան պայքարիլ ընդհանուր ջերմացումին դէմ, քարիւղի եւ ածուխի գործածութեամբ արտահանուած կապերուն համեմատութիւնը նուազեցնելով:

Գերմանիոյ կենսոլորտի նախարարը՝ Անժելա Մերքէլ, որ նաեւ կլիմայական փոփոխութեան ՄԱԿի խորհրդաժողովին փոխ նախագահն է, րսաւ, թէ ընդհանուր համաձայնութիւն մը գոյացած է հաղորդագրութեան մը չուրջ, որ կ'առաջարկէ մթնոլորտին մէջ արձակուող բնածխական կազին համեմատութիւններ նուազեցնել: Ասիկա կարելի եղաւ, որովհետեւ Միացեալ Նահանգներ իրենց դիրքորոշումը իսկապէս փոխեցին, աւելցուց ան:

Երկու չարթուան խորհրդաժողովը իր աշխատանքները պիտի փակէ Ուրբաթ օր:

Ամերիկեան կեցուածքը (ընդհանուր ջերմացում պատճառող կազերուն նուազեցման ի նպաստ) չափազանց խիստ կերպով դատապարտուեցաւ ճարտարարուեստական րնկերութիւններու ամերիկեան խմբակին կողմէ, որ րսաւ, թէ անիկա ճամբան կը րանայ «ամերիկեան միլիոնաւոր աշխատանքներու կորուստին» եւ աւստրալիական նման խմբակի մը կողմէ, որ գայն «քուէներ ապահովող արարք մը նկատեց»:

ՄԻԱՅՆ ՔԻԻՐՏԵՐՈՒ ԹԻՒԸ

ՏԻԱՐՊԵԿԻՐ, 18 (ՌԷՕԹԸՐ).- Թուրքիոյ հարաւարեւելեան չրջանին մէջ, ապահովութեան ուժերը ութ քիւրտ գինեալներ սպաննած են բախումի մը րնթացքին:

Քիւրտիստանի Աչխատաւորական կուսակցութեան գինեալներուն եւ րանակին միջեւ բախումը տեղի ունեցած է Երեքշարթի օր, Սրնաք նահանգին մէջ: Բանակին ունեցած կորուստներուն մասին ոչինչ հաղորդուեցաւ:

ՓՐԱՆՍԱՑԻ ՔՆՆԻՉԸ «ՆՈՐ ՓԱՍՏԵՐ ԳՏԱԾ Է»

ՓԱՐԻԶ, 18 (ՌԷՕԹԸՐ).- Ֆրանսացի դատախազ մը, որ Լիպիա այցելած էր Սահարայի վերեւ 1989ին տեղի ունեցած օդանաւի պայթումին մասին քննութիւն կատարելու, փարիզ վերադարձած է նոր փաստերով, յայտարարեց Ֆրանսայի արտաքին գործոց նախարարութիւնը Հինգշարթի օր:

Ժան Լուի Պրիւկիէր Լիպիա այցելած էր Յուլիս 5էն 16ի միջեւ. ան ներկայ եղած է իր պահանջած քրննութեան եւ հիմա կ'արժեւորէ իր առաքելութեան արդիւնքները, դիտել տուաւ նախարարութեան րնթերցողները: Ան չրսաւ, սակայն թէ Պրիւկիէր հարցաքննած է լիպիացի չորս ամբաստանեալները, որոնց կարգին է նախագահ Մուամմար Քագաֆիի անձերգագր:

Ֆրանսական ճամբորդատար օդանաւ մը 1989ին ջախջախուած էր Սահարայի մէջ՝ պայթումի մը հետեւանքով, որ 170 գոհ պատճառած էր:

ԹՈՒՐՔ ԸՆԴԴԻՄԱԴԻՐ ՄԸ ՊՈՅՔՈՏԻ ՊԻՏԻ ԵՆԹԱՐԿԷ...

ԱՆԳԱՐԱ, 18 (ՌԷՕԹԸՐ).- Թուրքիոյ ընդդիմադիր գլխաւոր կուսակցութիւնը Հինգշարթի օր յայտարարեց, որ պոյքոտի պիտի ենթարկէ գաղտնի բանավէճի ծրագիր մը, որ պիտի քննարկէ Թուրքիոյ խարխխներէն Հիւսիսային Իրաքի հսկող արեւմտեան դաշնակից ուժերուն ապագան:

«Մայր Հայրենիք» կուսակցութենէն երեսփոխան Մուրատ Պաշկնքիօղլու մամլոյ ասուլիսի մը րնթացքին րսաւ, որ կառավարութիւնը չի կրնար խորհրդակցական մարմին մը նկատել խորհրդարանը: Յստակ պէտք է րլլայ, որ կայ կառավարութիւնը եւ անոր դիմաց կայ ընդդիմադրութիւնը:

Իսլամական վարչապետ Նեճմէտտին Էրպաքան խորհրդարանի դռնփակ նիստ մը պահանջած է, քննարկելու համար ծրագիրը: Ընդդիմադիր ճակատը կ'րսէ, որ Էրպաքան այս ձեւին կը դիմէ, որպէսզի որեւէ պատասխանատուութիւն չվերցնէ տրուելիք որոշումին գծով:

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

Լոնտոնի սակարանին մէջ, պրամանիշներու փոխանակման սակը հետեւեալն էր երէկ կէսօրին.

● Մէկ սթերլին	1.5464/74$
Ամերիկեան տարբի փոխանակման սակերը.	
Մարք	1.4864/74
Զուիցերիական ֆրանք	1.2146/56
Պելճիքական ֆրանք	30.60/64
Ֆրանսական ֆրանք	5.0381/31
Իտալական լիր	1517.6/9.1
Եէն	108.00/10
Հոլանտական քուրոն	6.6250/50
●Մէկ օնս ոսկին	383.60/384.10$

ԿԱՐՃ ԼՈՒՐԵՐ

ԼՈՆՏՈՆ.- Բրիտանիա *եռին*:

ՇՈՒՇԱՆԵՄՊԸՐԿ.- Հարաւային Ափրիկէի նախագահ Նելսըն Մանտելա երէկ իր տան մէջ, 78րդ տարեդարձը տօնեց. Մայրը Վինիի Ներկայութեան: Այս վերջինը «բարի տարեդարձ» երգեց նախագահին:

ՄՈՍԿՈՒԱ.- Ռուս բարձրաստիճան պաշտօնատար մը երէկ յայտնեց, թէ Ռուսիա կ'ողջունէ Քուպայի դէմ խիստ պատժամիջոցներու դիմող սրէնքի մը գործադրութիւնը յետաձգող նախագահ Քլինթընի որոշումը, սակայն կ'ուզէ, որ անիկա բոլորովին ջնջուի:

ՔՈԼՈՄՊՈ.- Հիւսիս - արեւելեան Սրի Լանքայի մէջ, անջատողական Թամիլ գինեալներ երէկ յարձակում գործած են գինուորական բանալի կեդրոնի մը վրայ, մարդկային ծանր վնաս պատճառելով:

(ՌԷՕԹԸՐ)

Speedway
BLANCO CENTER
ՀԵՌ. 585545-268962
ՕՐՈՒԱՆ ՃԱՇԸ
●ԽՈՐՈՎԱԾ
●ՍԱՃՈՒԻՆ

HOTEL BZOMMAR
• ՆՈՐ ԲԱԺԻՆ ՆՈՐԱՊՍԱԿ ԶՈՅԳԵՐՈՒԻ ՀԱՄԱՐ
•ՔՈՔԹԵՅԼԻ ԸՆԴԱՐՁԱԿ ՍՐԱՀ
•ՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐ ԸՆՏԱՆԻՔՆԵՐՈՒԻ
ՀԵՌ. 902731 902469

FRIGOLIBAN
REFRIGERATION & AIR-CONDITIONNING SPARE PARTS AND EQUIPMENTS
● ՎՃԱՐՄԱՆ ՅԱՏՈՒԿ ԳԻՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
1. ACCAOUI, GOURAUD STREET, AZIRIAN BLDG.
TEL: 01-448343, TEL/FAX : 01-445884
2. BOURJ-HAMMOUD. CENTRE HARBOYAN BLOCK A.
TEL.:01-262941, CELL.:03-711234 BEIRUT-LEBANON
AIR-CONDITIONS
●HEATING – COOLING
●SPLIT SYSTEMS
●WINDOW TYPES
●CENTRAL UNITS

ԱԶԴԱԿ ՀԵՌ. ԽՄԲ. 23^186 (ՊԵՅՐՈՒԹ) ,260780–583026 (ՊՈՒՐՃ ՀԱՄՈՒՏ) ,260115 (ՏՊԱՐԱՆ)
AZTAG. TEL.RED. 239186 (BEIRUT) ,260780–583026 (BOURJ HAMMOUD) . 260115 (IMP.) ,P.O.B 80860. BOURJ HAMMOUD
ԱԶԴԱԿ
هاتف دار التحرير ٢٣٩١٨٦ - بيروت - ٢٦٠١١٥ المطبعة
٥٨٣٠٢٦-٢٦٠٧٨٠ برج حمود - ص.ب ٨٠٨٦٠ برج حمود
أزتاك

ԵԼՅԻՆ ԿԸ ՊԱՀԱՆՋԷ.

ՎԵՐՋ ՏԱԼ ՉԻՆԵԼ ՈՒԺԵՐՈՒ ՄՕՏ ԿԱՇԱՌԱԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ՄՈՍԿՈՒԱ, 18 (ՌԷՕԹԸՐ).- Նախագահ Պորիս Ելցին Հինգշարթի օր պաշտպանութեան նոր նախարարէն պահանջեց վերջ տալ գինեալ ուժերուն մօտ կաշառակերութեան, եւ ձեռնարկել բանակին արմատական բարեկարգումին:

Ելցին նոր նախարարը՝ գօր. Իկոր Ռոտիոնով, կը ներկայացնէր պաշտպանութեան մարգին բարձրաստիճան պաշտօնատարներուն, որոնք հրաւիրուած էին այն դարմանատունը, ուր նախագահը հանգիստ կ'րնէ: «Կաշառակերութիւնը ժանգի նման կը մաշեցնէ գինեալ ուժերը», րսաւ ան Ռոտիոնովի եւ նախարարութեան պաշտօնատարներուն:

Նախագահը յատկապէս անդրադարձաւ բանակին մթերանոցներէն ապօրինի գնքի վաճառքին եւ բարձրաստիճան սպաներու վայրագ վերաբերմունքին՝ կինուրագրեալներու հանդէպ:

Ելցին նաեւ առաջարկեց հիմնել Պաշտպանութեան յատուկ խորհուրդ մը, հսկելու համար գինեալ ուժերուն արմատական բարեկարգումներուն եւ մինչեւ 2000 թուական ամբողջական արհեստավարժներու բանակի մը անոնց փոխանցման:

«Ինթըրֆաքս» մէջբերելով Ռոտիոնովը, որ օր մը առաջ պաշտպանութեան նախարար նշանակուած էր, հաղորդեց, թէ ան պատրաստակամութիւն յայտնած է նախագահին մարտահրաւէրը րնդունելու: «Բանակին իշխանութիւնը կարելի չէ պահպանել, մինչեւ այն ատեն, որ անոր դեկավար կարգերը կաշառակեր են», րսած է ան:

Ջորեքշարթի օր, նոր նախարարը խոստացած էր ուսումնասիրել միջոցներ՝ լուծելու համար տագնապներ, որոնց միջամուխ են ռուսական ուժերը ներառեալ Չեչենիոյ տագնապը: Ան րսած էր նաեւ, թէ պիտի ուսումնասիրէ գինեալ ուժերը բարեկարգելու ձեւերը:

ԹՈՒՐՔ ՓԱՍՏԱԲԱՆՆԵՐԸ ԿԸ ԲՈՂՈՔԵՆ

ԱՆԳԱՐԱ, 18 (ՌԷՕԹԸՐ).- Թուրքիոյ իսլամական կառավարութեան կողմէ դատաւորներու եւ դատախազներու 1200 նոր նշանակումներու ծրագիրը առկախուեցաւ Հինգշարթի օր՝ փաստաբաններու բողոքին յոյսին տակ: Փաստաբանները բողոքեցին, դիտել տալով, որ այս նշանակումները կը հարուածեն լայիք պաշտօնատարները, հաղորդեց «Ասոսիէյթըտ Փրես» լրատու գործակալութիւնը:

«Ասոսիէյթըտ Փրես» աւելցուց, որ 1230 դատաւորներ եւ դատախազներ տեղափոխելու ծրագիրը առկախուեցաւ մինչեւ օրինական արձակուրդի աւարտը:

Փաստաբաններ ամբաստանած էին արդարութեան իսլամական նախարար Շեւքէթ Քազանը, դիտել տալով, որ ան քաղաքական հեռանկարով դէպի հեռաւոր նահանգները կ'ուզէ տեղափոխել ականաւոր դատաւորներ՝ կարծէք պատժելու համար լայիք անձնակազմը եւ Աթաթուրքի ուղիին հետեւողները: